

門 二 18
號 2530
卷

三月二十七
日



蝦夷人ノ名之圖

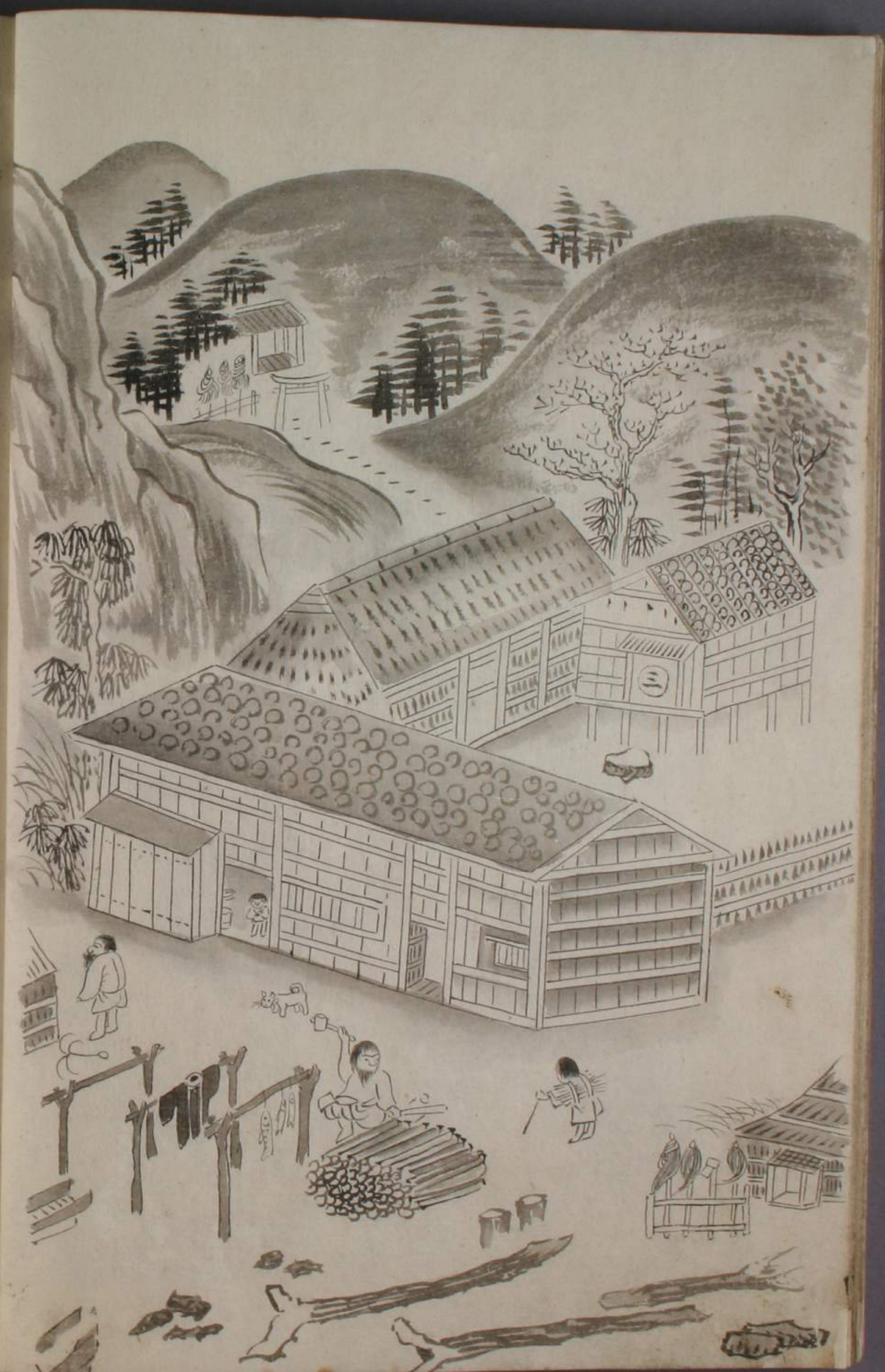




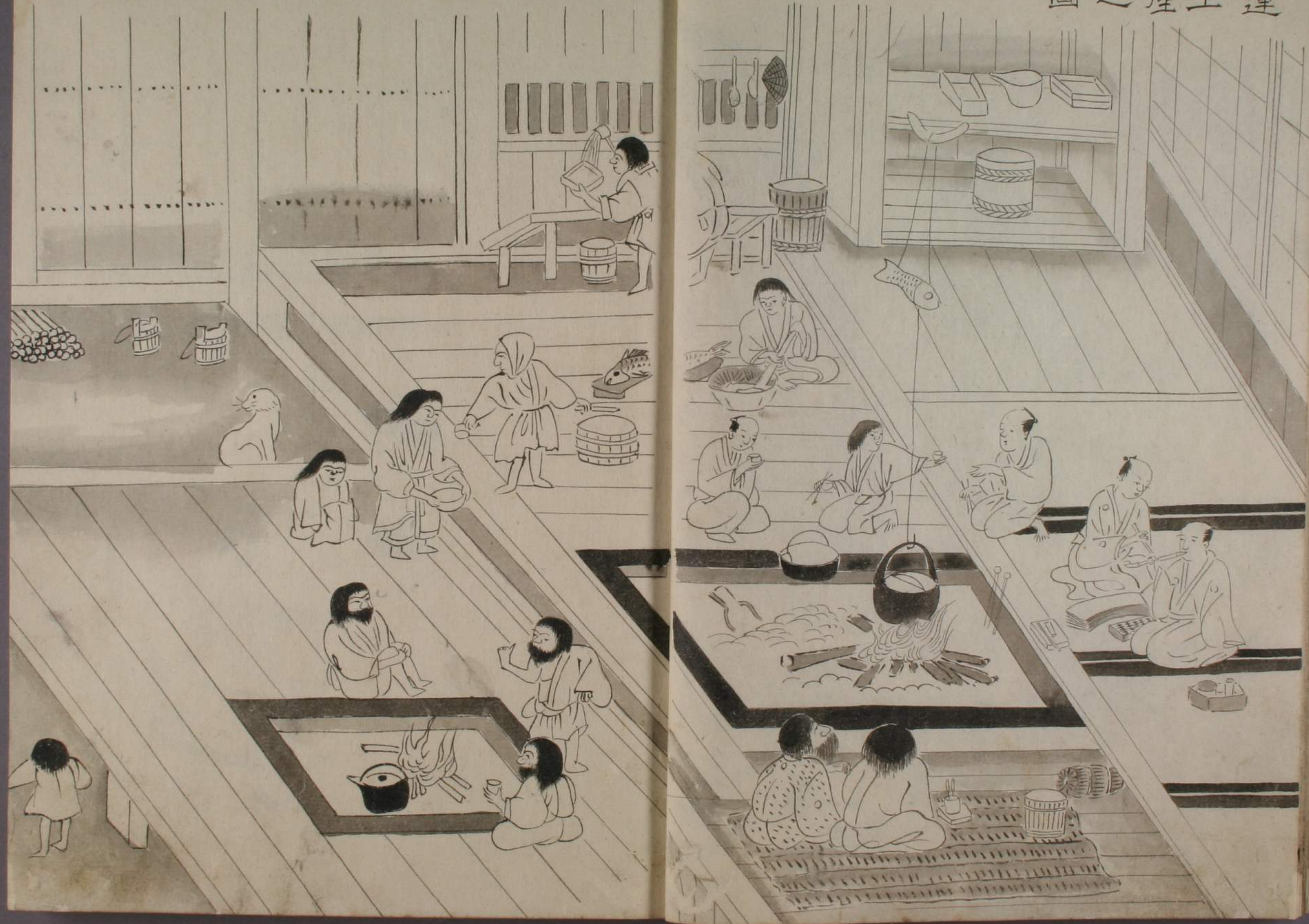


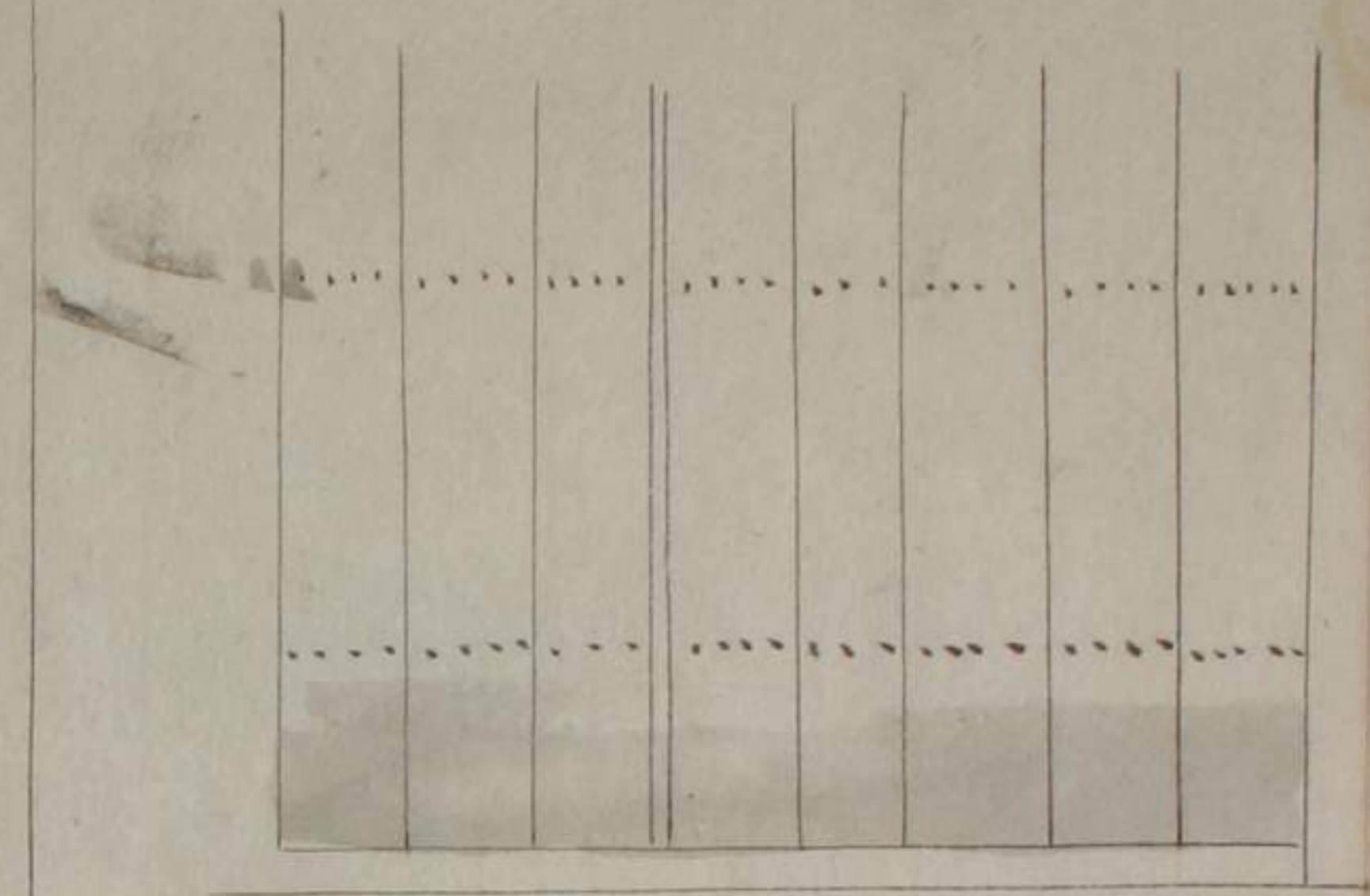
喰ヲ魚ノカライ





運上屋之圖

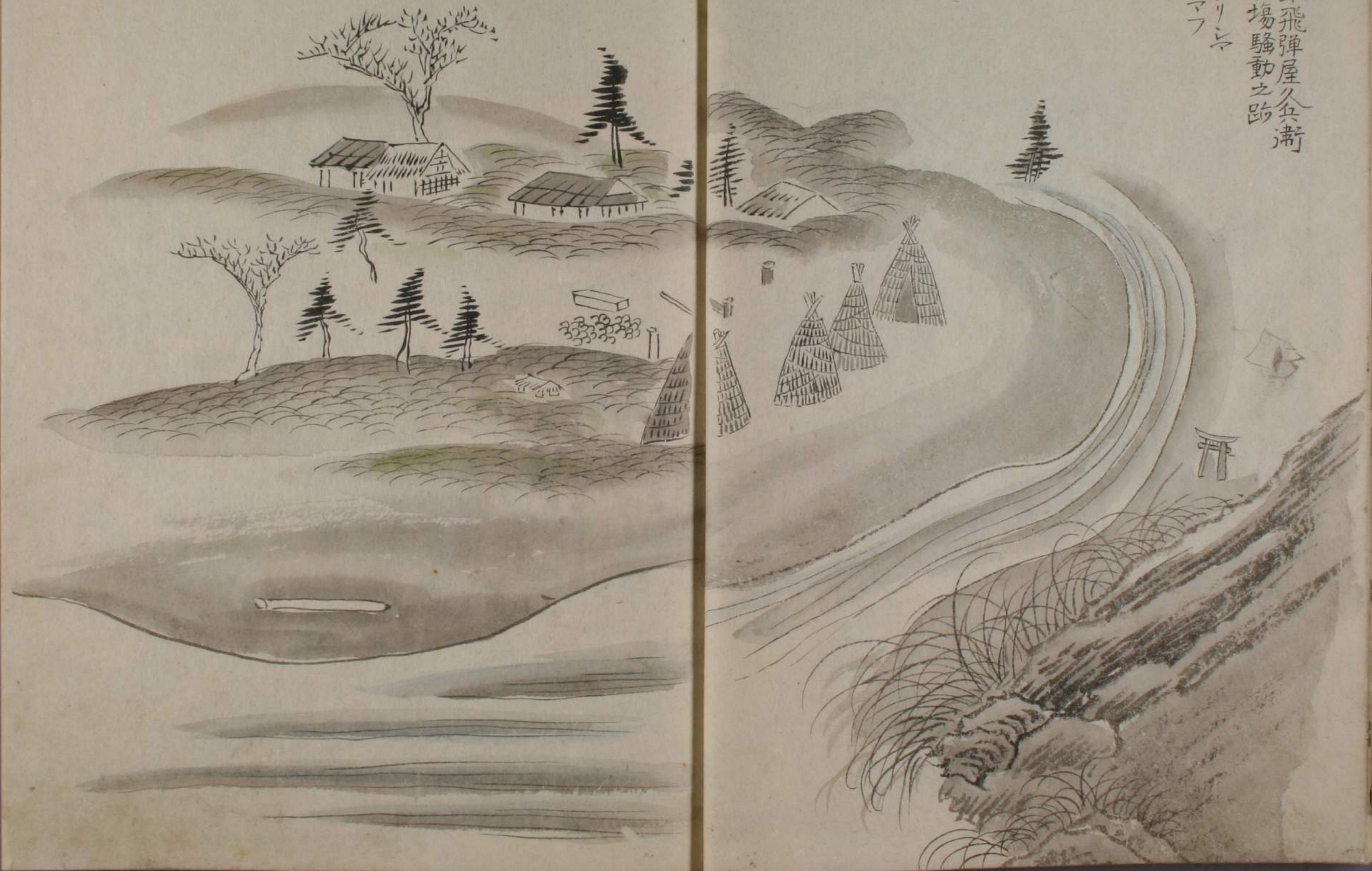




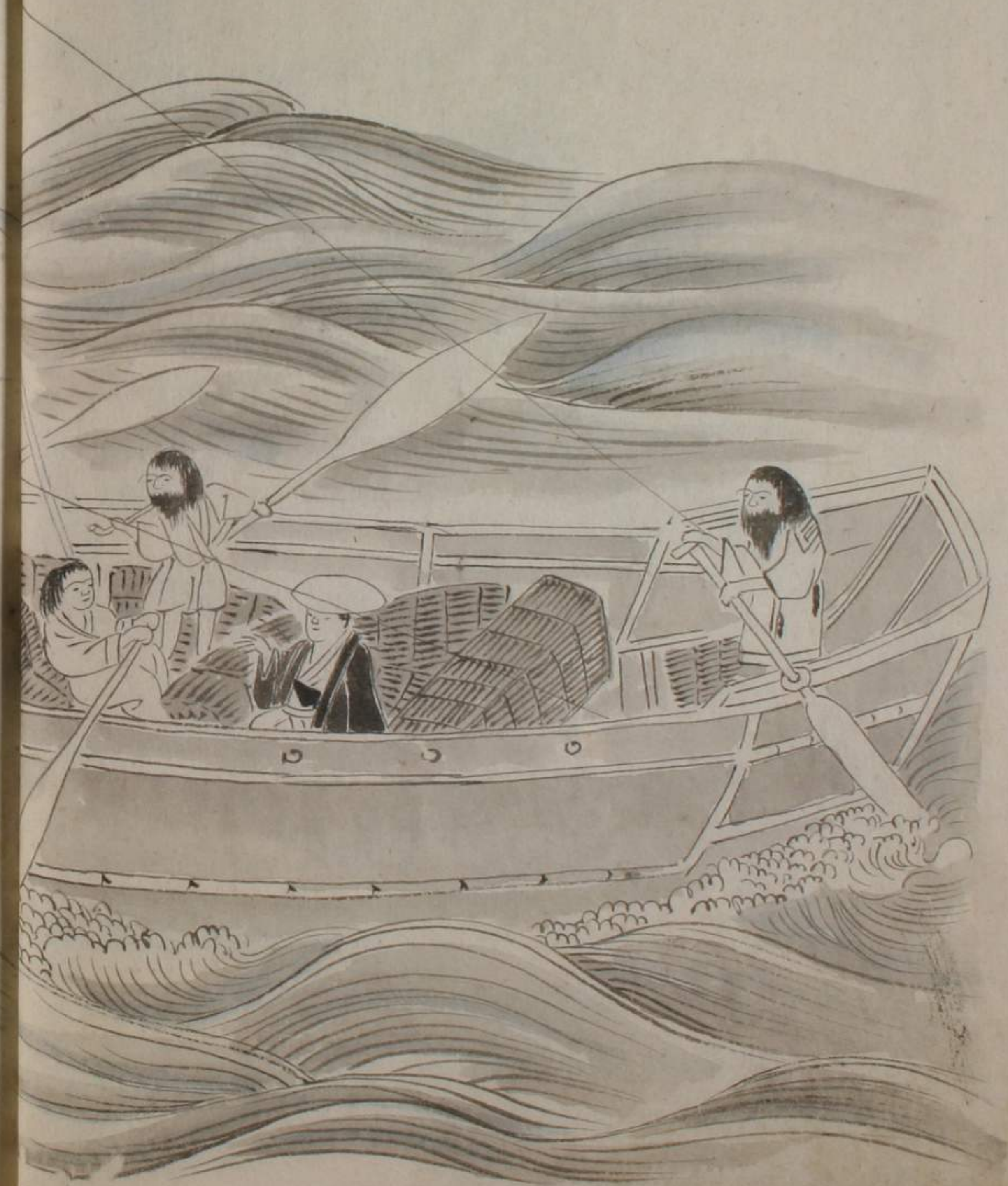
圖家人夷蝦

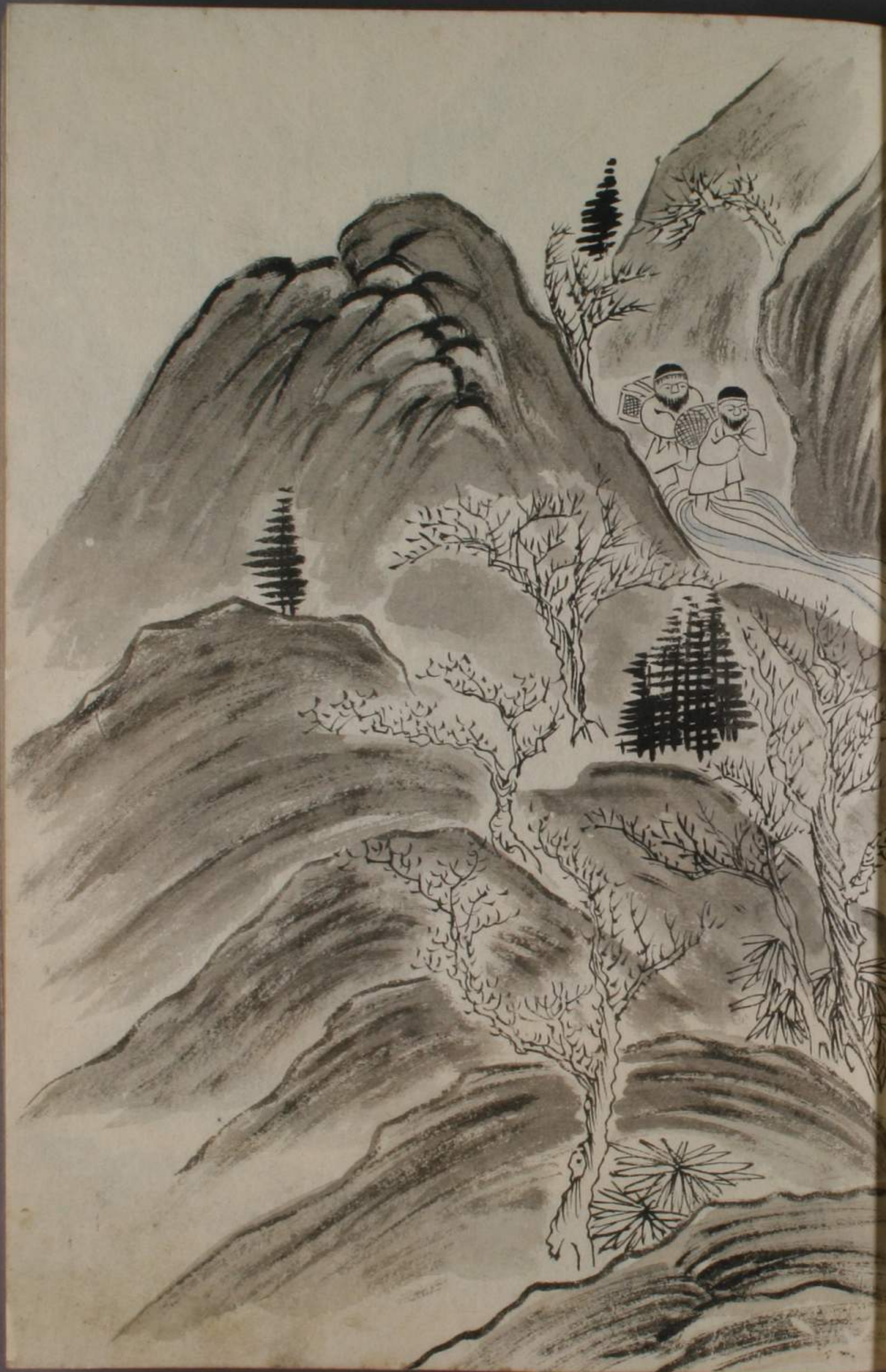


先年飛彈屋久兵衛
請負場騒動之跡
クナレリン
フルカマフ



蝦夷船ニテ海渡ノ圖





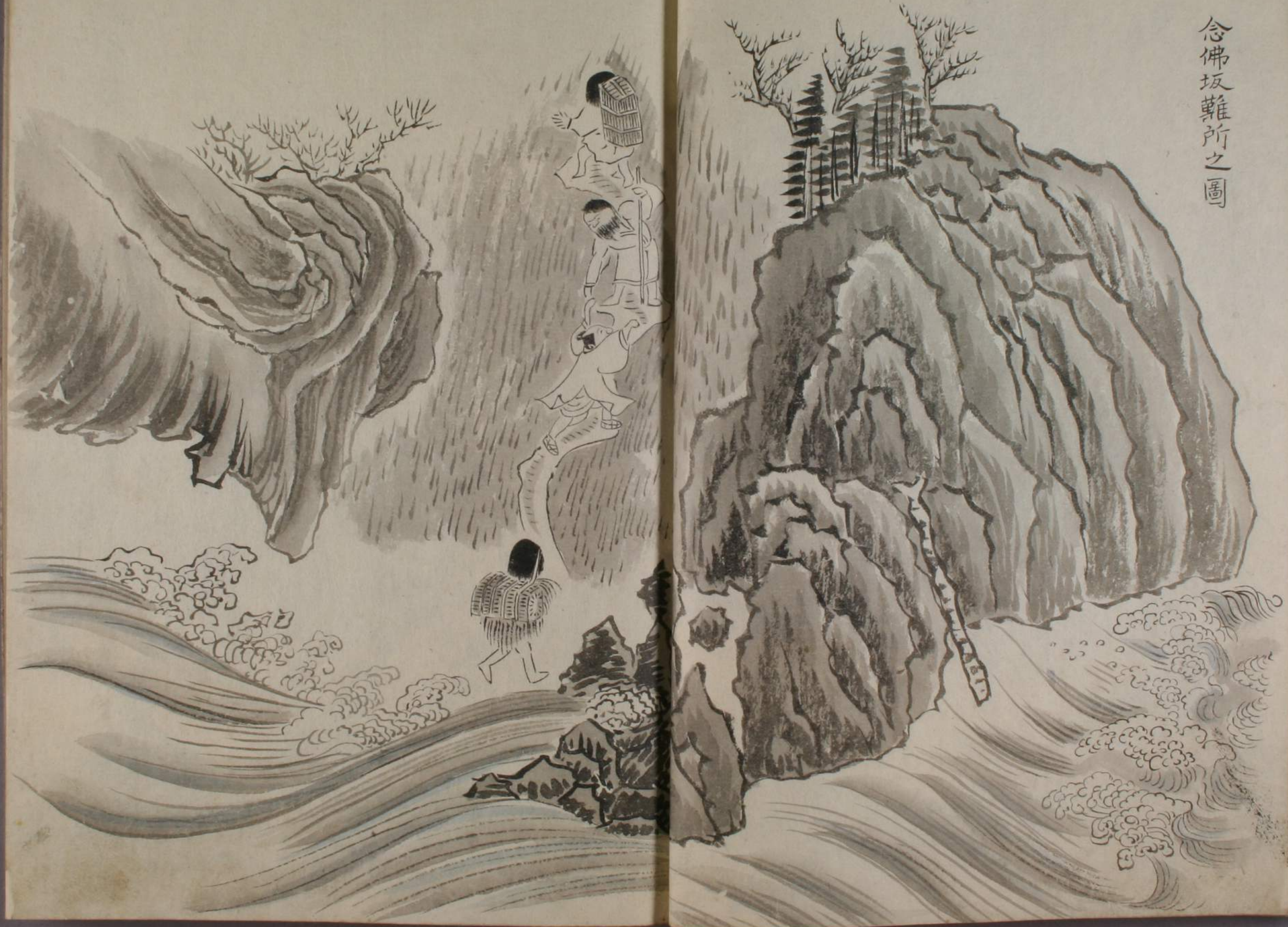


廻島、砦野宿、圖

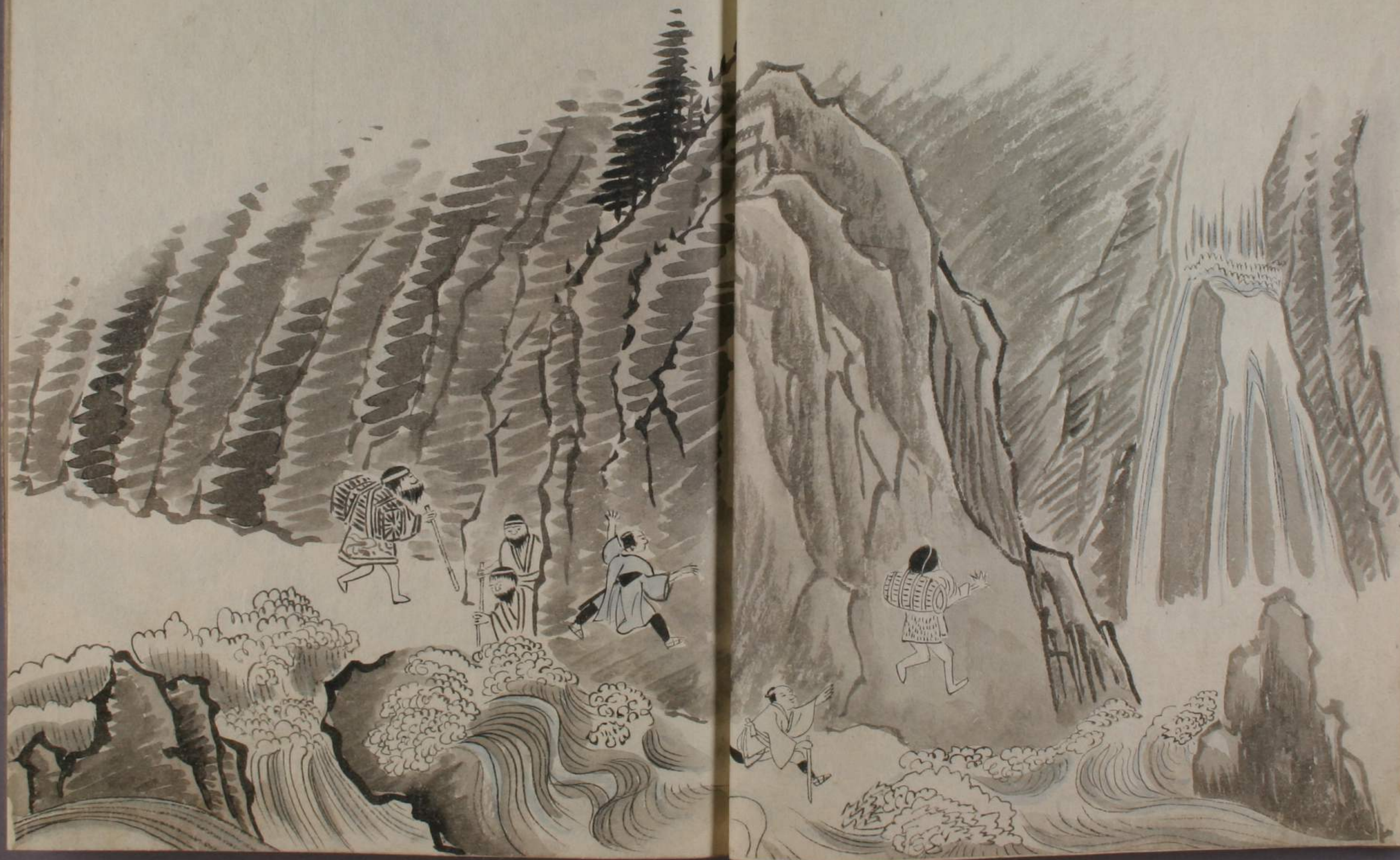
千石



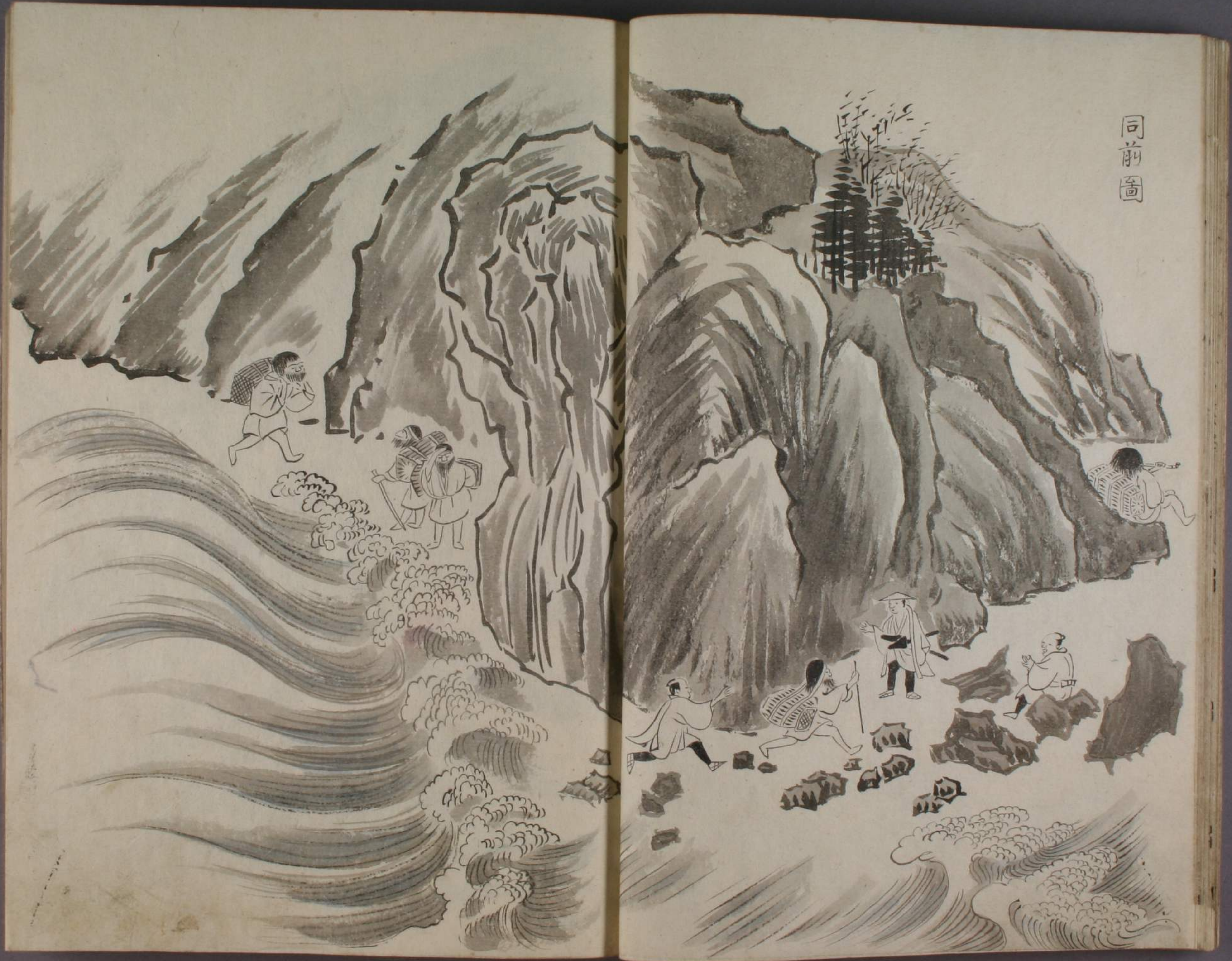
念佛坂難所之圖

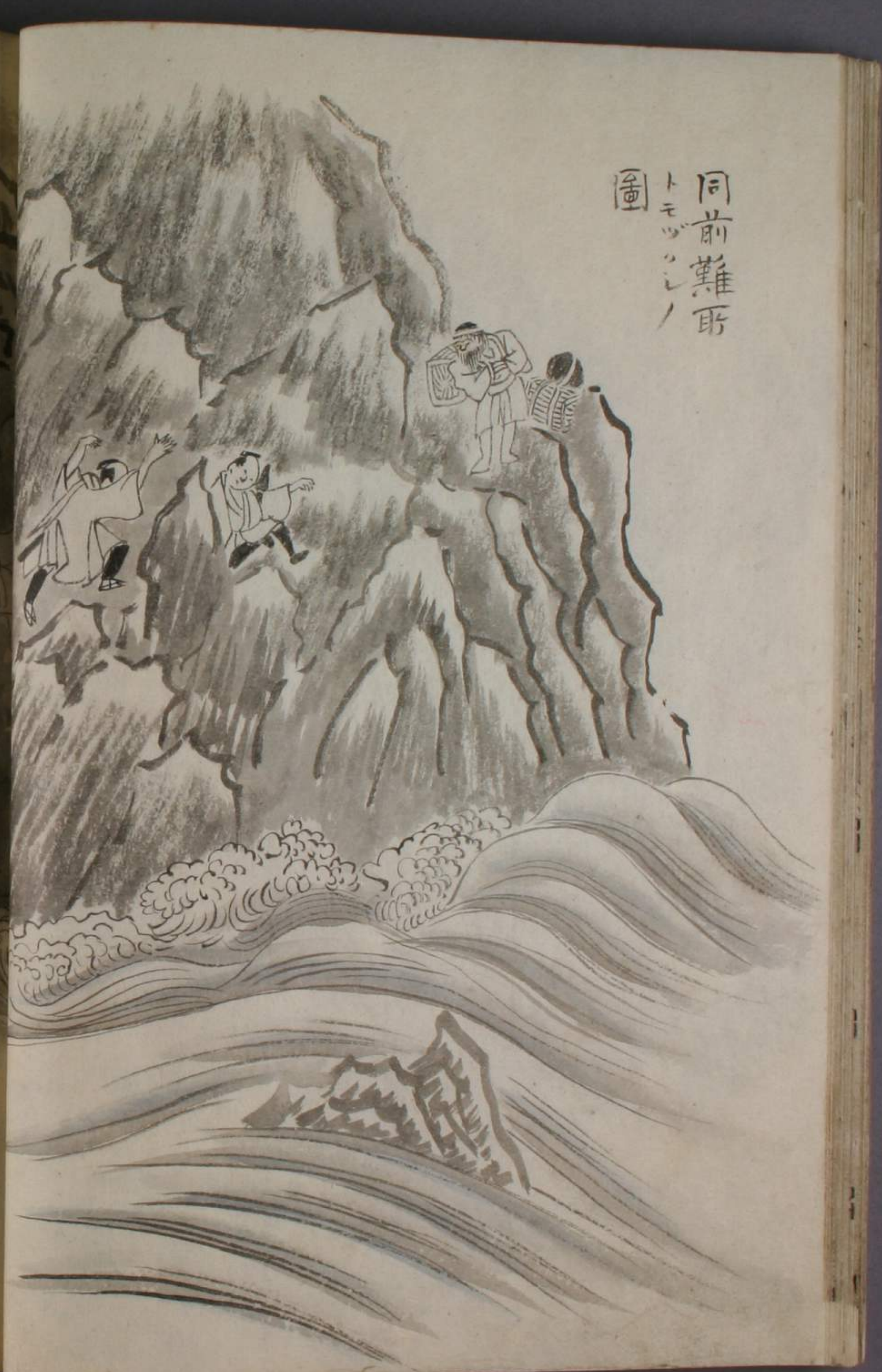
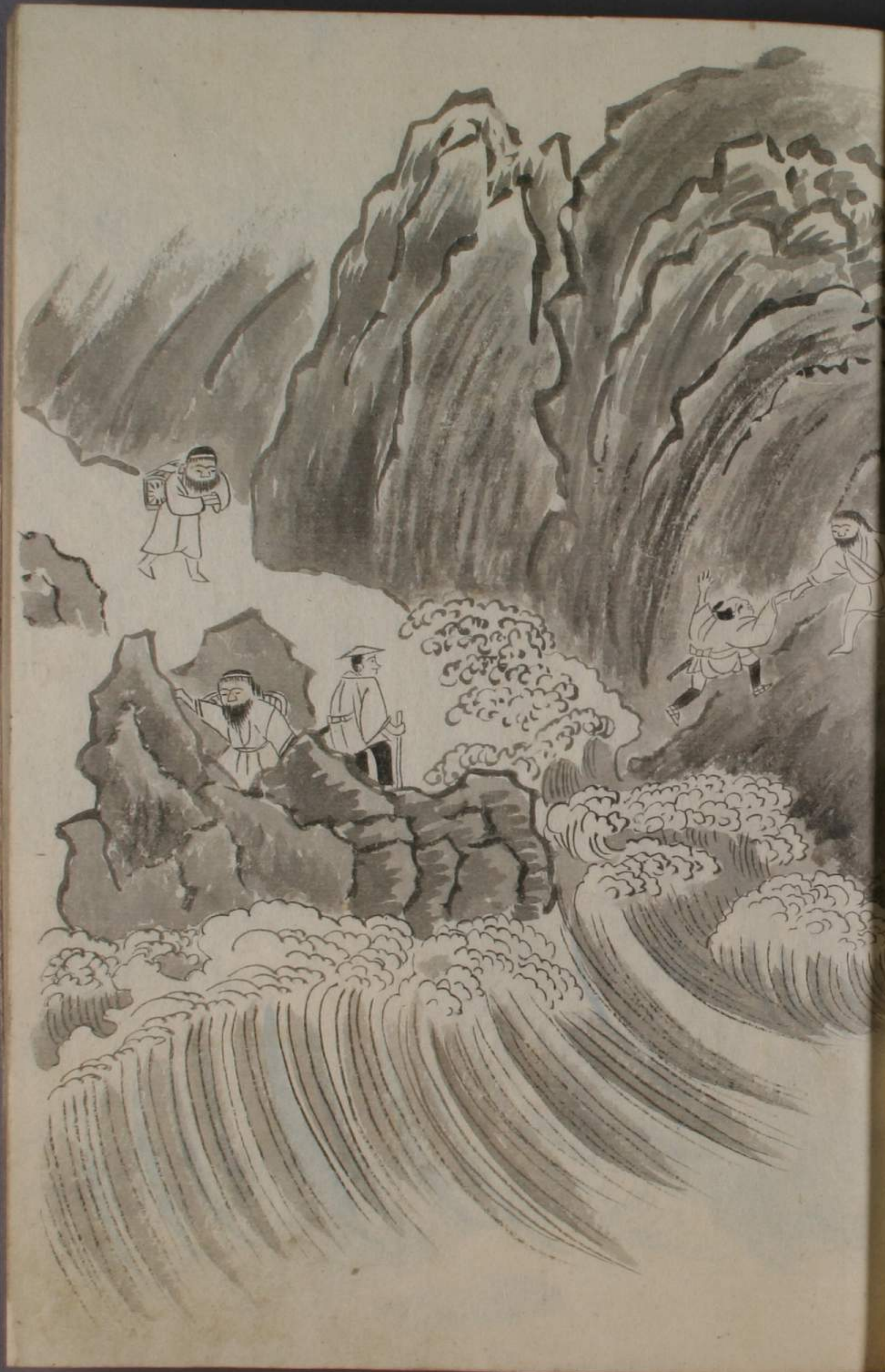


同前圖



同前圖

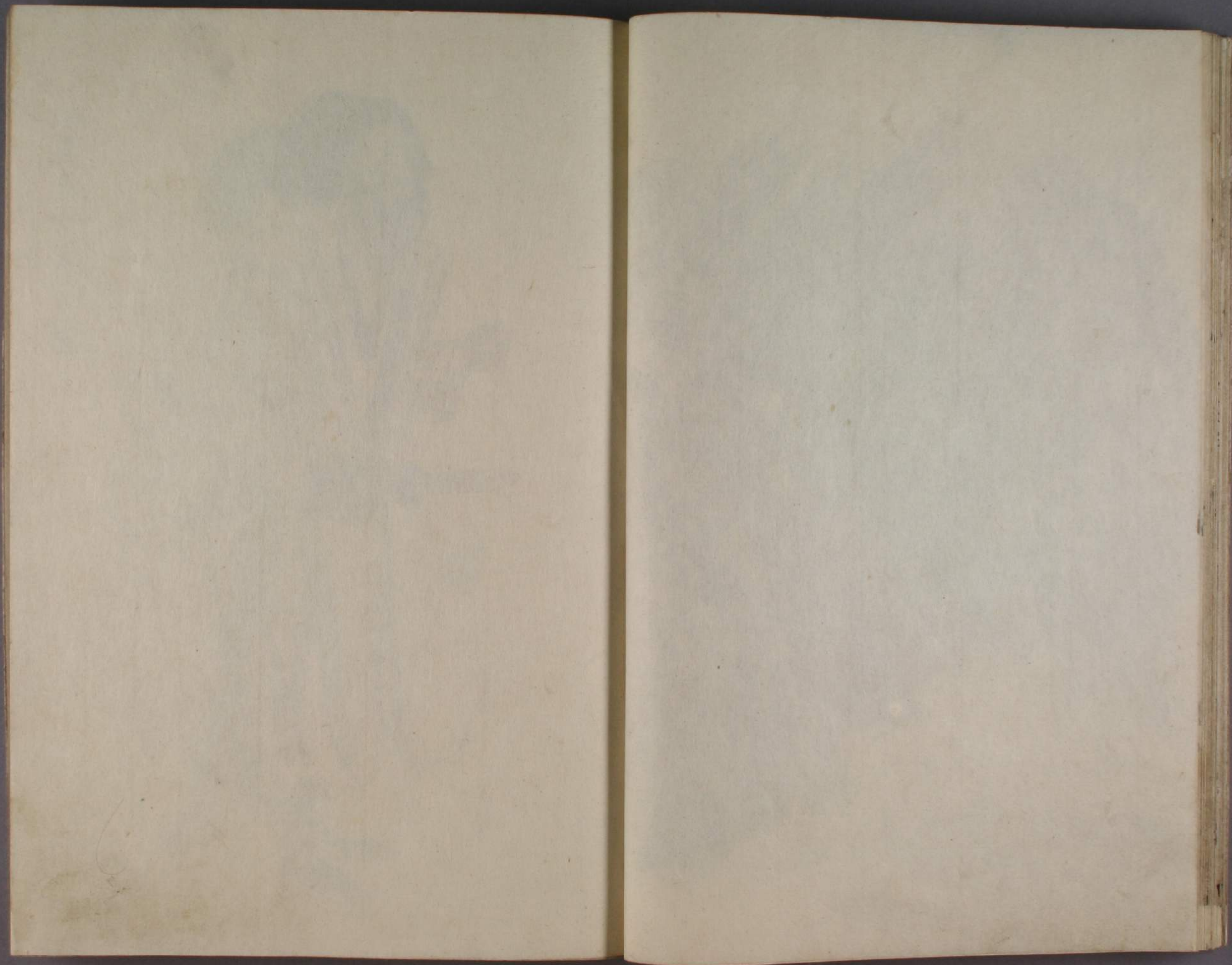




同前難所
トモツツレノ
圖

同前圖



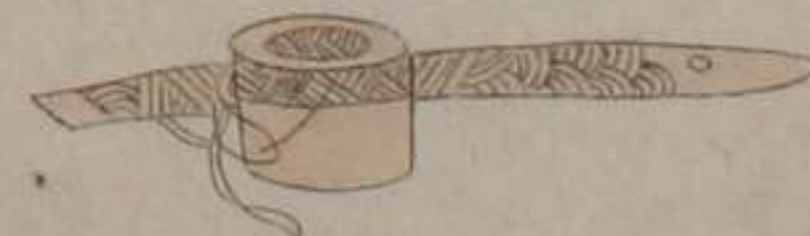




蝦夷男女風俗圖

蝦夷人拜儀圖

第一張指齊舉兩手胸前者三次亦舉
手至髯下而復下當腹是為一拜



初先為此

三次為此





蝦夷女アツシ織圖



蝦夷人觀獵圖

夷人尤巧於射而弓矢之製比於本邦較短小
故射不近其物不發常毒於矢鏃故中則魚不
實必獲





蝦夷人觀獵圖
窺知罽
合圖



夷人戲舞圖



西人相歌有起舞者有仰卧者起者拍肩舉趾
 以為節卧者加右手於額加左手於腹相鼓而
 為節土俗聞者皆感動流波其音節似本邦僧
 徒誦經之音其曲大抵言源豫而情事然夷狄
 之音不知為何事夷人亦秘不言其事



蝦夷人酒宴圖

方言カモイノミ

凡宴會以一兩酒器相循環
一人飲了以其酒器又推援
又或三行或四行相酌不已





蝦夷人三日打圖

夷俗凡有遭卷者
親戚相聚以木槌
槌之蓋為使其憂
哀忘也名曰三日
打



夷人負物皆從背繫於額無負於肩者



蝦夷人鶴舞圖



俗者也
 人尚存古
 空而鳴蓋夷
 旋如羣鶴翔
 張兩袂而輪
 夷人數輩
 羣聚



蝦夷童子游戲圖
 夷童兩人相對各以
 長竿着絲於其端兩
 傍一童涎前以長竿
 杖而踰其絲上以作
 戲

方言クワイテンクト云



蝦夷童子游戲圖

夷童羣集左方
 分隊以藤蔓作
 輪放擲西隊之
 間各以短杖穿
 取其輪多者為
 勝左隊勝則取
 右隊人以質兩
 隊相競以作戲

方言ウヨカリ
 カナウ



取火圖

取之以薪移
盛之以柴
烟之以薪
吹之以柴
含之以薪
火之以薪
也之以薪
以之以薪
一之以薪
本之以薪
毛之以薪
凡之以薪
取之以薪
火之以薪
用之以薪
伏之以薪



夷人啣飯圖



体毛木圖

此木不詳何處產蝦夷地海岸常浮
 海潮而未其質乾而輕木理相通
 之口而吹則其氣通土人取以鑽火
 且為薪名為伏毛伎



夷人古連波像

アツヘツノ人
歳四十餘



夷女志宇于起保肖像

エトモノ人
歳三十餘



夷女伊書伎肖像

ク
ス
リ
ノ
人

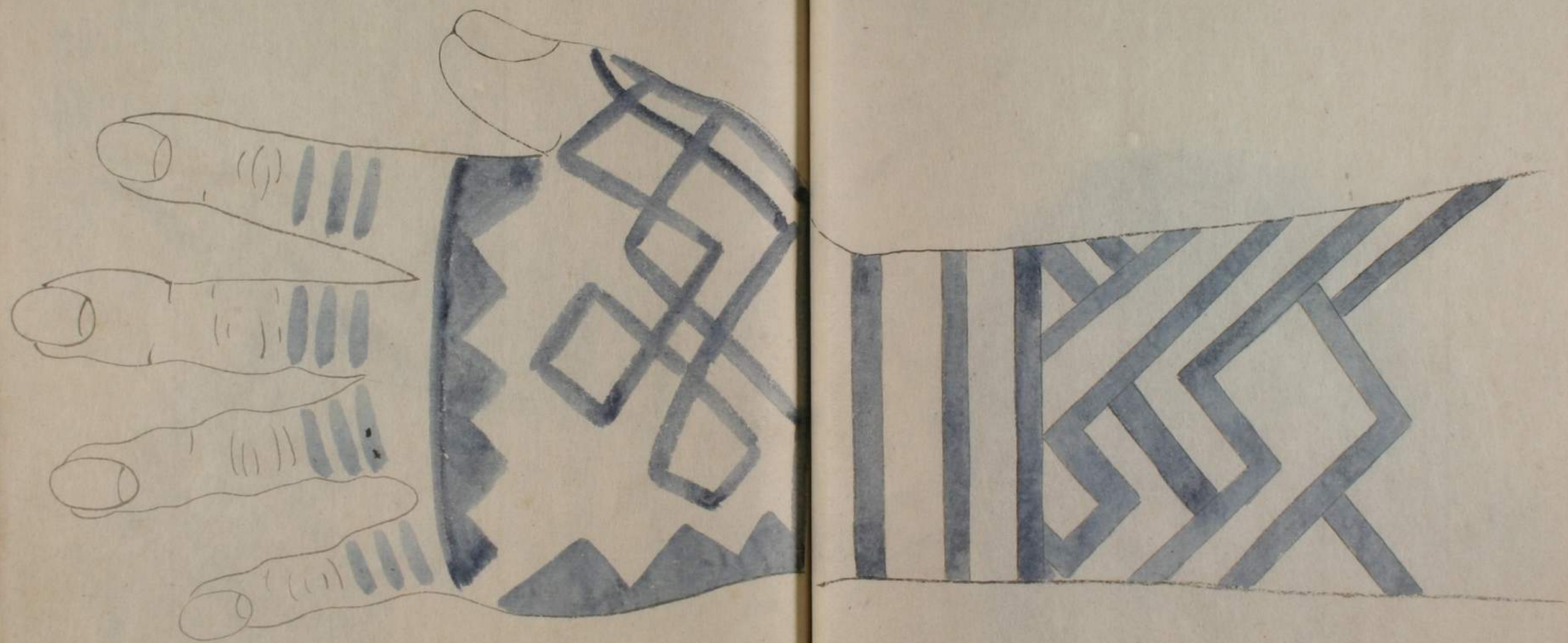


夷人古辨加連肖像

ム
カ
ワ
ノ
人



蝦夷女手文彩圖



夷人冬款葉為傘圖



夷人祈神圖
方言ヲカミト云

イナ
又一日
又レヤ



夷
大抵類蝦
風倍衣服
物鄙野其
松前地人



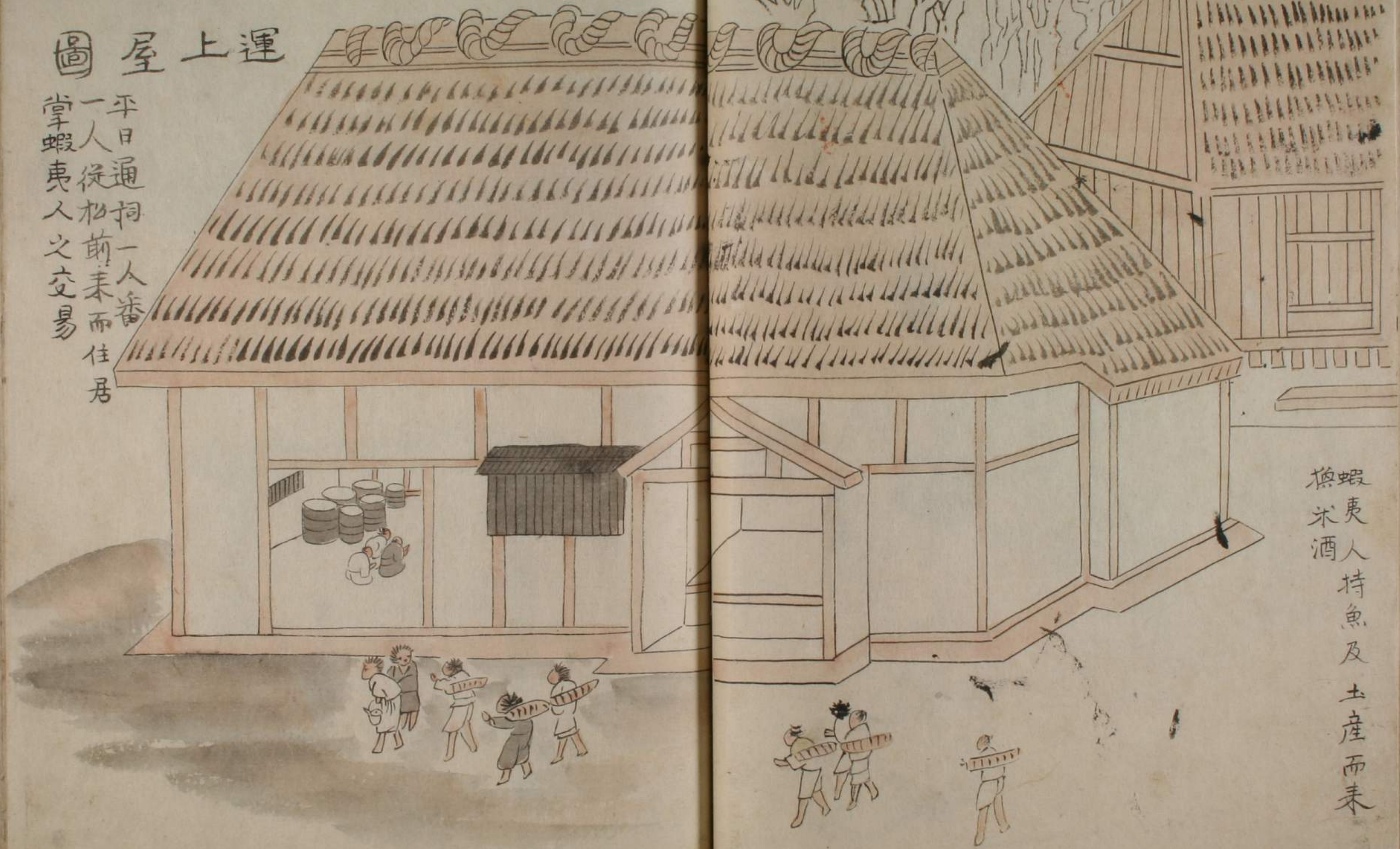
夷人烟草輪吹圖

復烟凡
新管對
加相坐
烟輪吹
吹烟者
火者以
滅則一

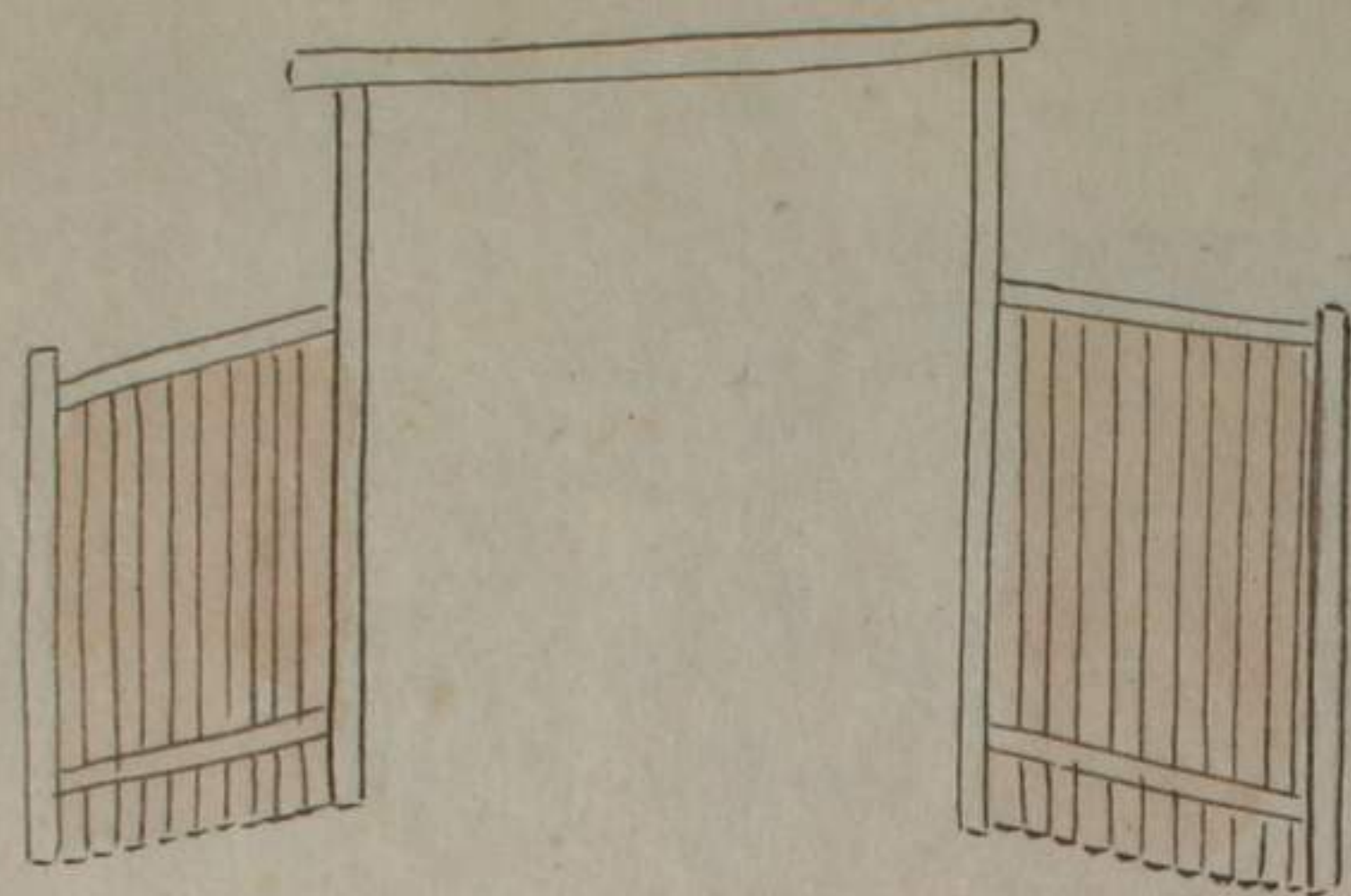


運上屋圖

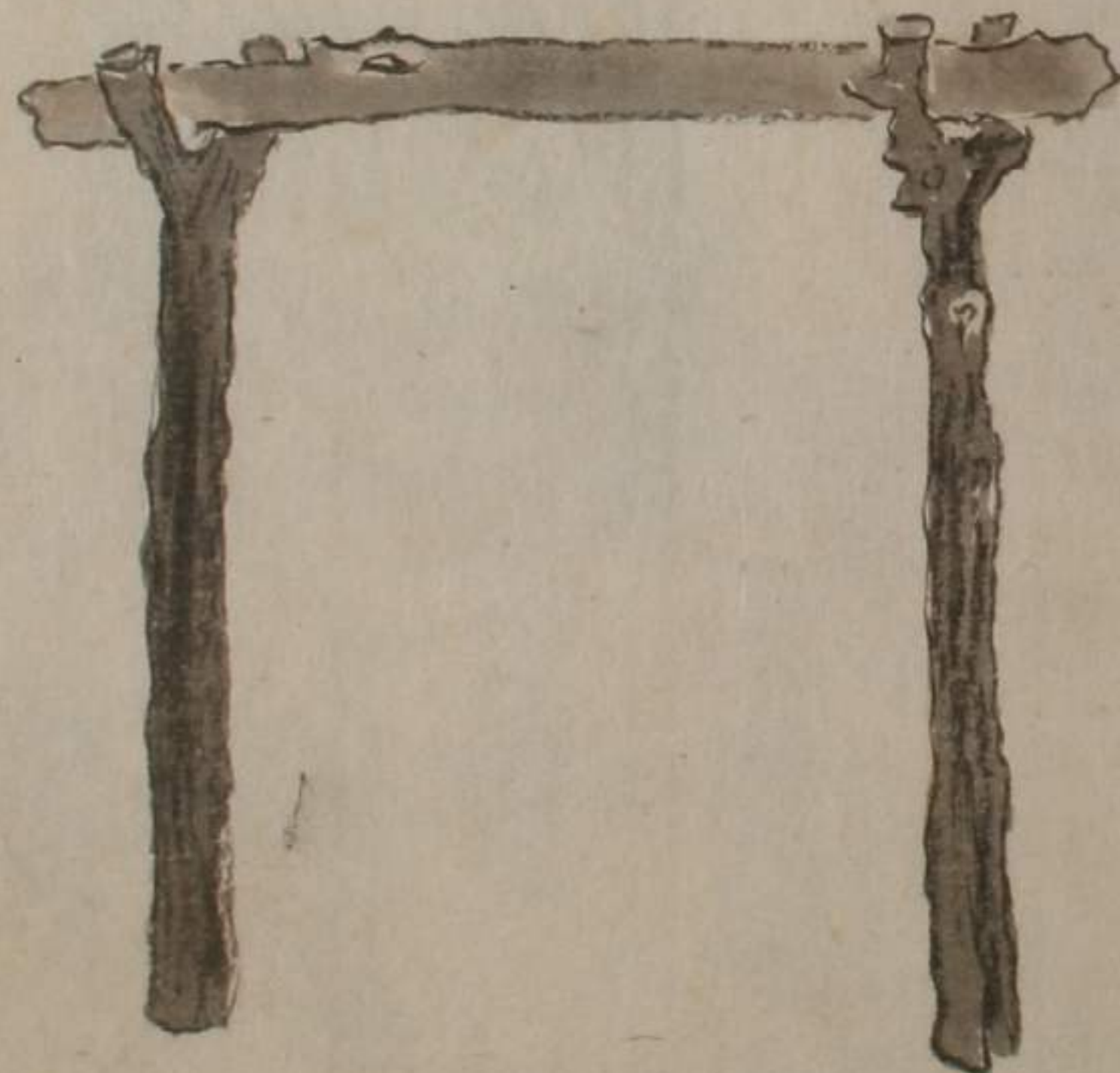
平日通祠一人番
一人從前未而住居
掌蝦夷人之交易



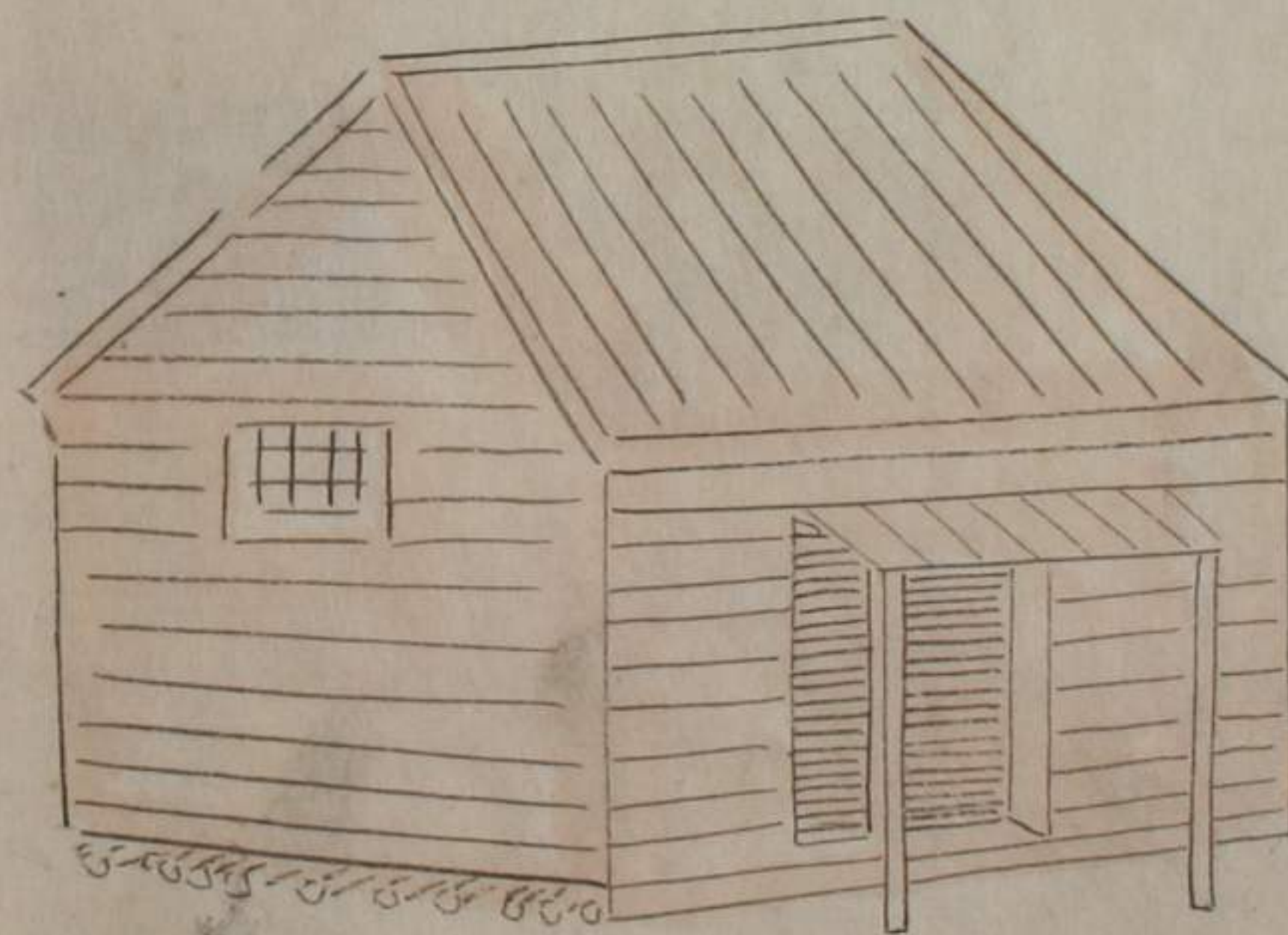
蝦夷人持魚及土產而來
換米酒



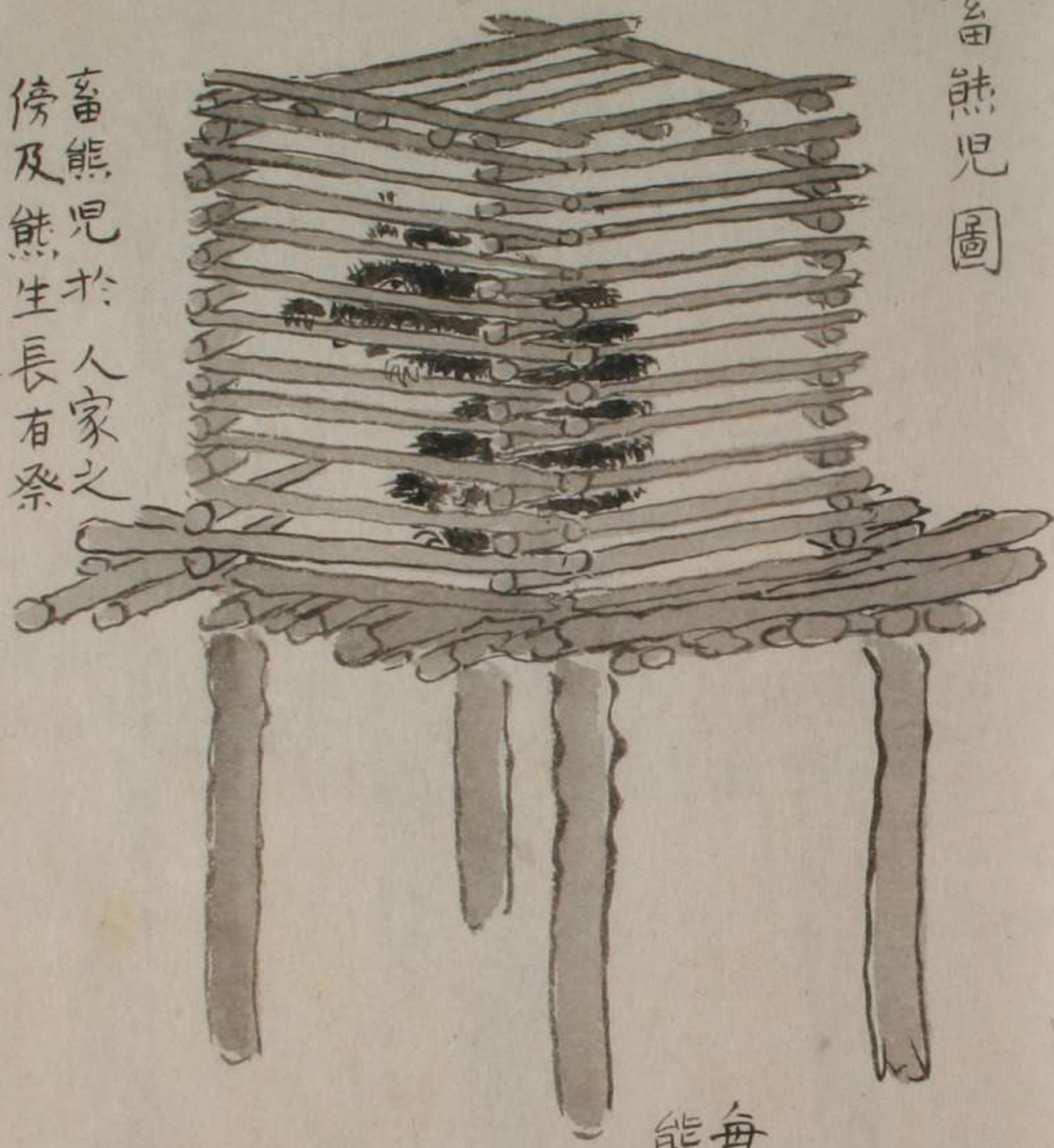
門
徑



門



畜熊兒於人家之
 傍及熊生長有祭
 祀若祈禱之事則
 殺之以供具

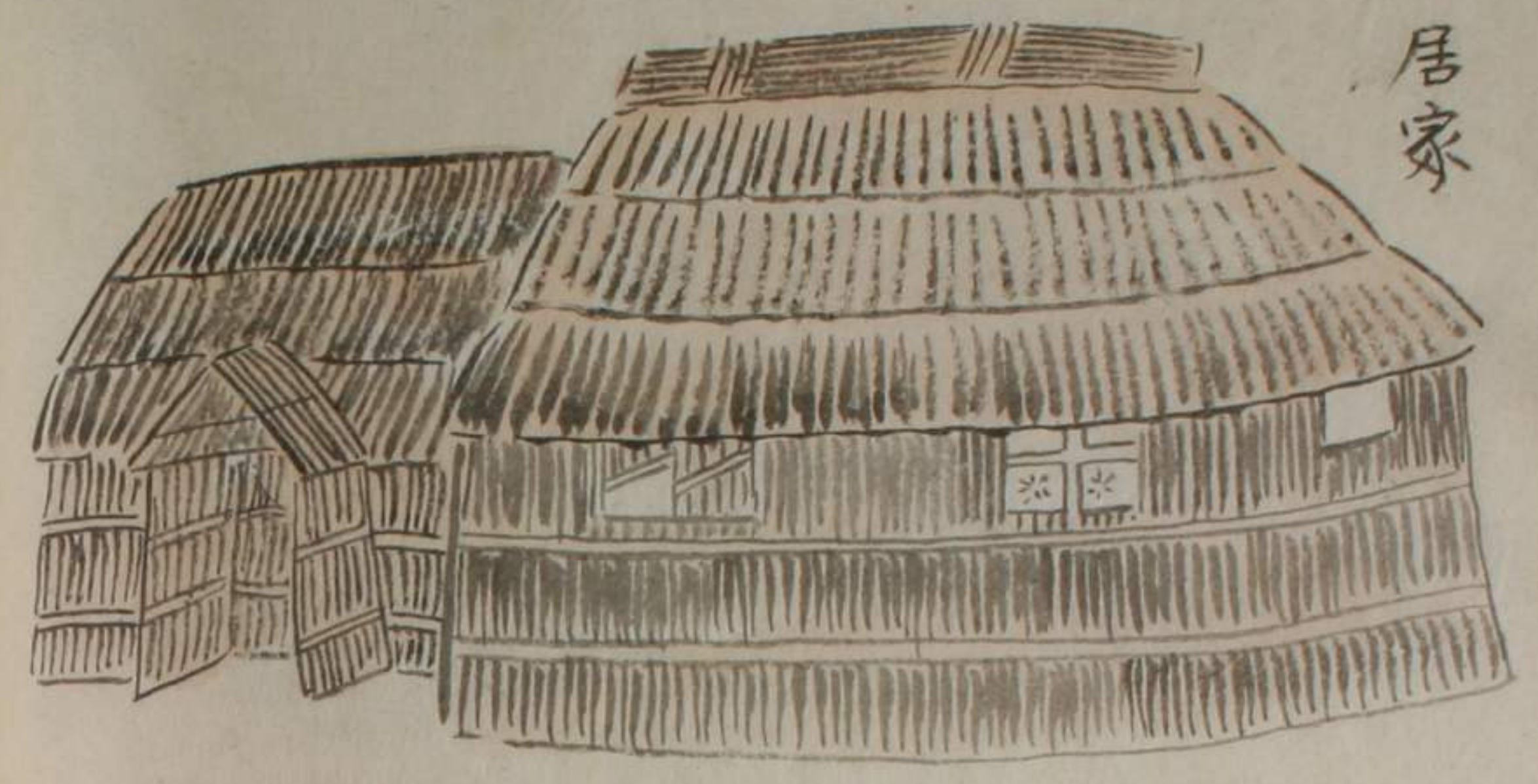


畜熊兒圖



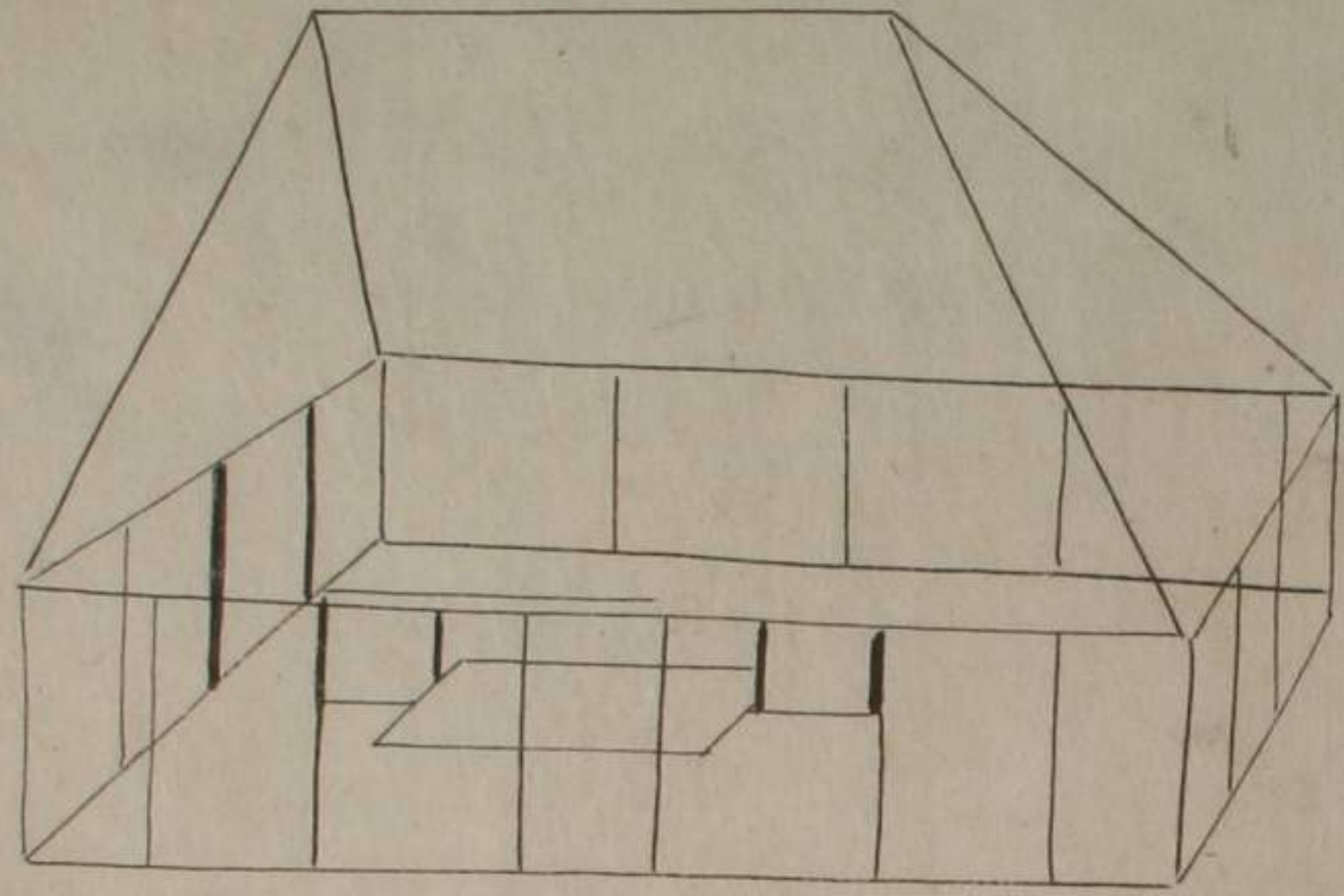
每日以此魚與之
 熊食

居家

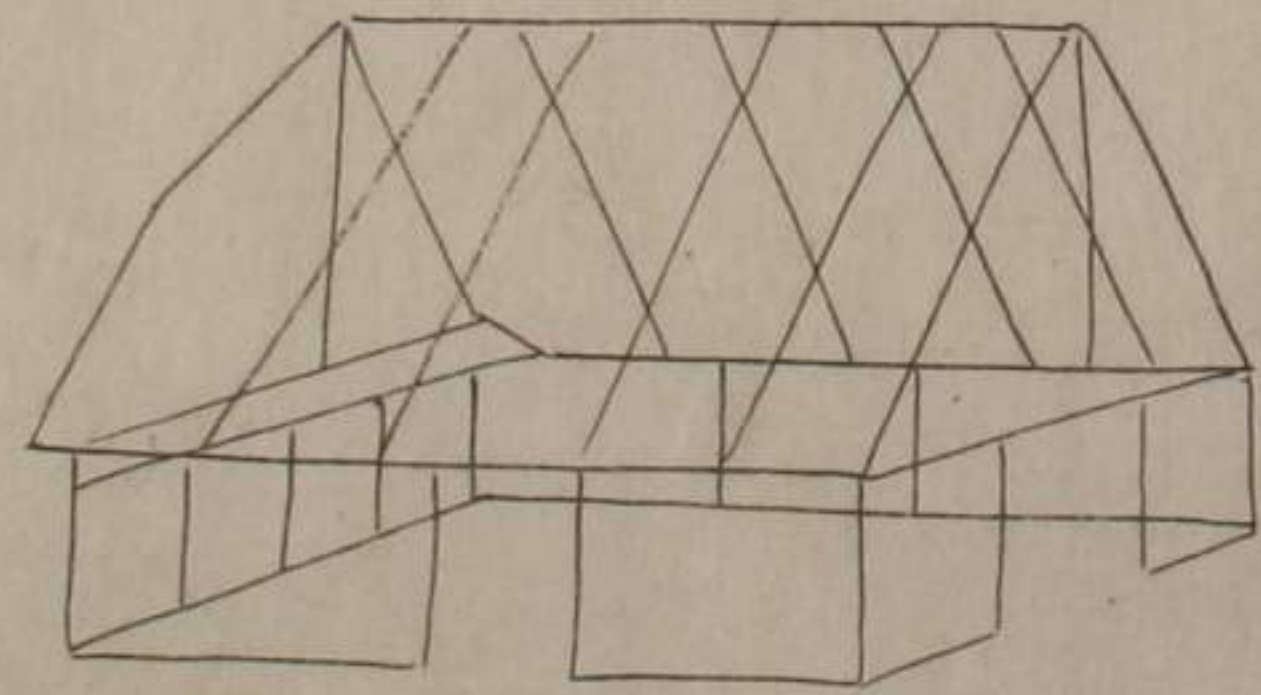


廩

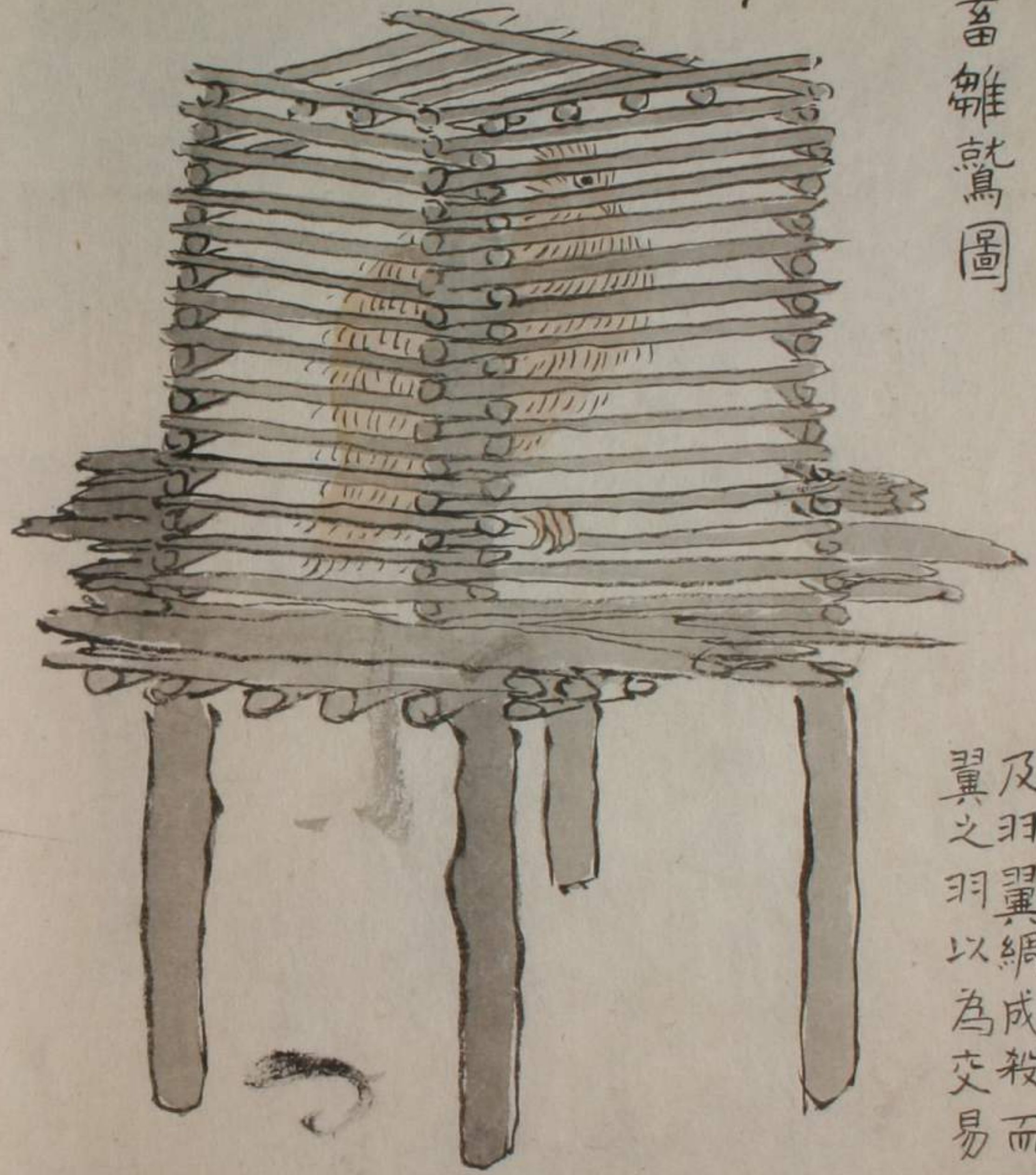




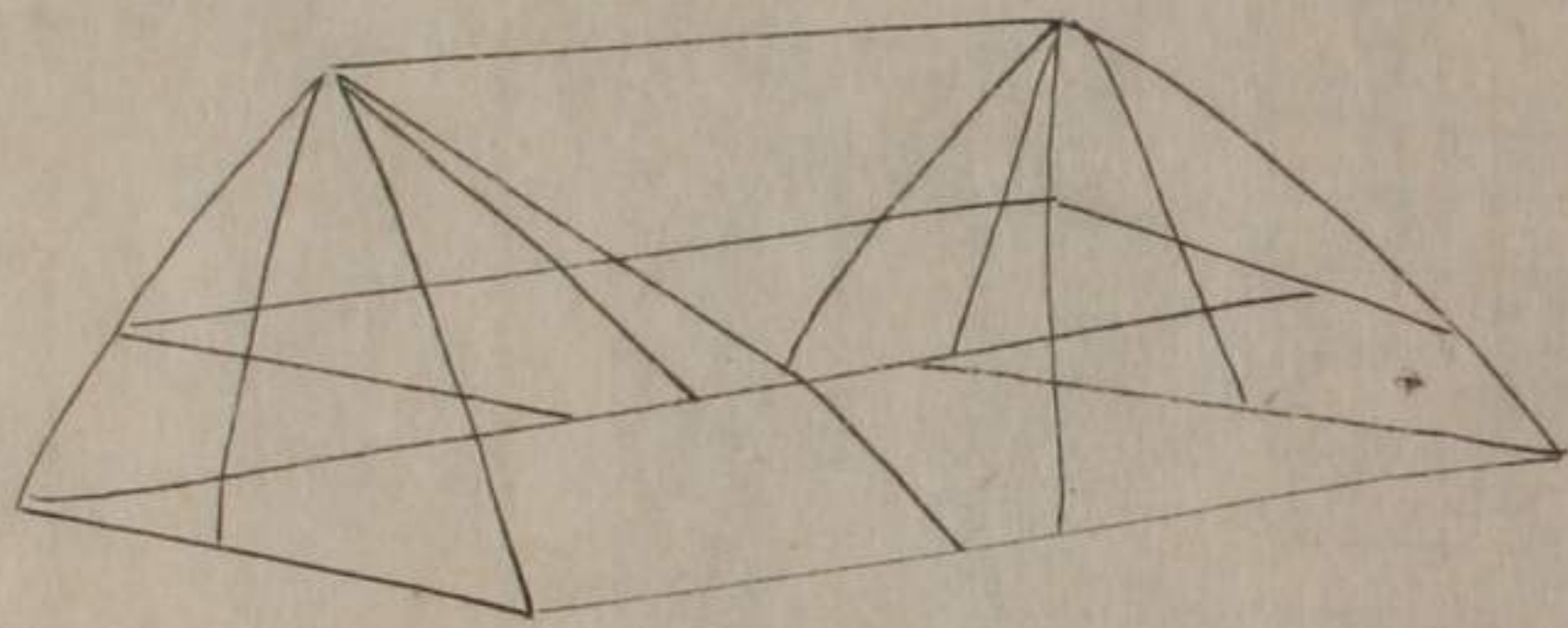
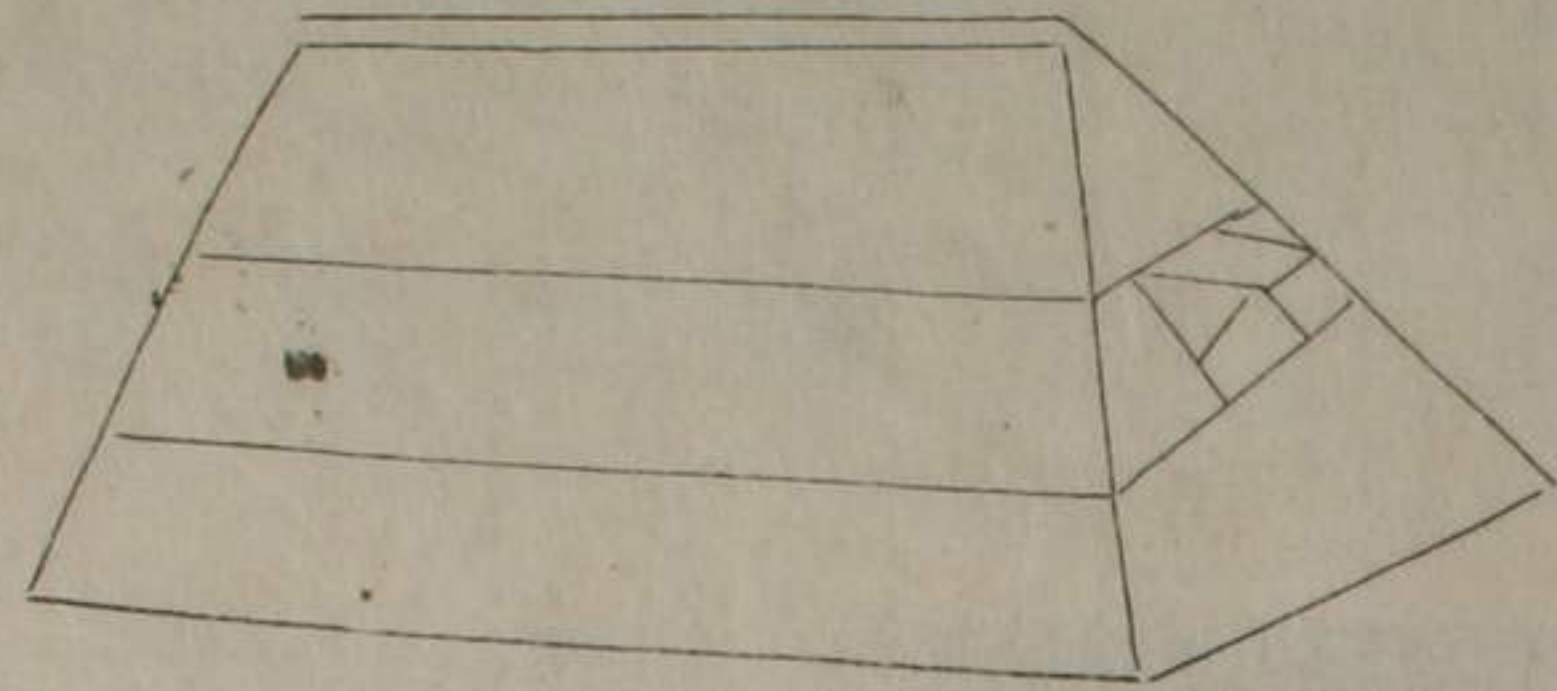
屈家露柱梁圖



畜離就鳥圖

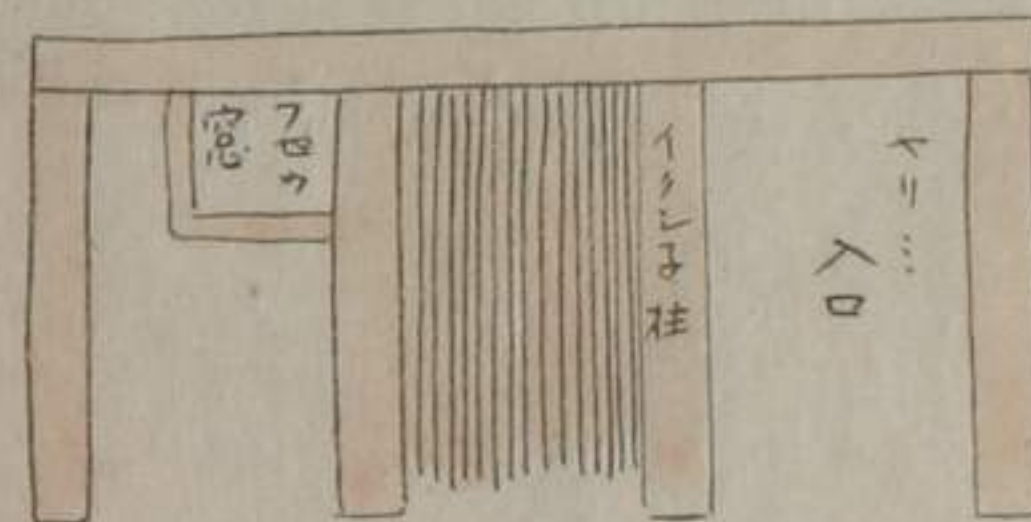
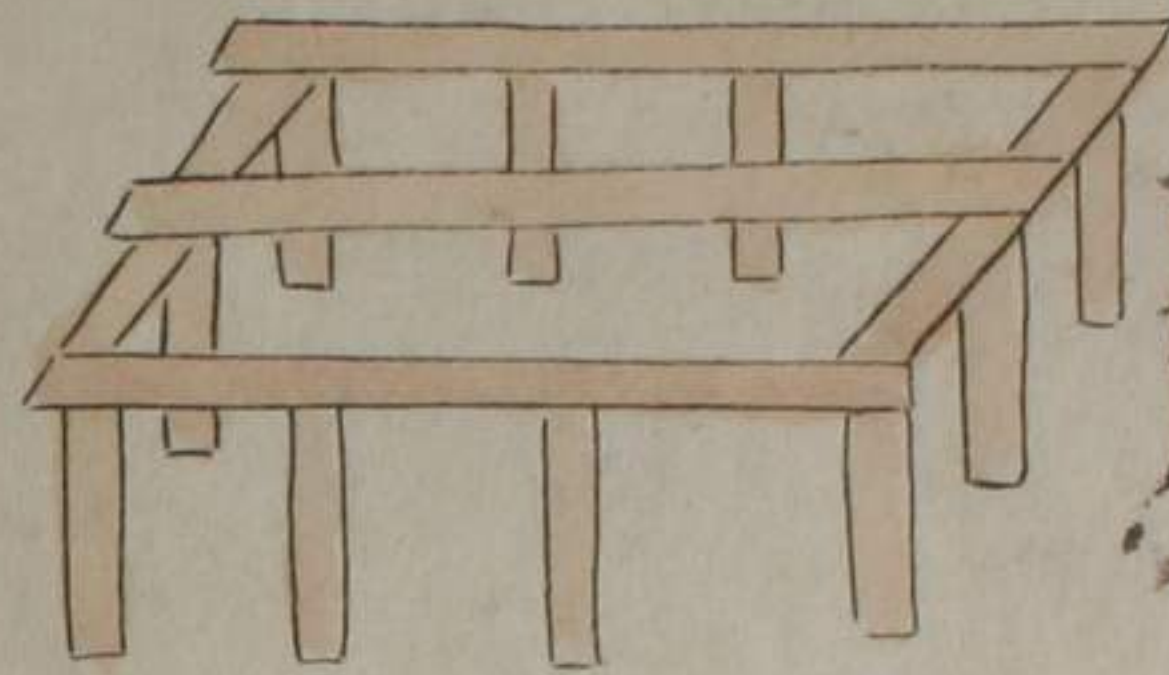


及羽翼網成殺而取尾
翼之羽以為交易物

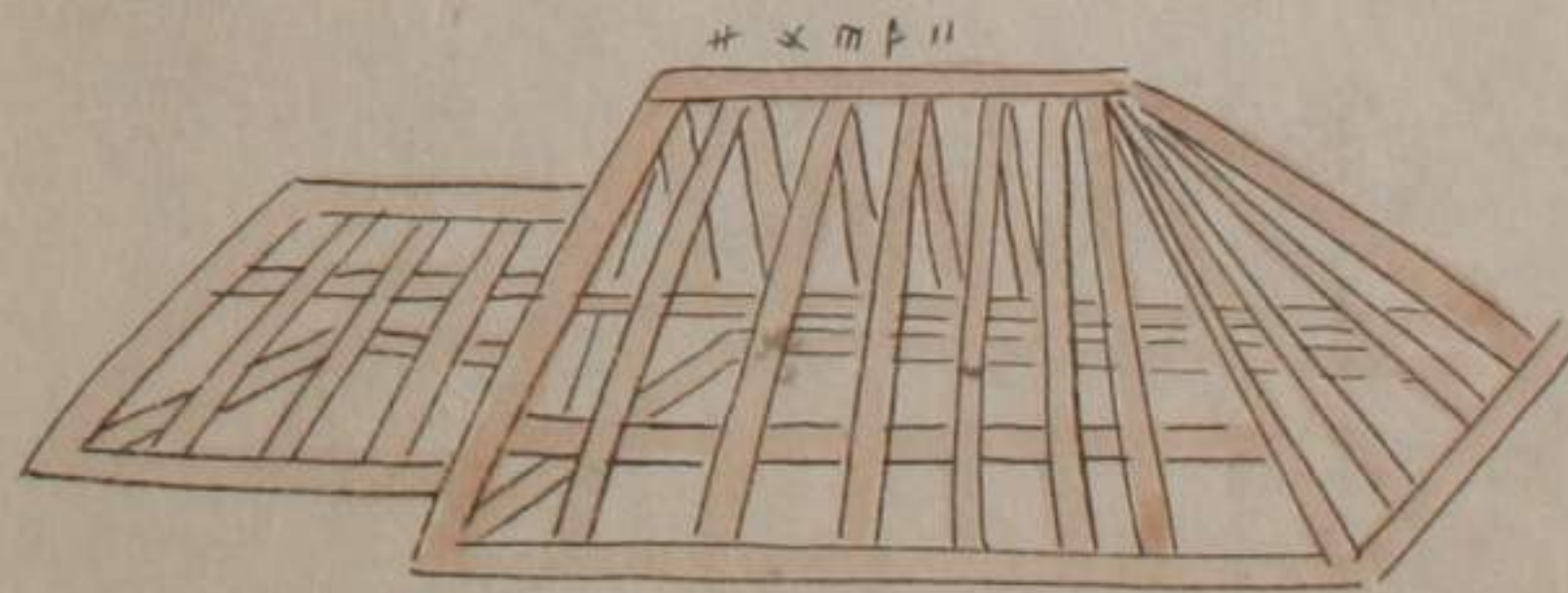


子セ
ツツ

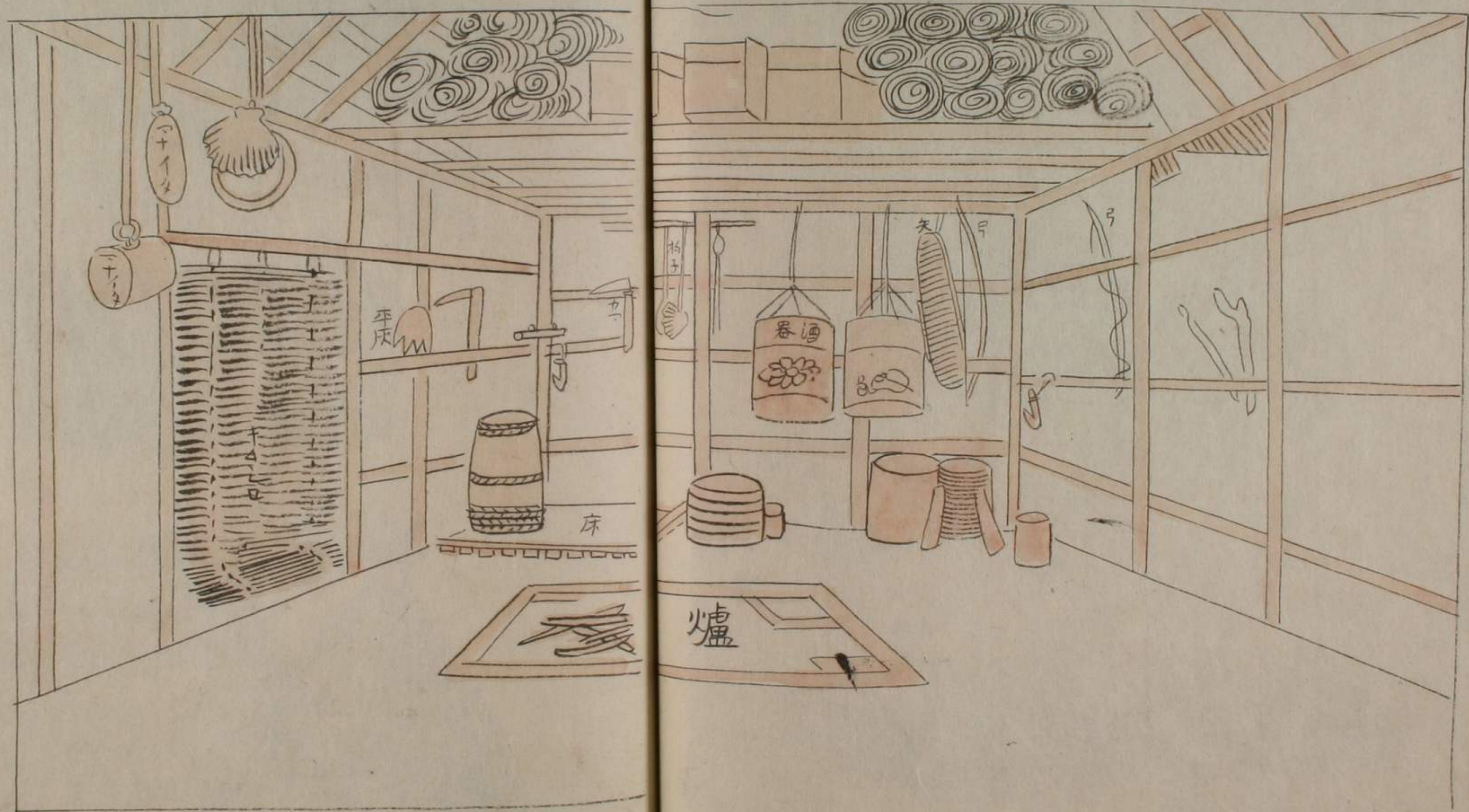
床



出
煙口
サ
ツ
ツ



圖全家居





憇舍圖



厠圖



憇舍圖



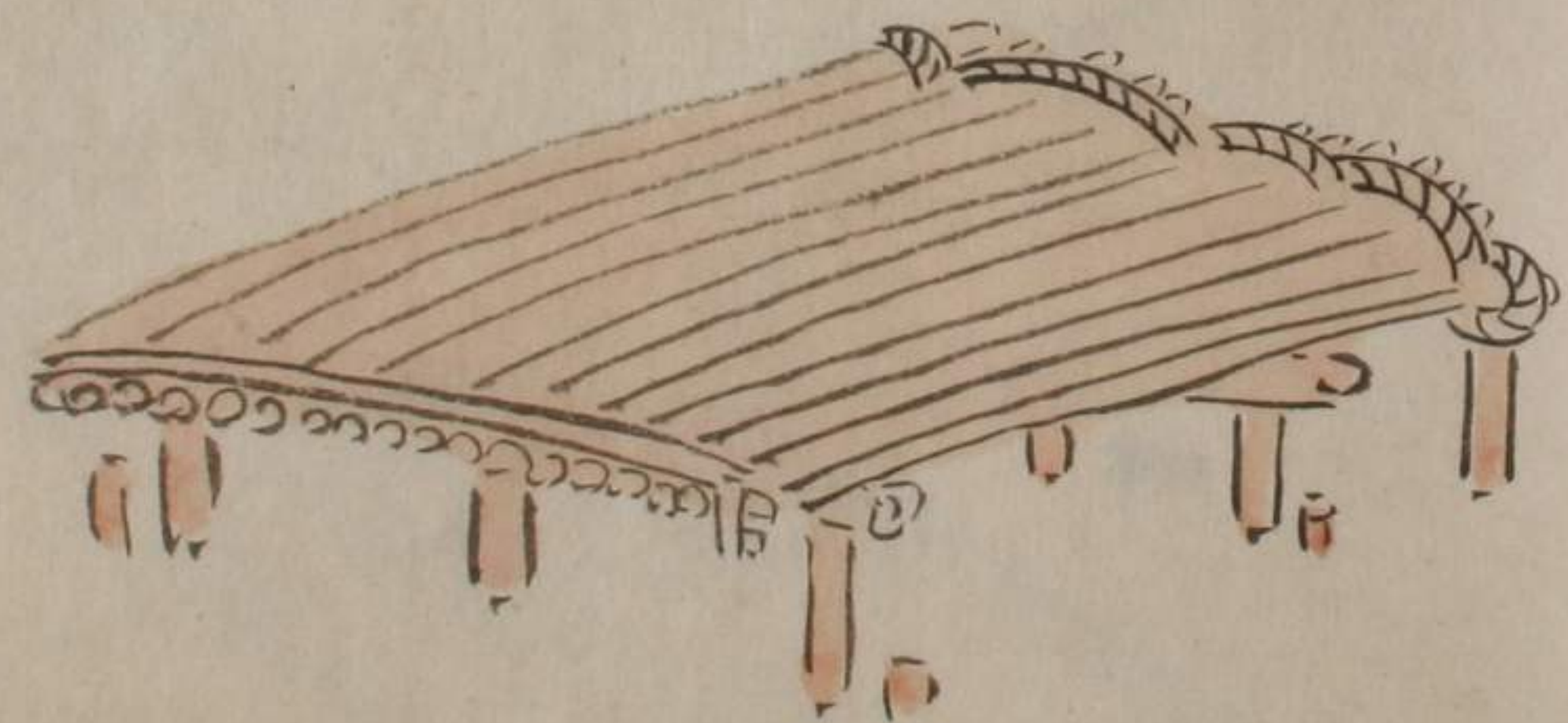
小屋圖



九小屋圖



同上



全

橋梁圖



同上



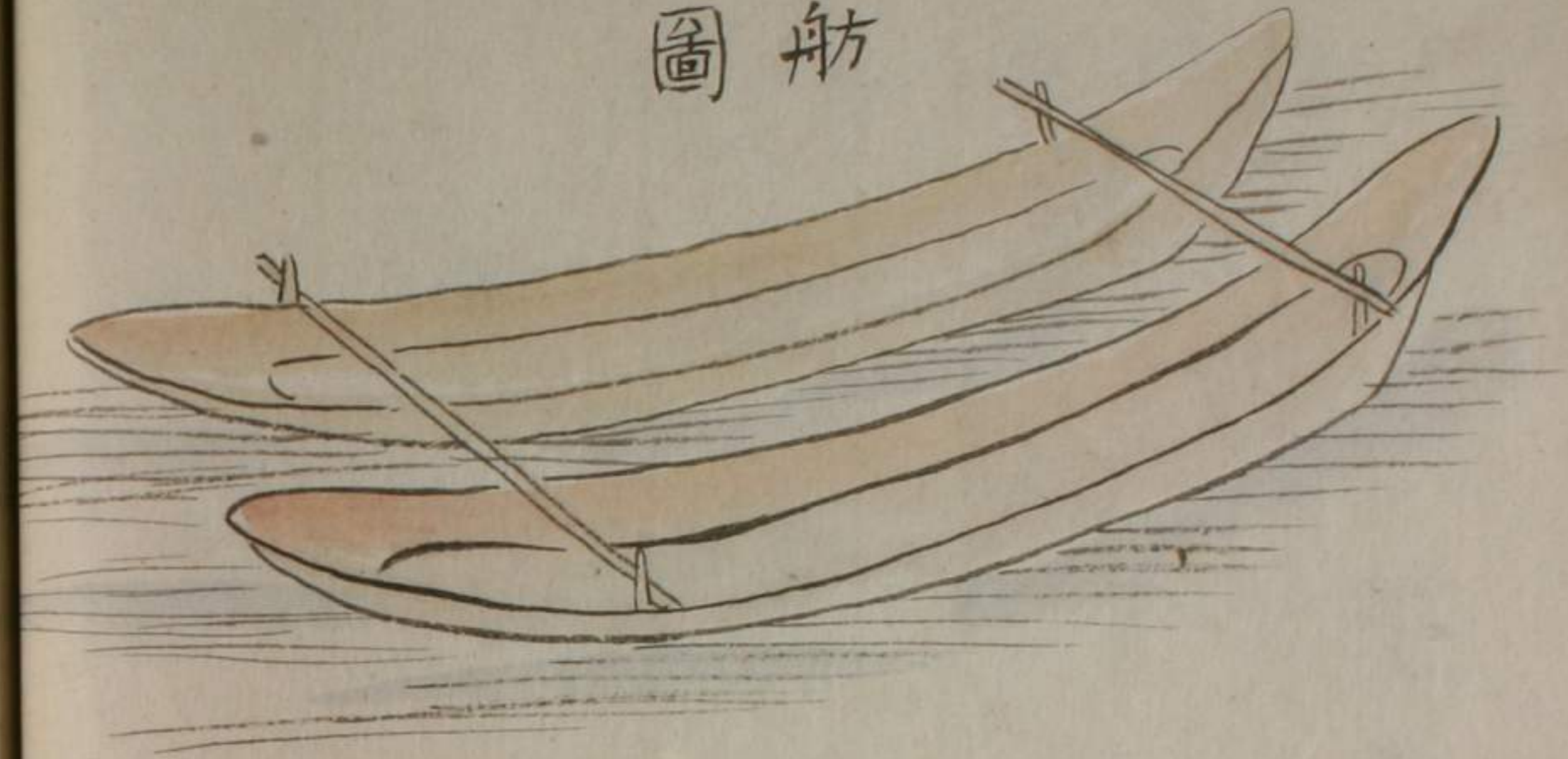
漁人圖



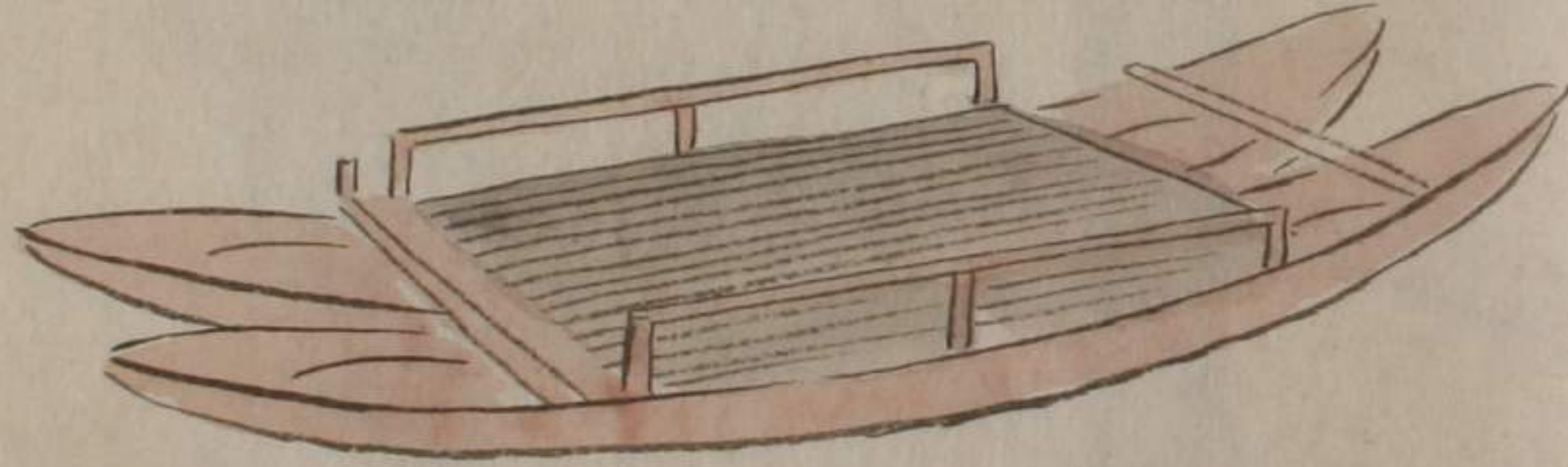
漁艇圖
木舟以皮縫之

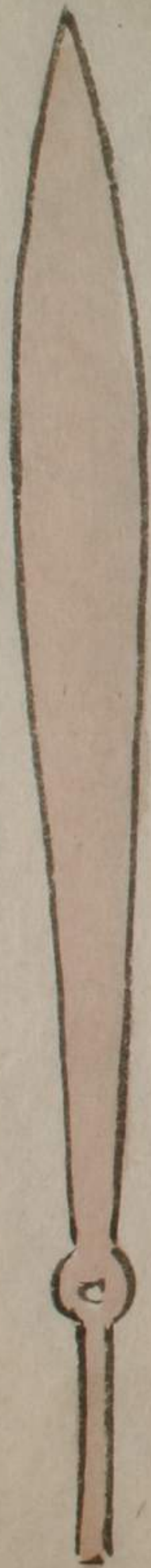


舫圖



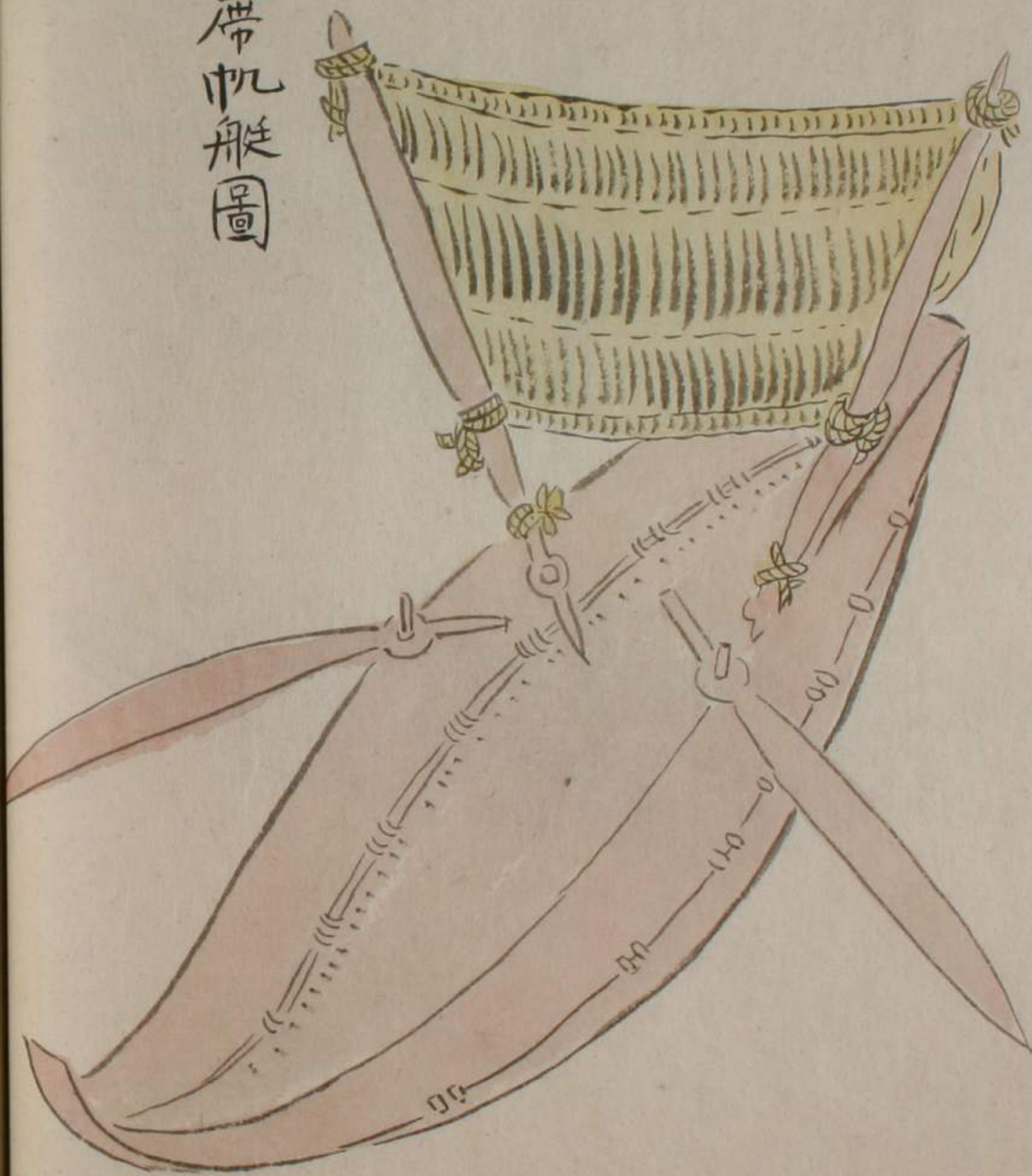
同上

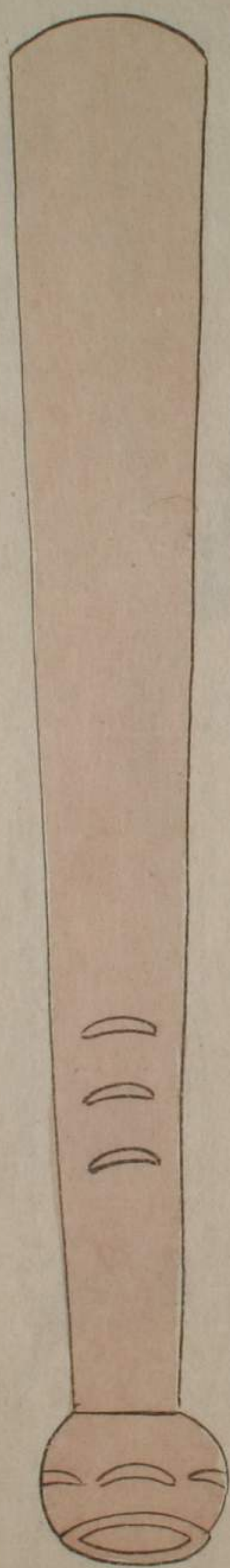




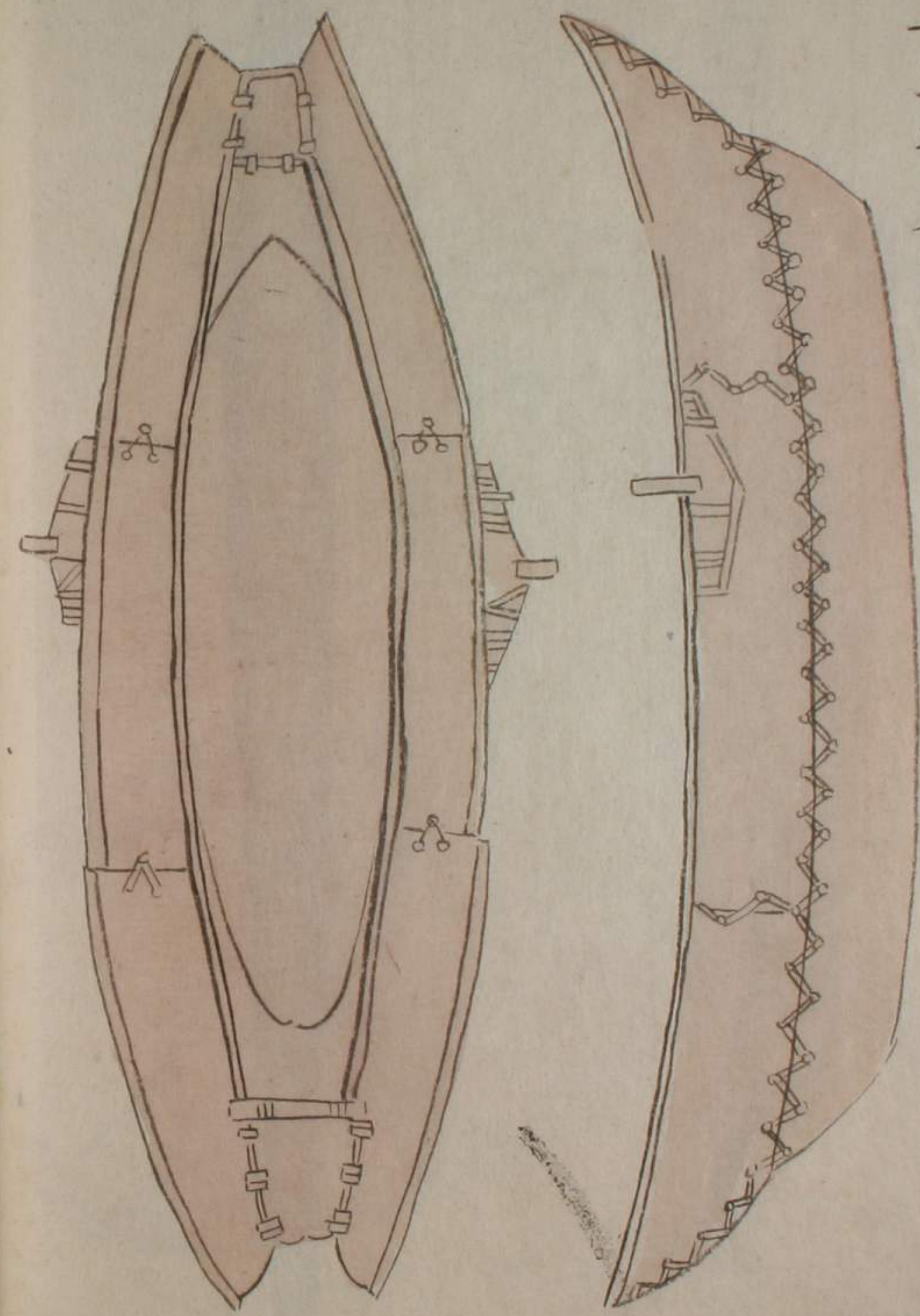
槽

席帆艇圖



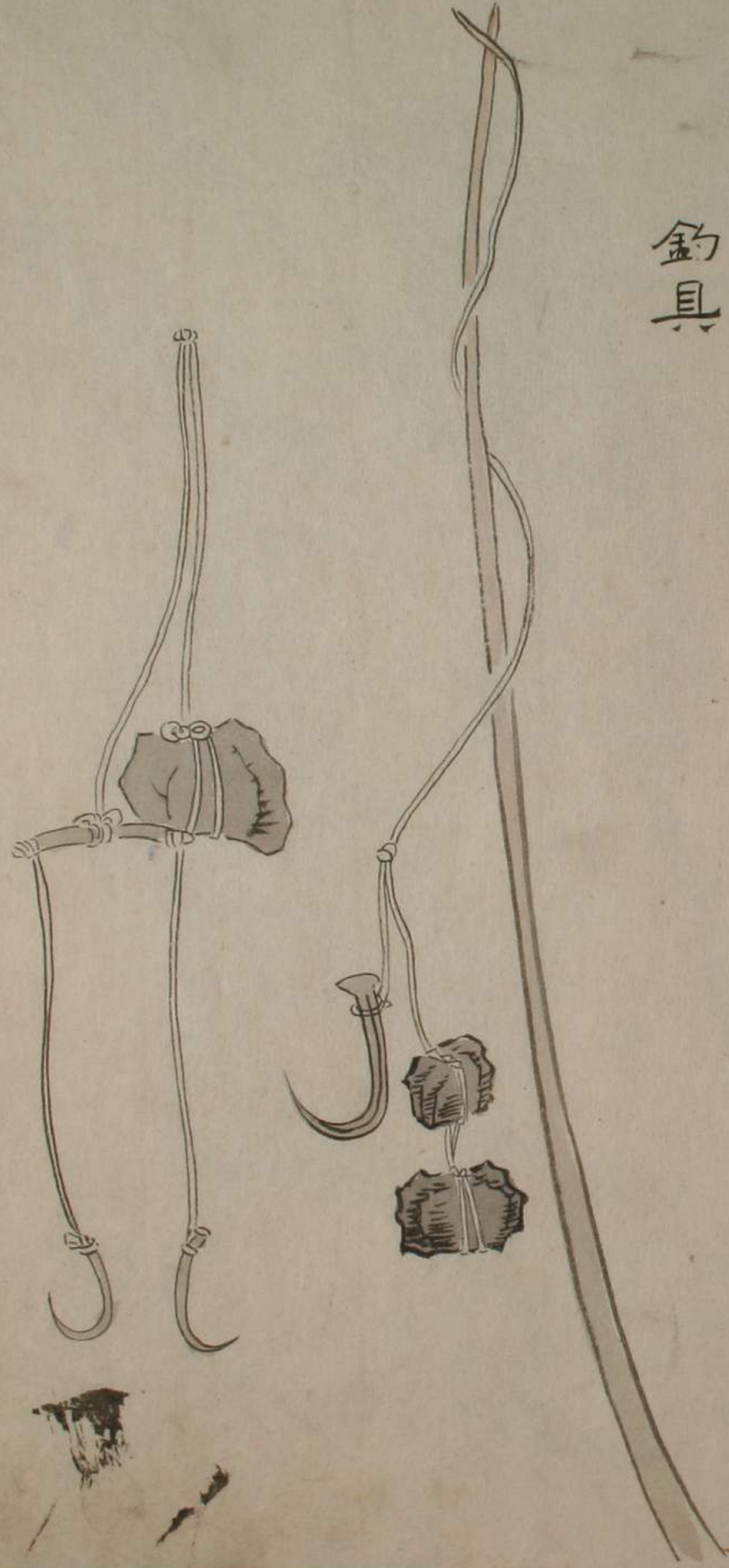


打魚槌圖

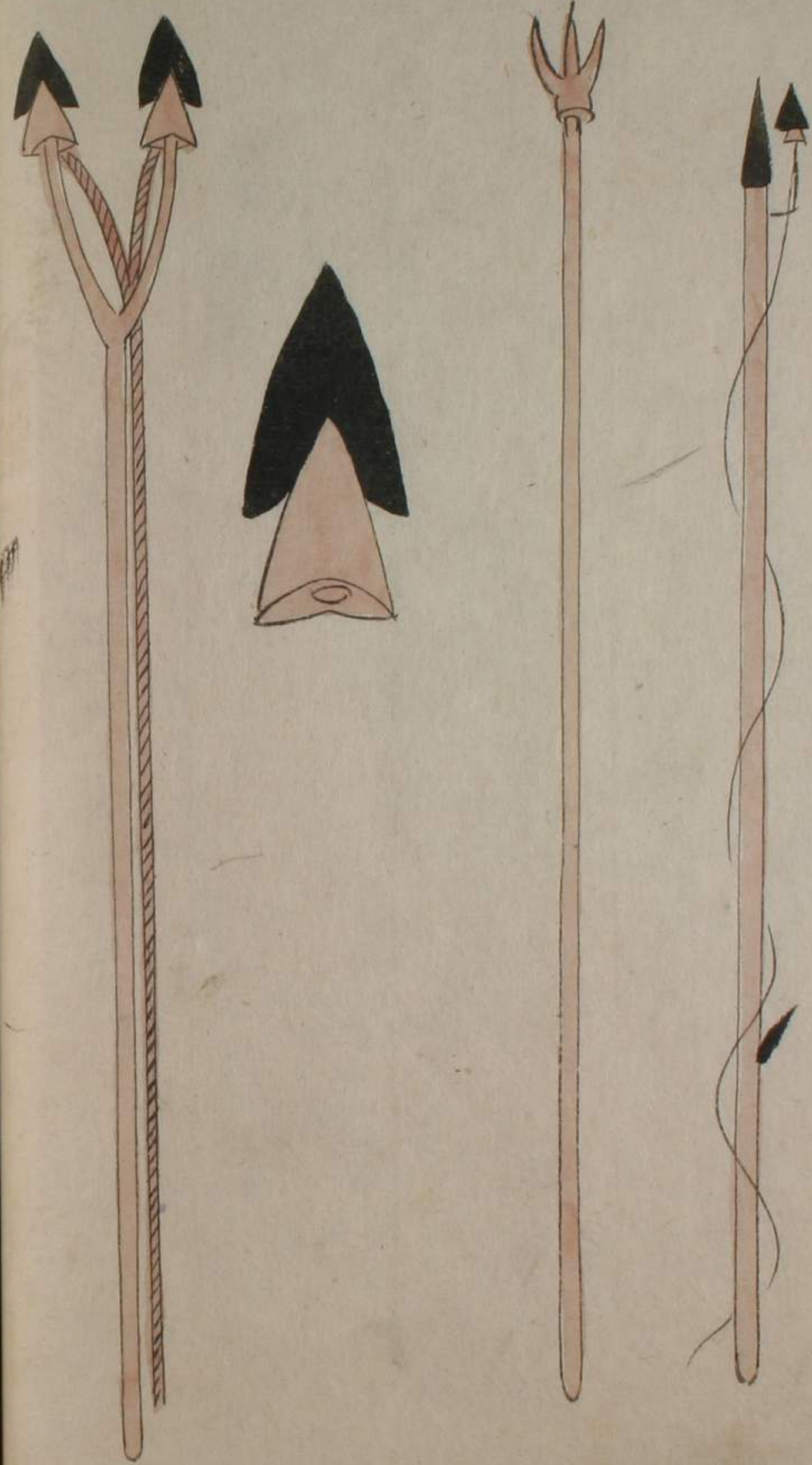


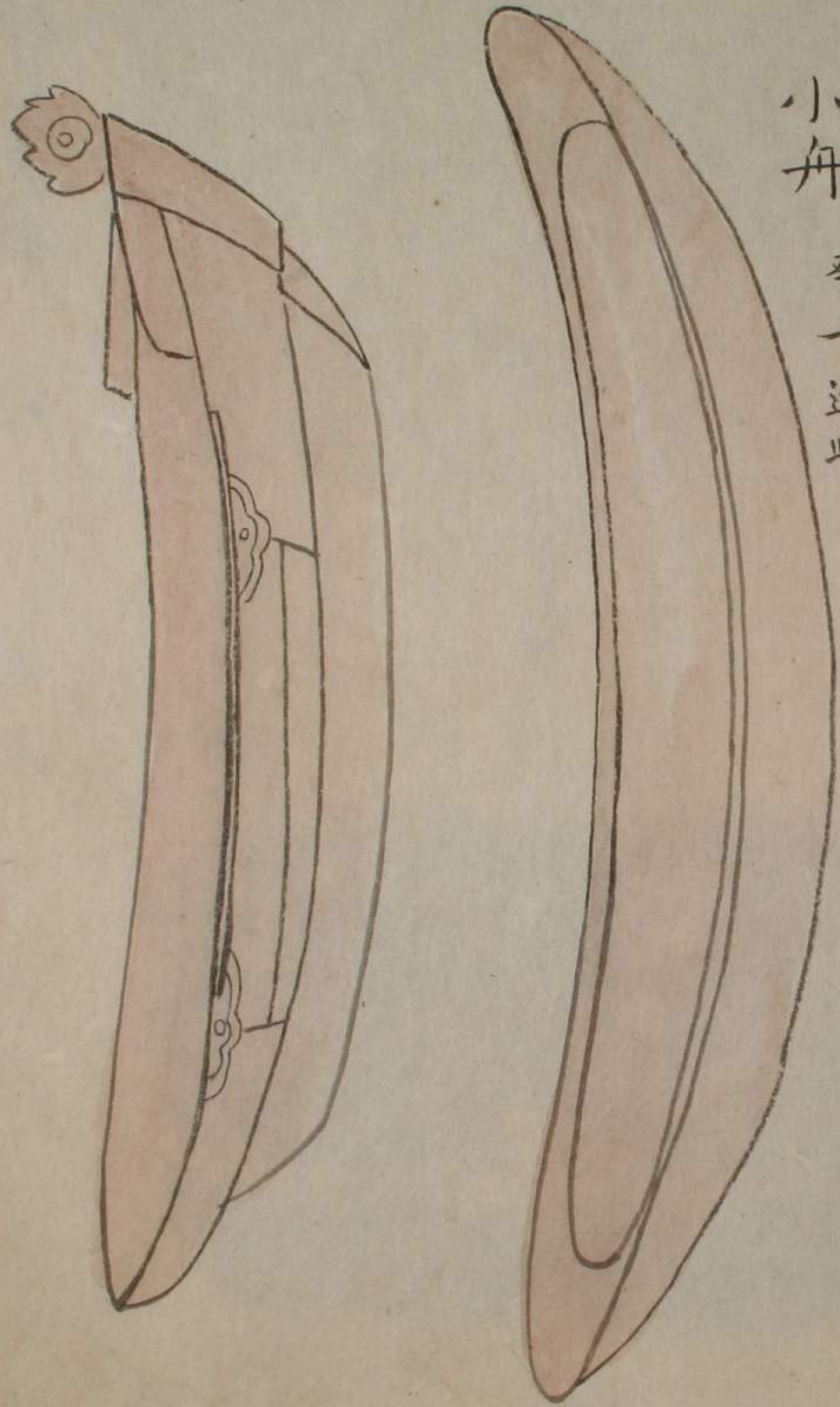
舟正背全圖

釣具



魚叉圖

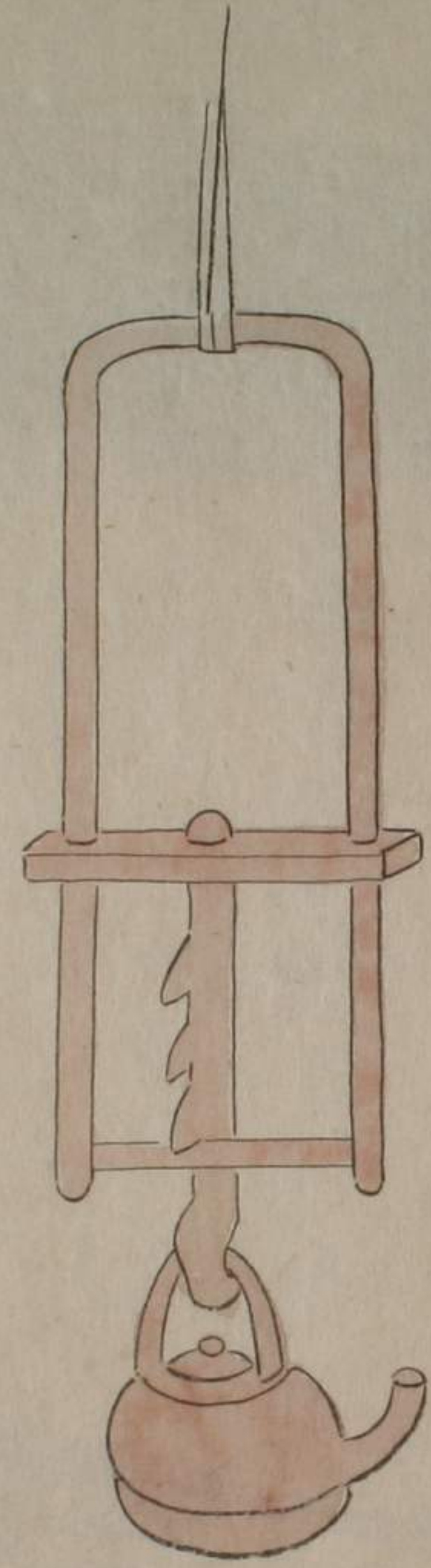




小舟

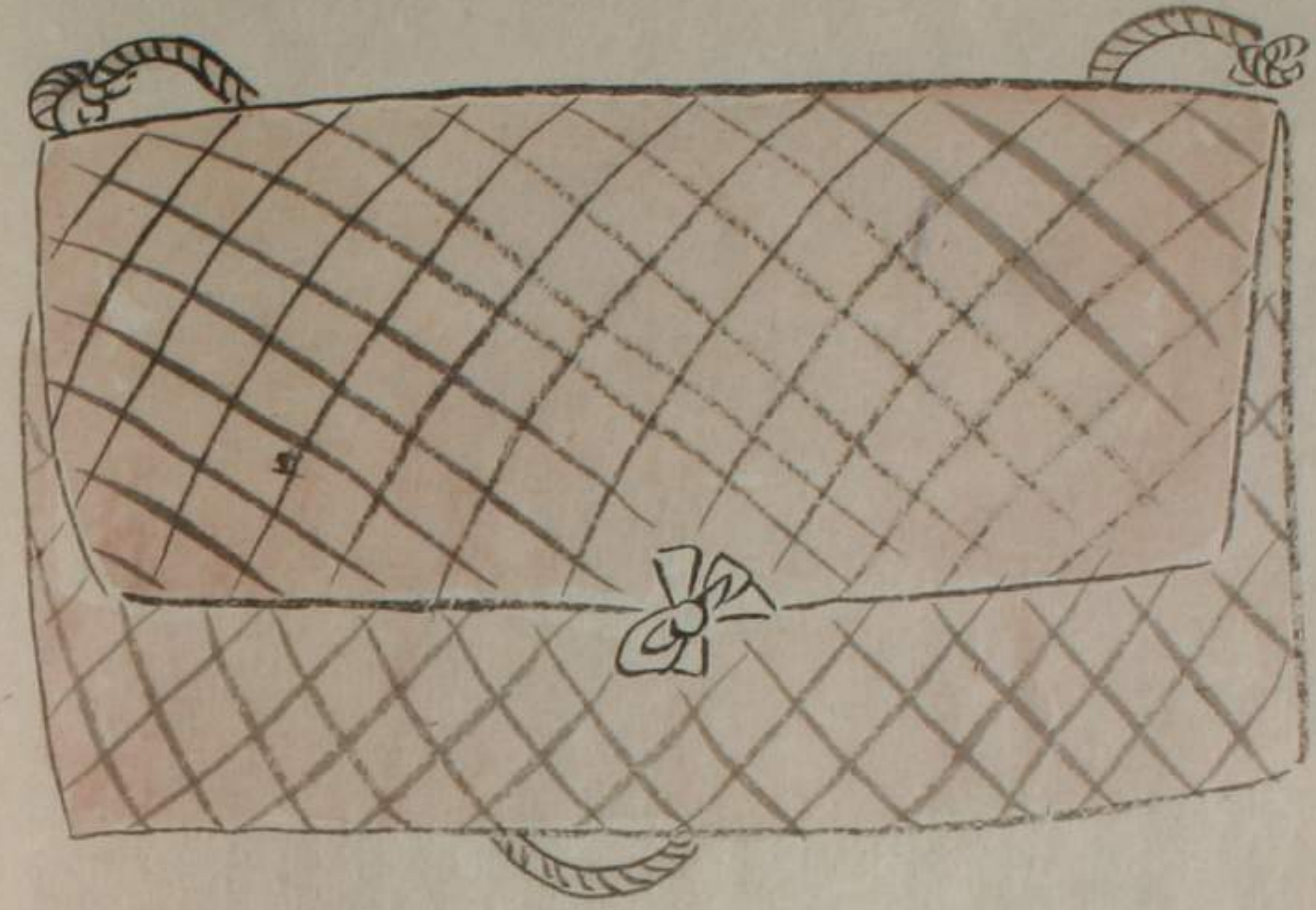
剡木造此





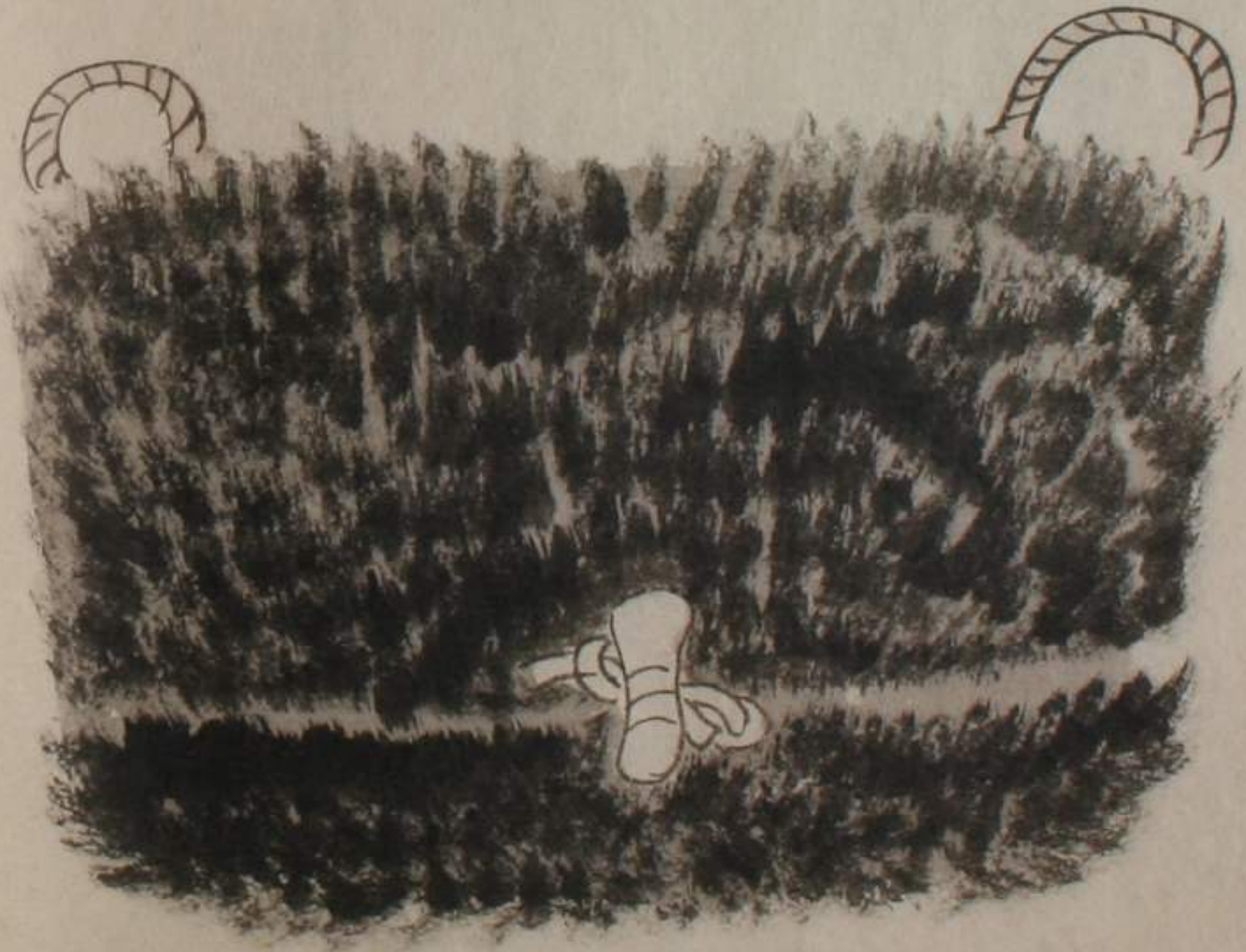
釣錐圖

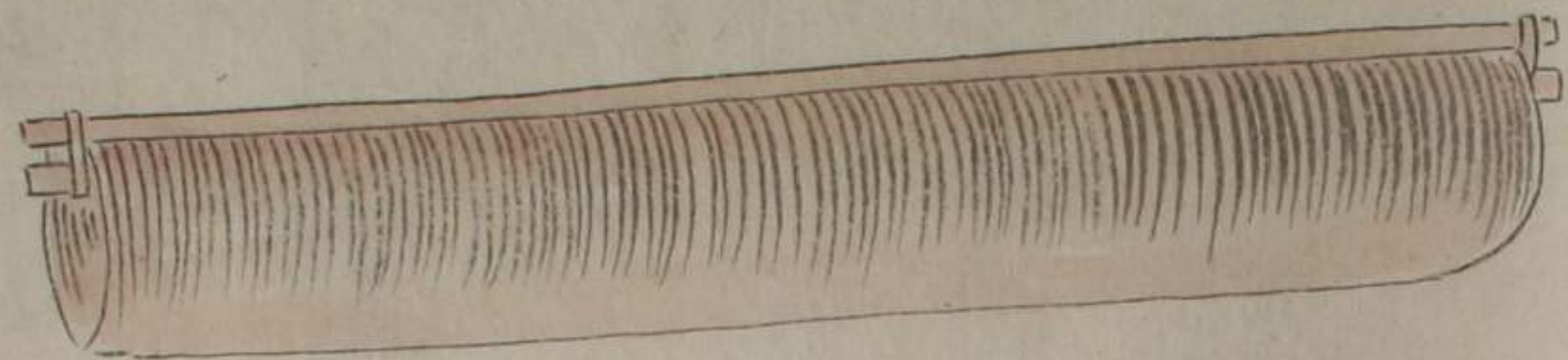
圖子杓



燧具袋圖

同上





機具
方言
 貳尺餘

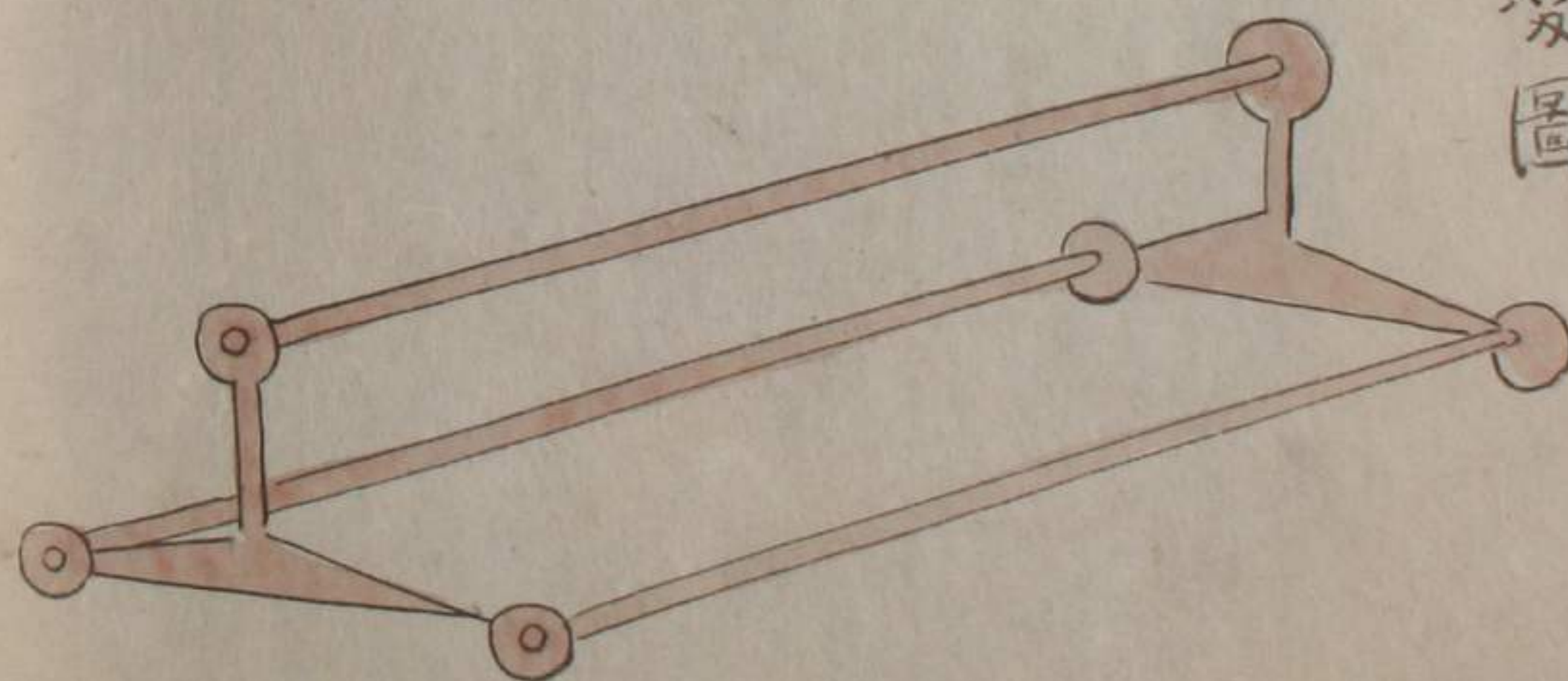


捲糸具

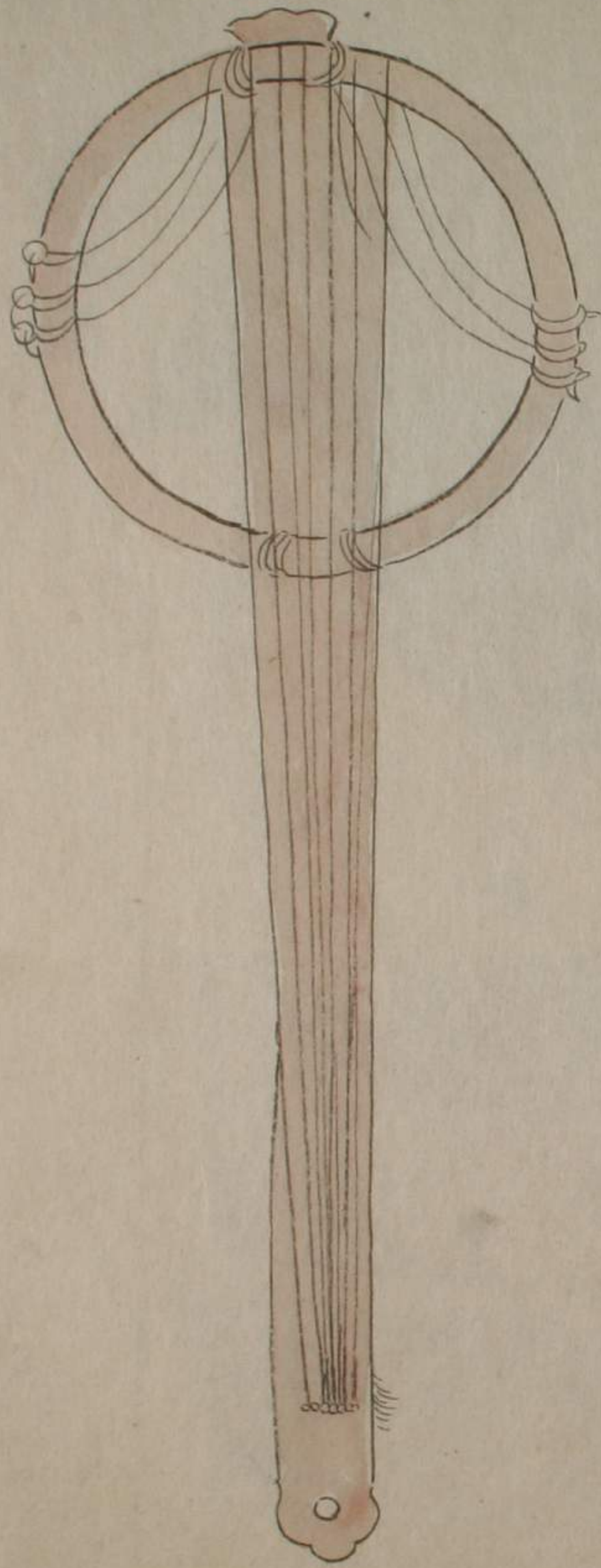


篋圖

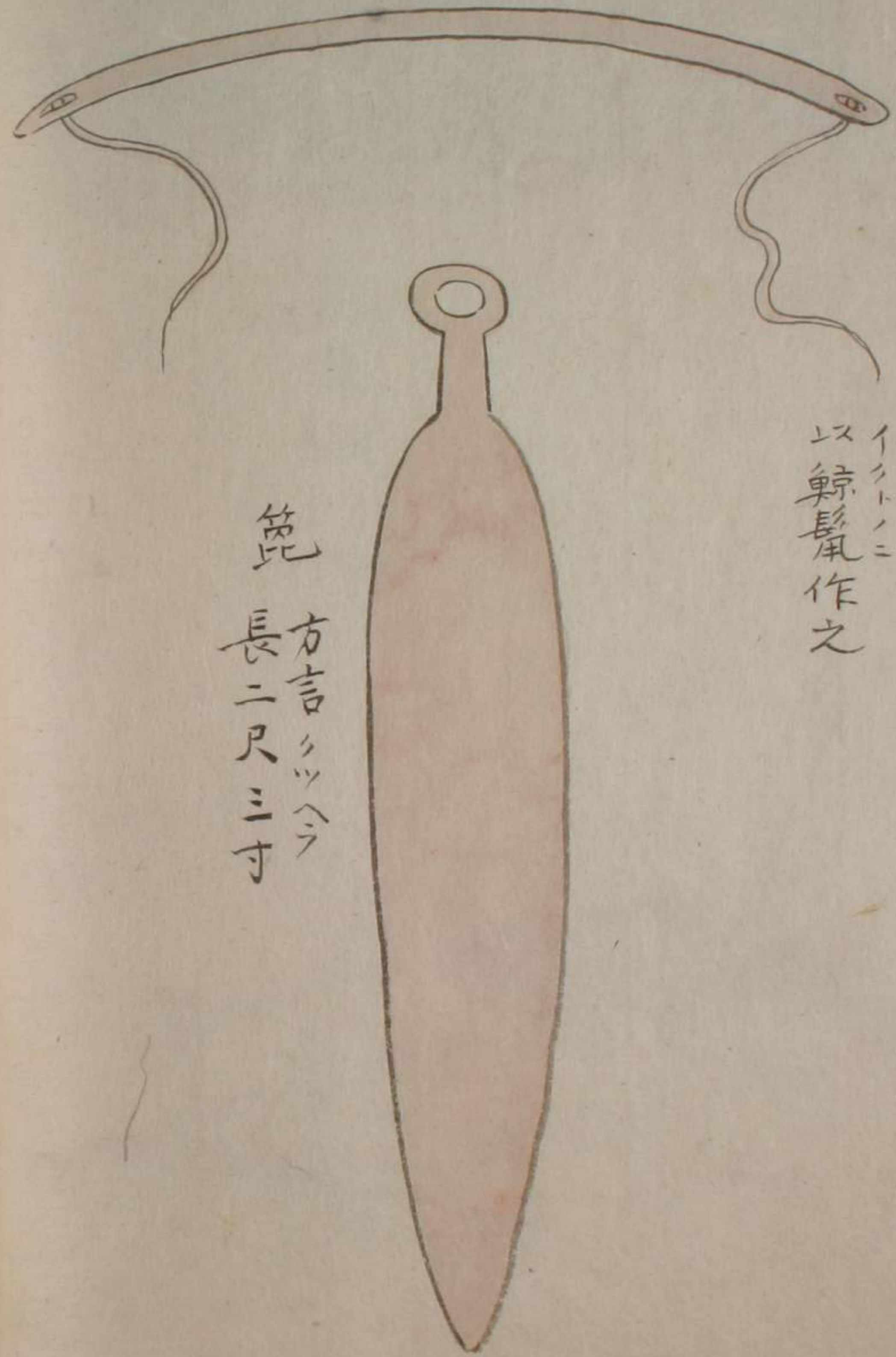
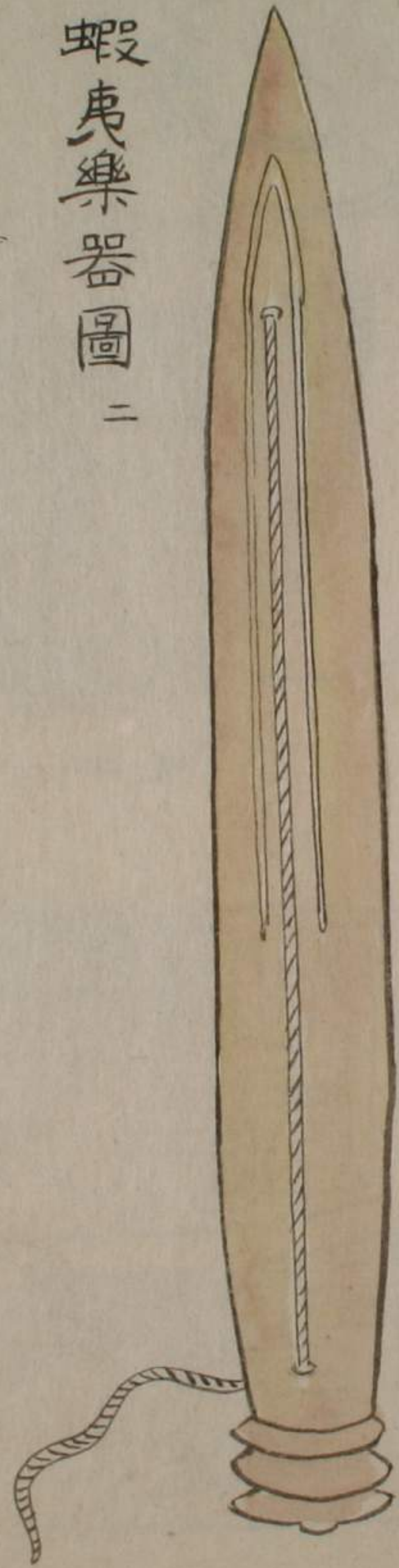
縱一尺五寸餘
 橫六寸餘



篋圖



蝦夷樂器圖二



機婦要服圖

方言 イクトニ

イクトニ
以鯨鬚作之

篋
方言 ヲツヘラ
長二尺三寸

銚子

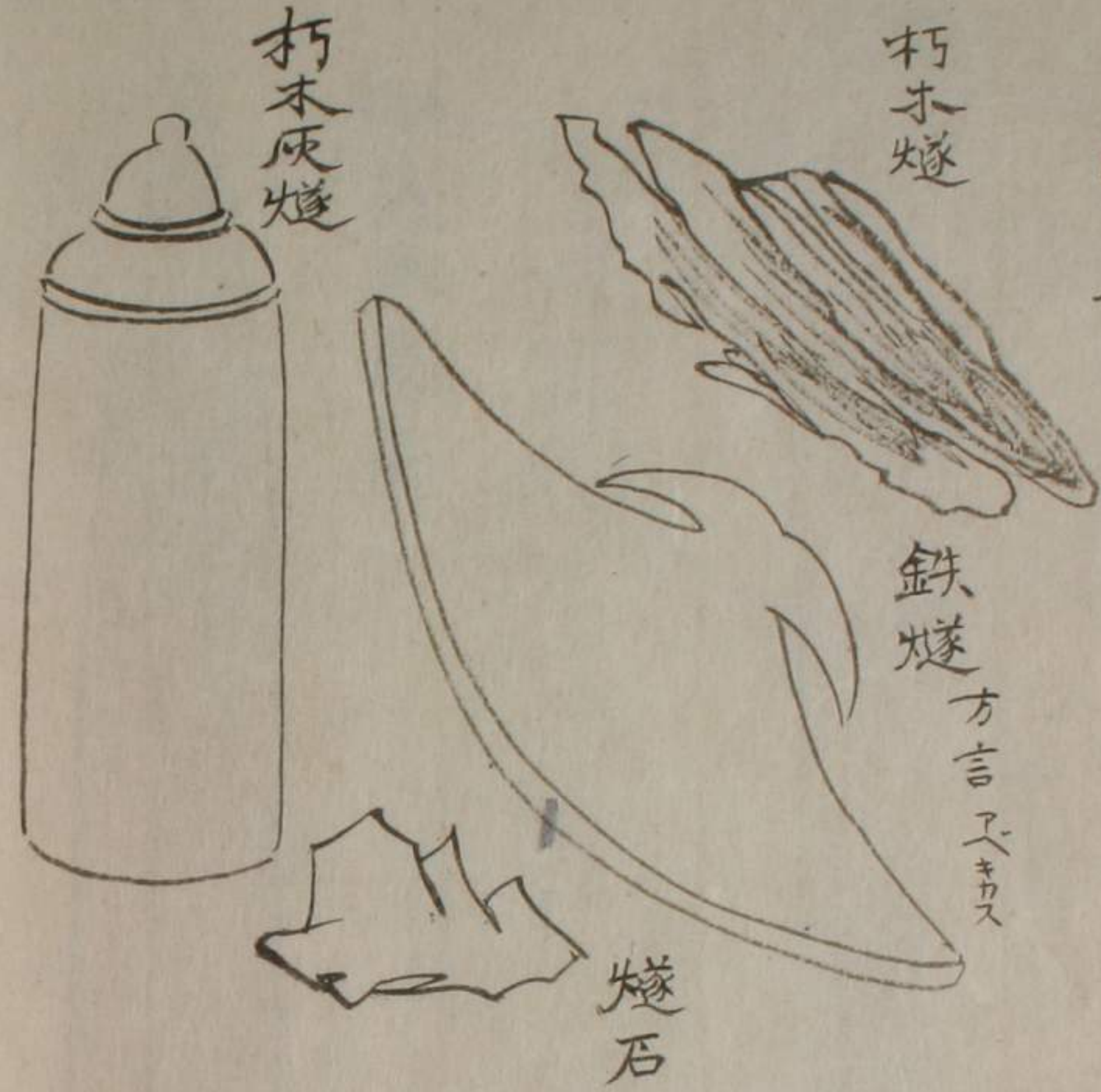


以木造之

盃



燧具圖



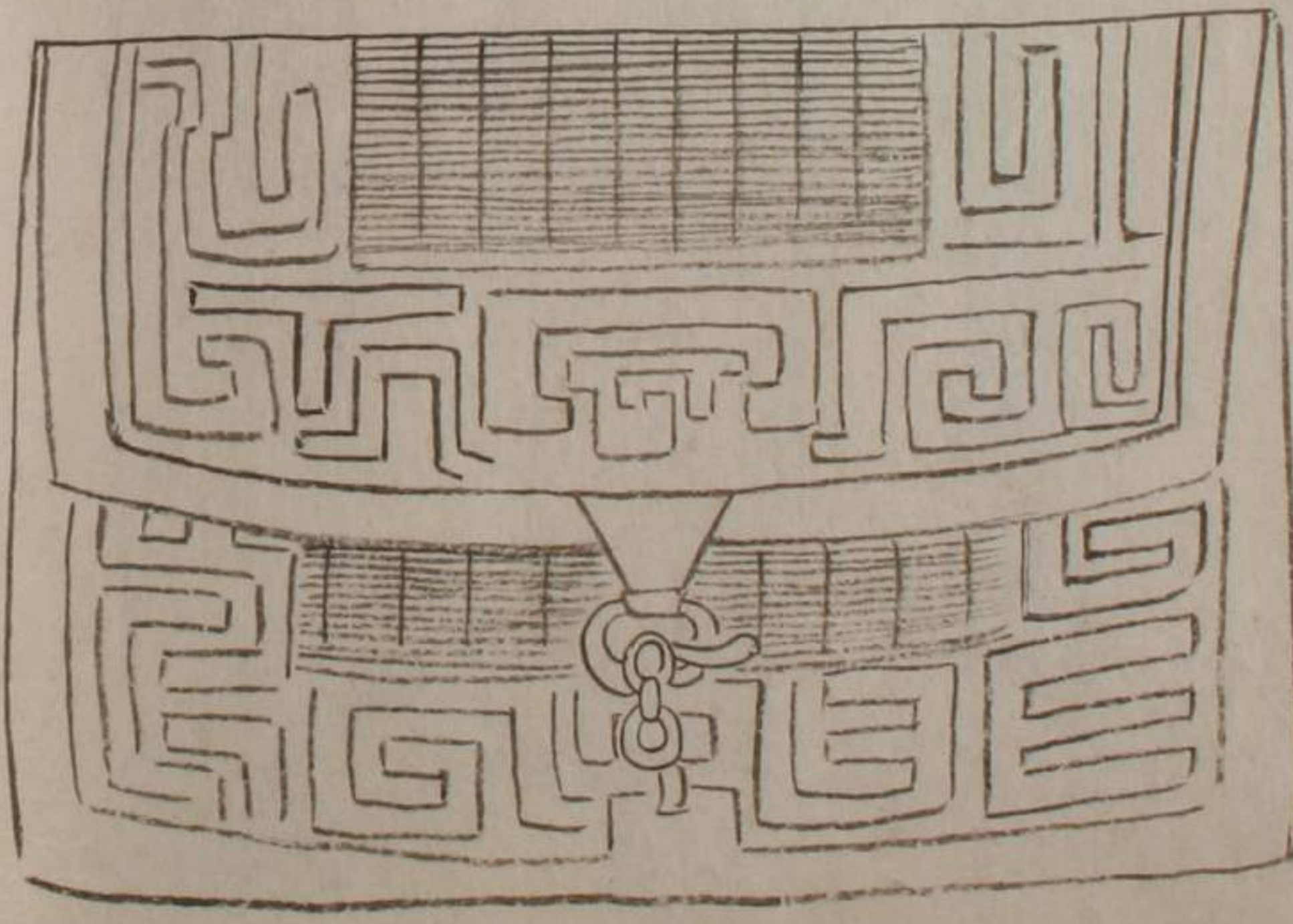
朽木灰燧

朽木燧

鐵燧

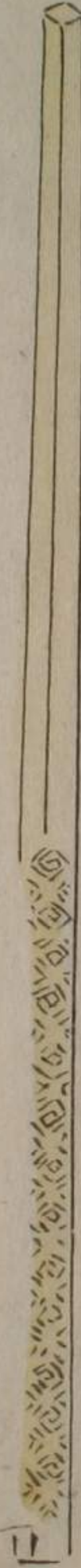
方言 子カス

燧石





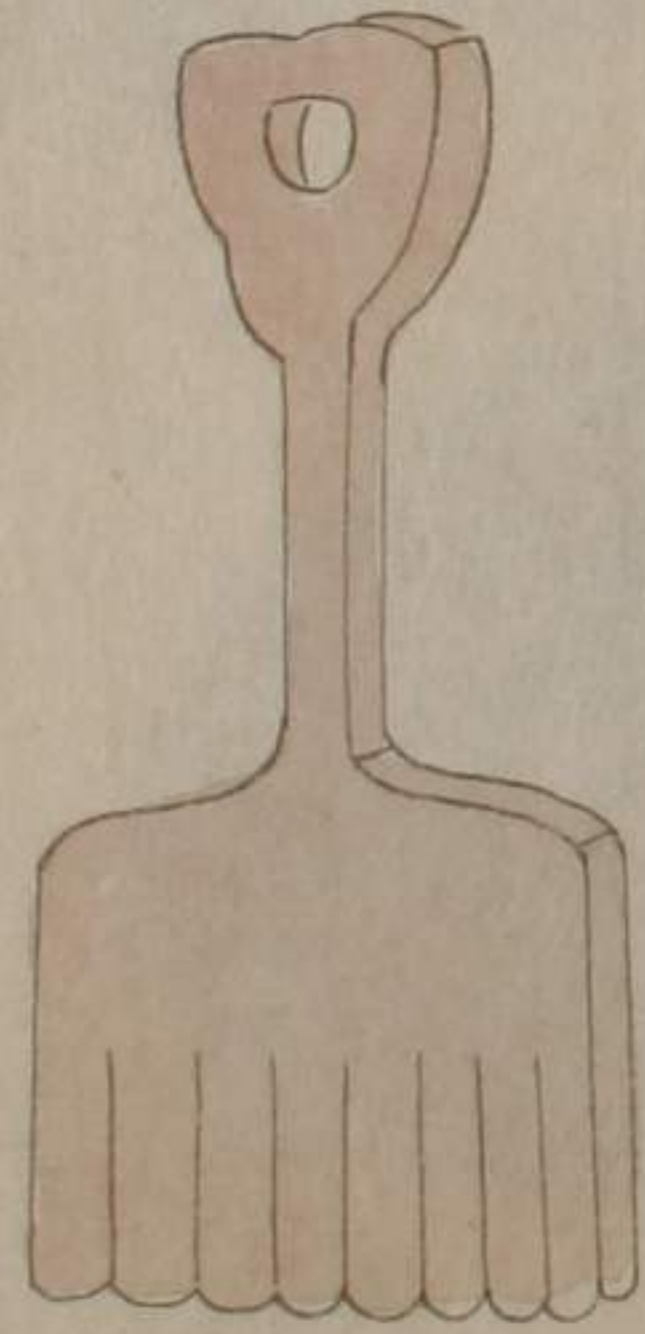
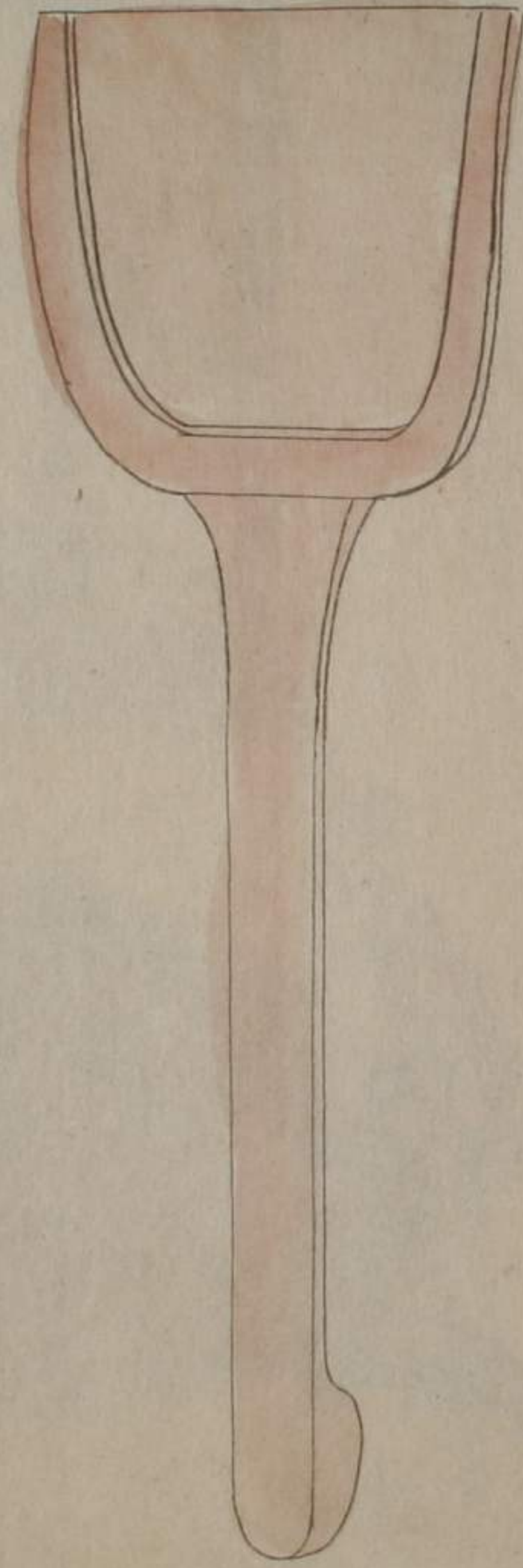
鉞



帚
以キナヲ造之



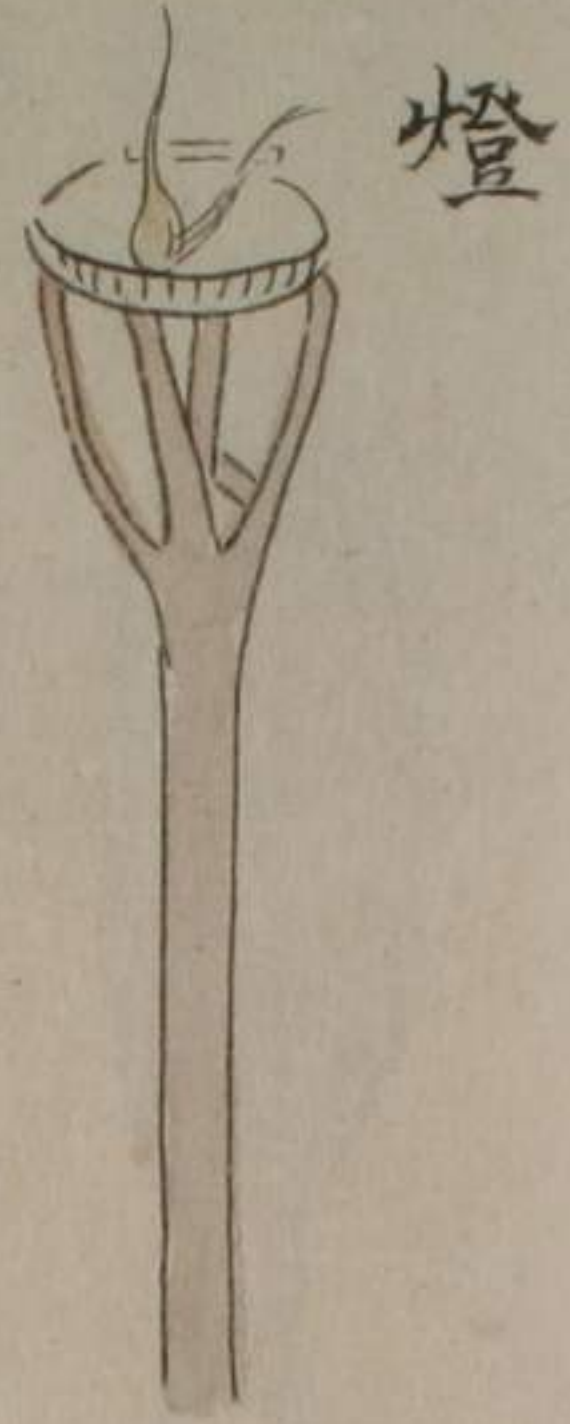
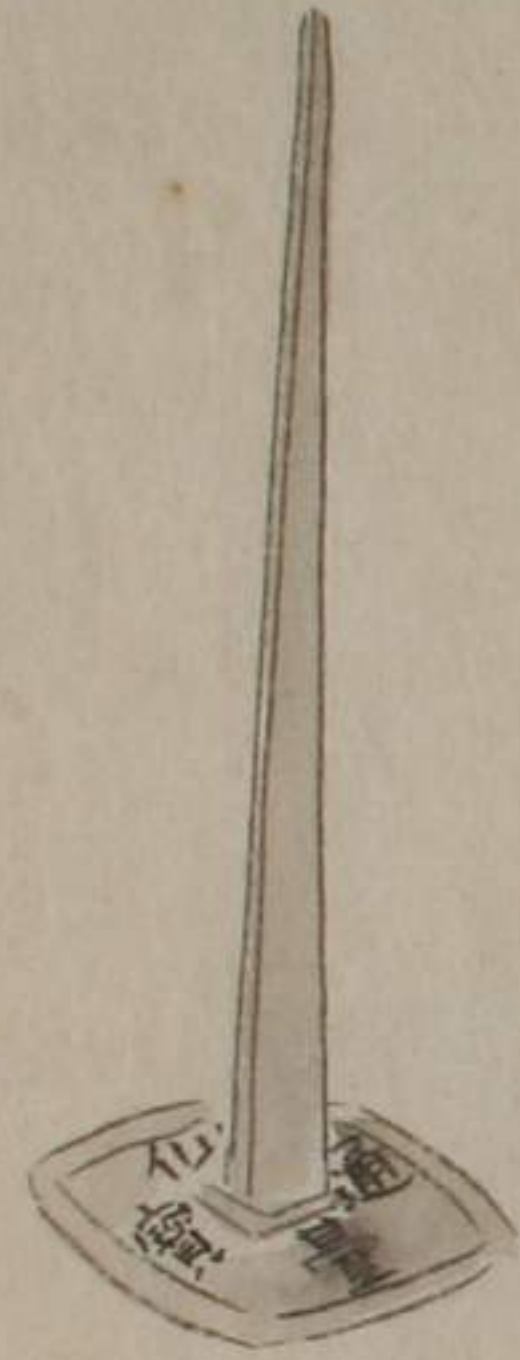
節
方言イクバシ
蝦夷人飲酒之則右手執之
而奉鬚左手執飲



圓斗



方斗柄杓圖



燈

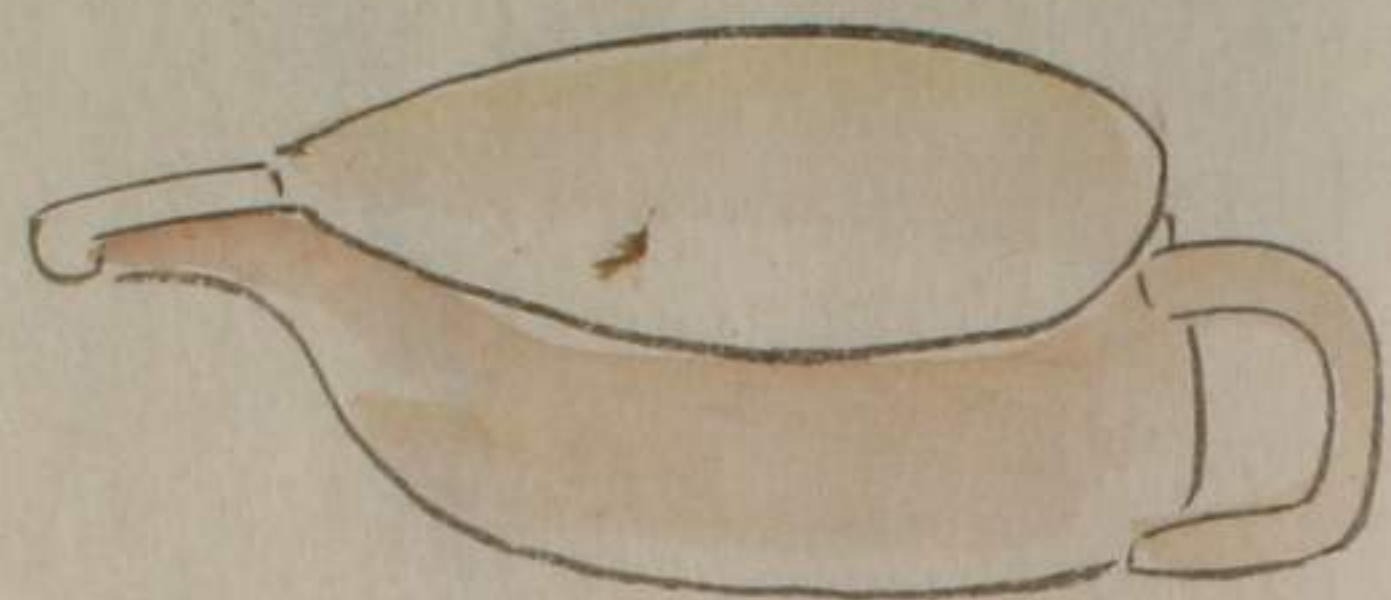


燈油皿

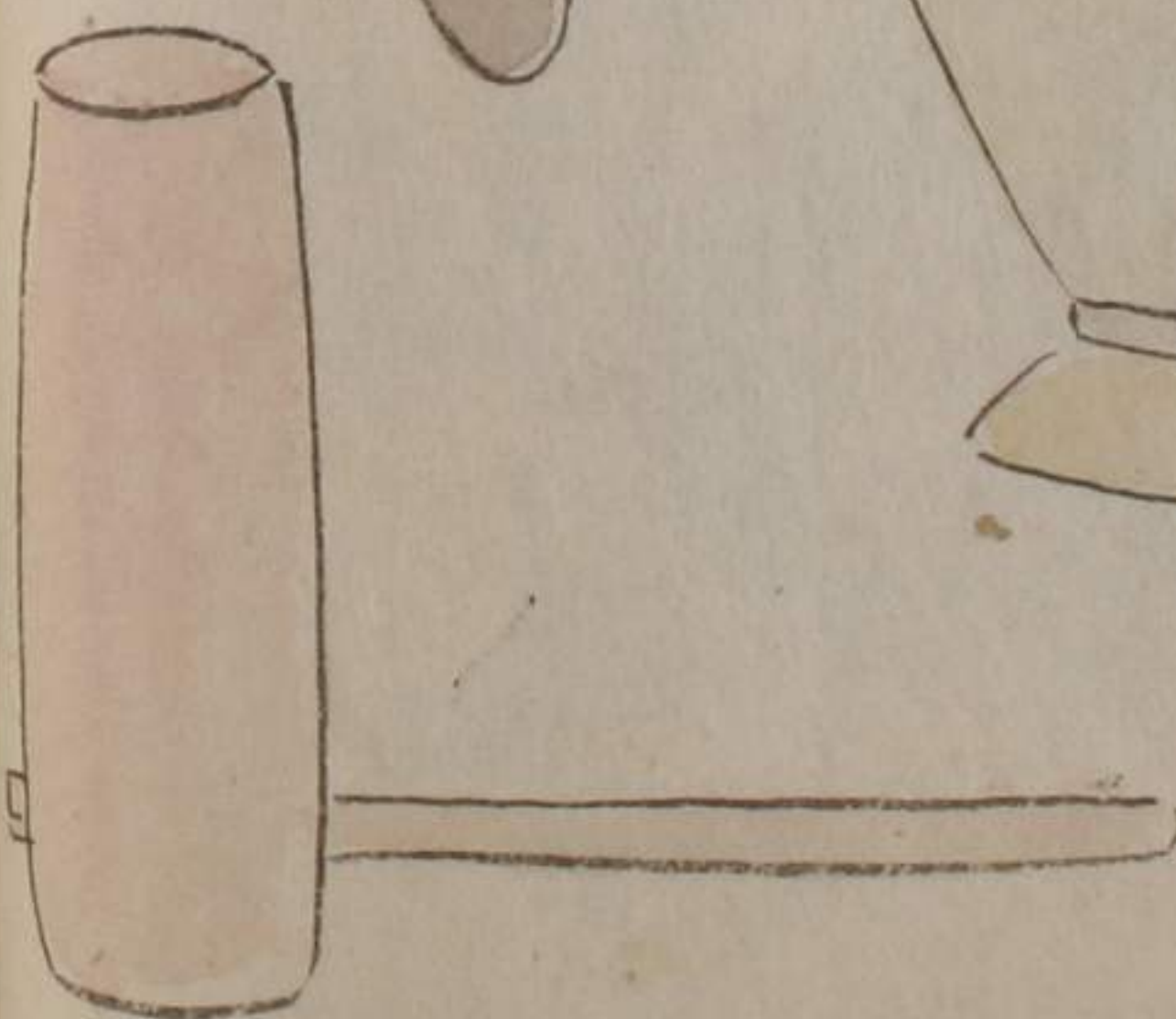
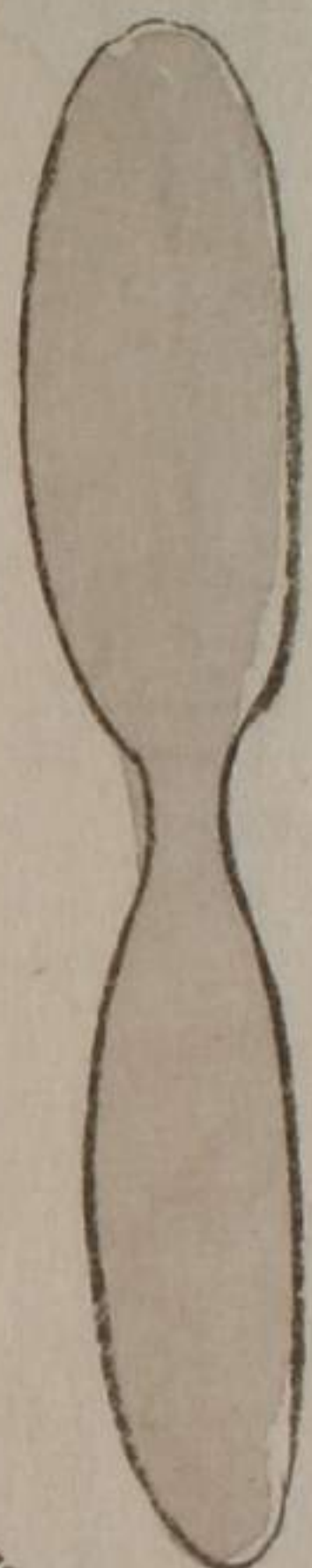
用魚膏方言ボツキ



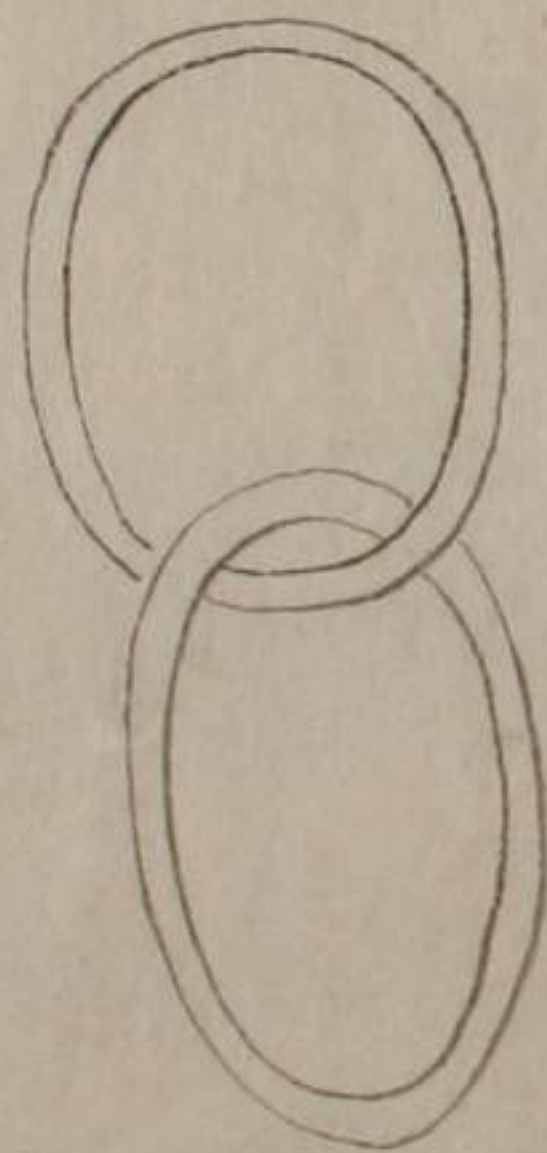
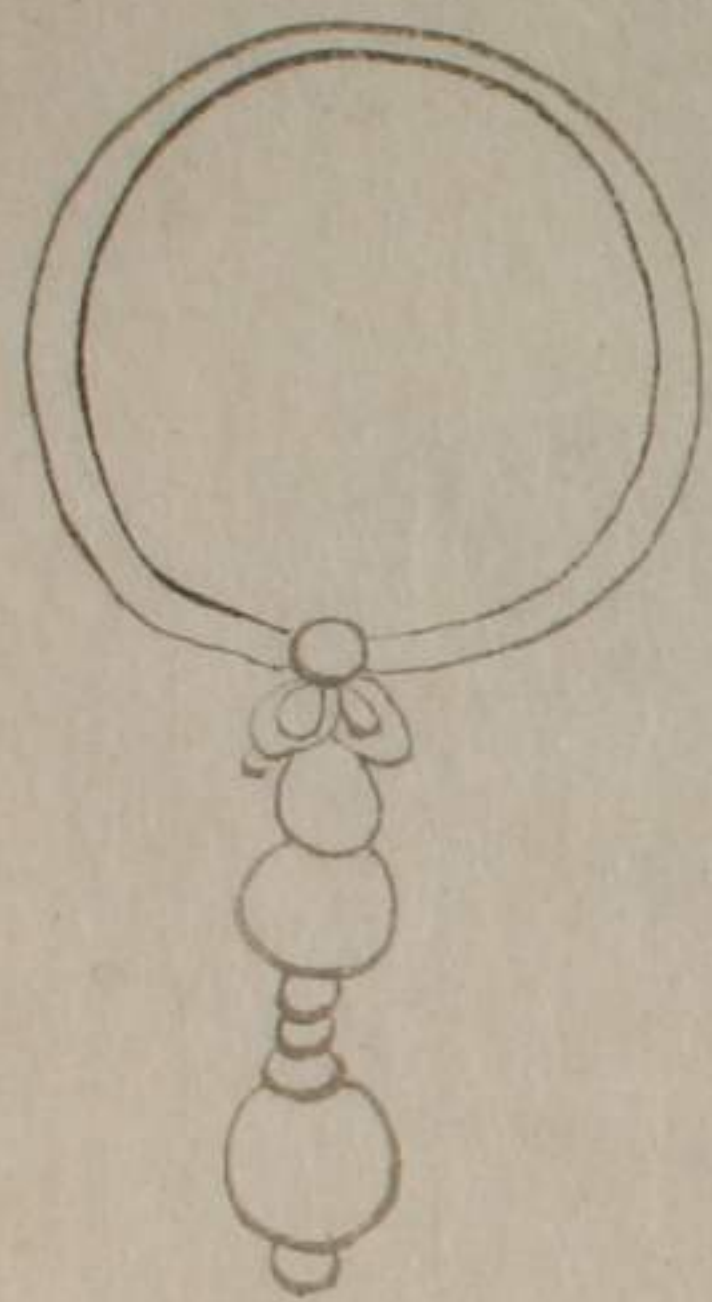
酒器



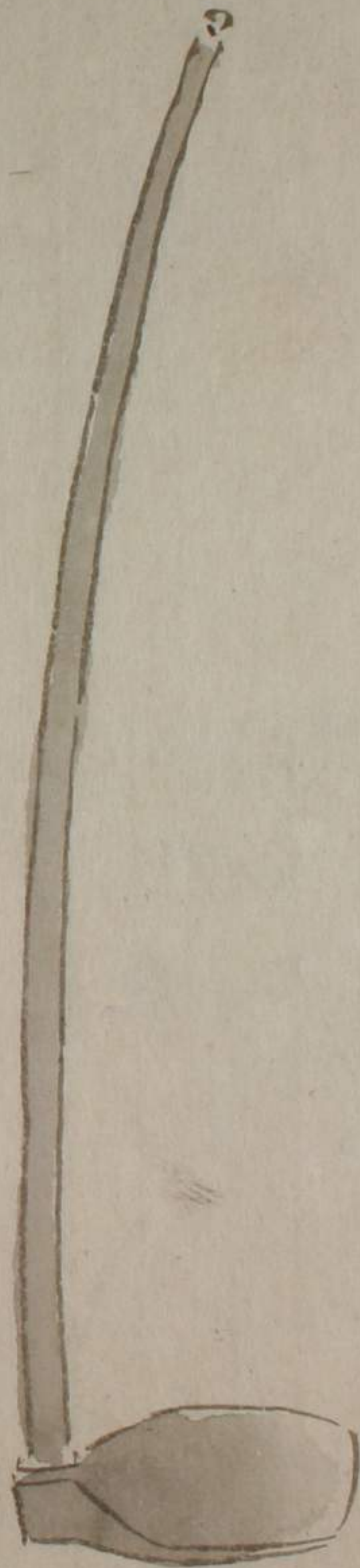
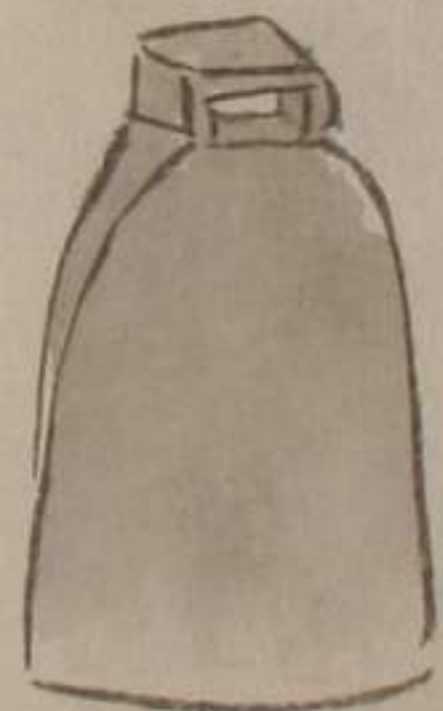
簍



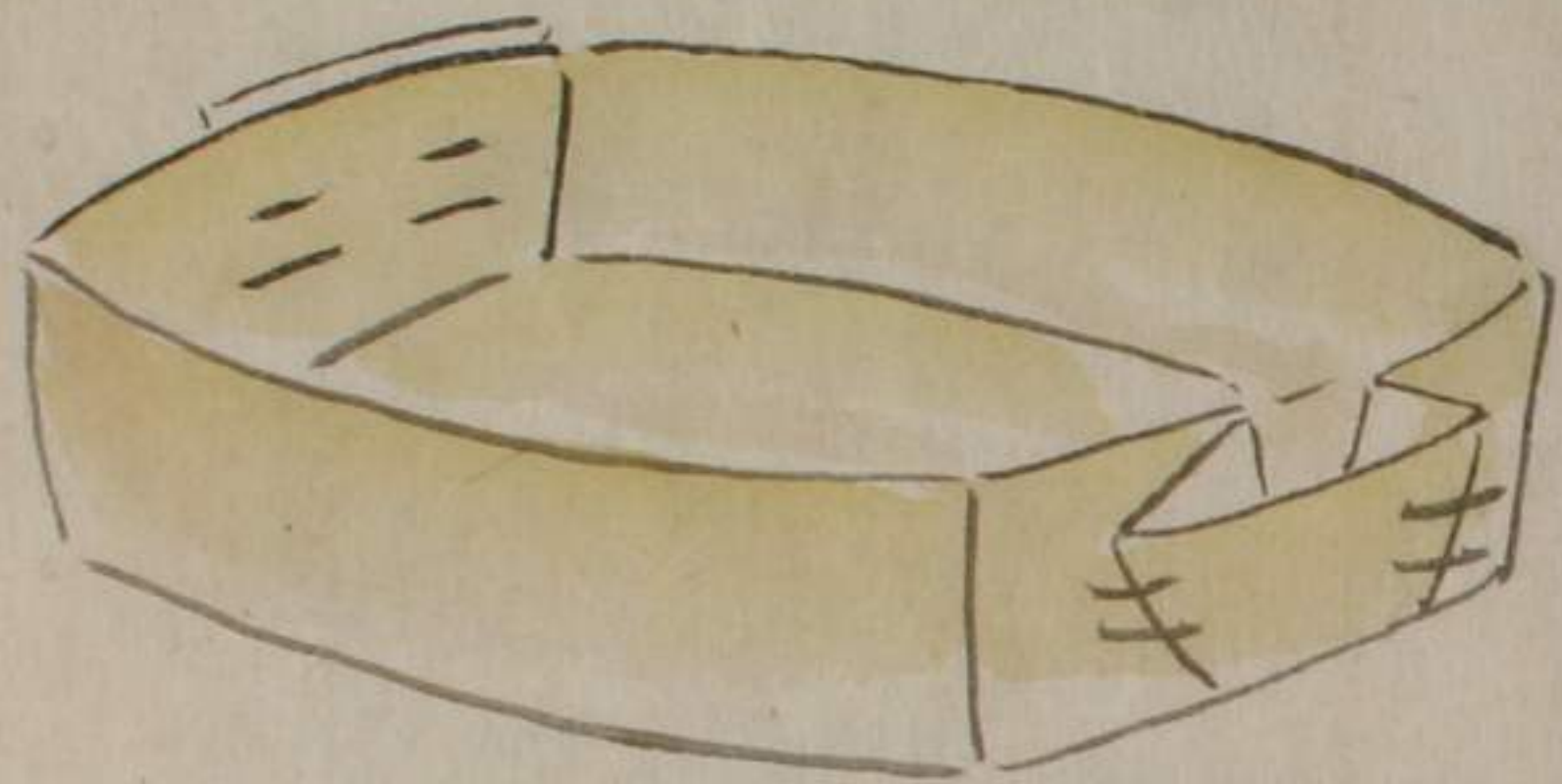
穿耳環



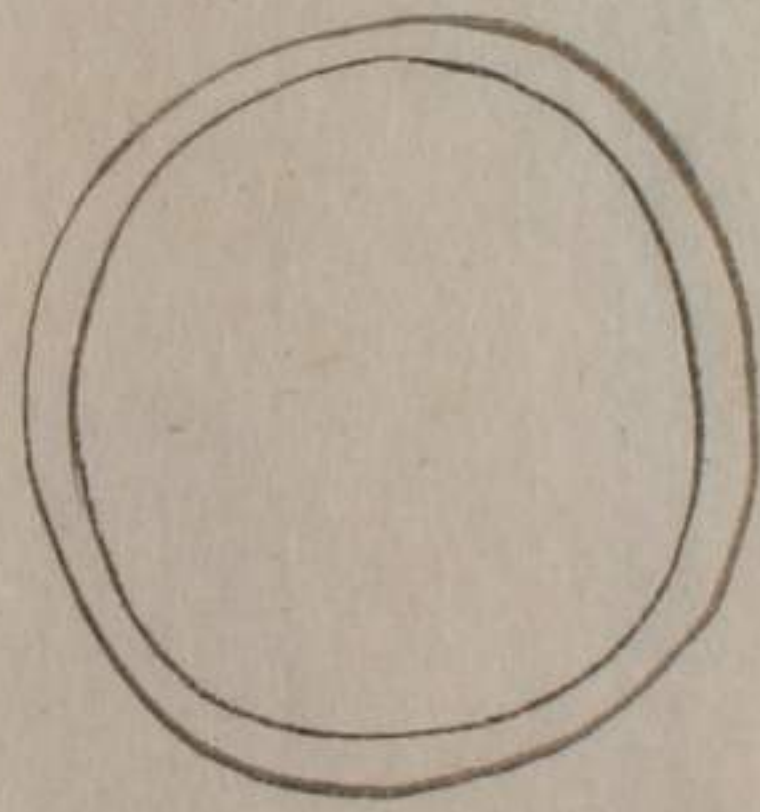
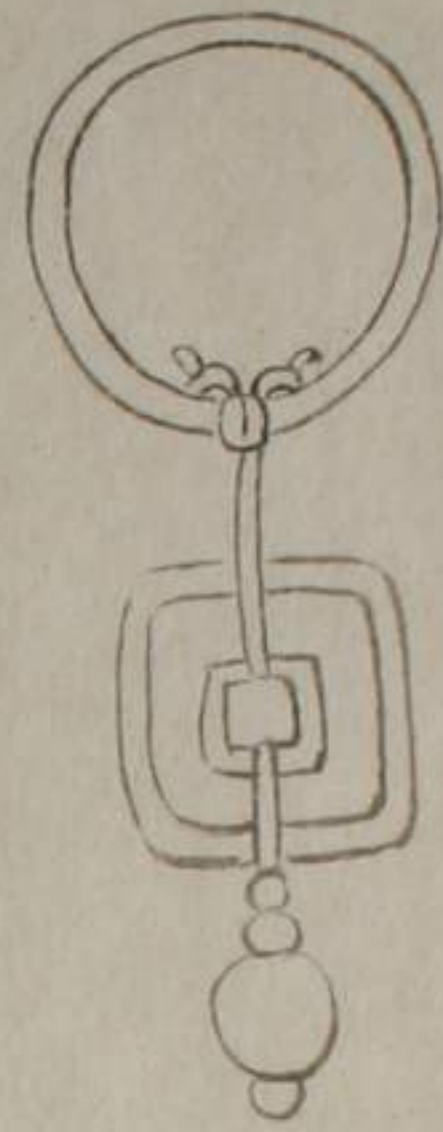
鉸

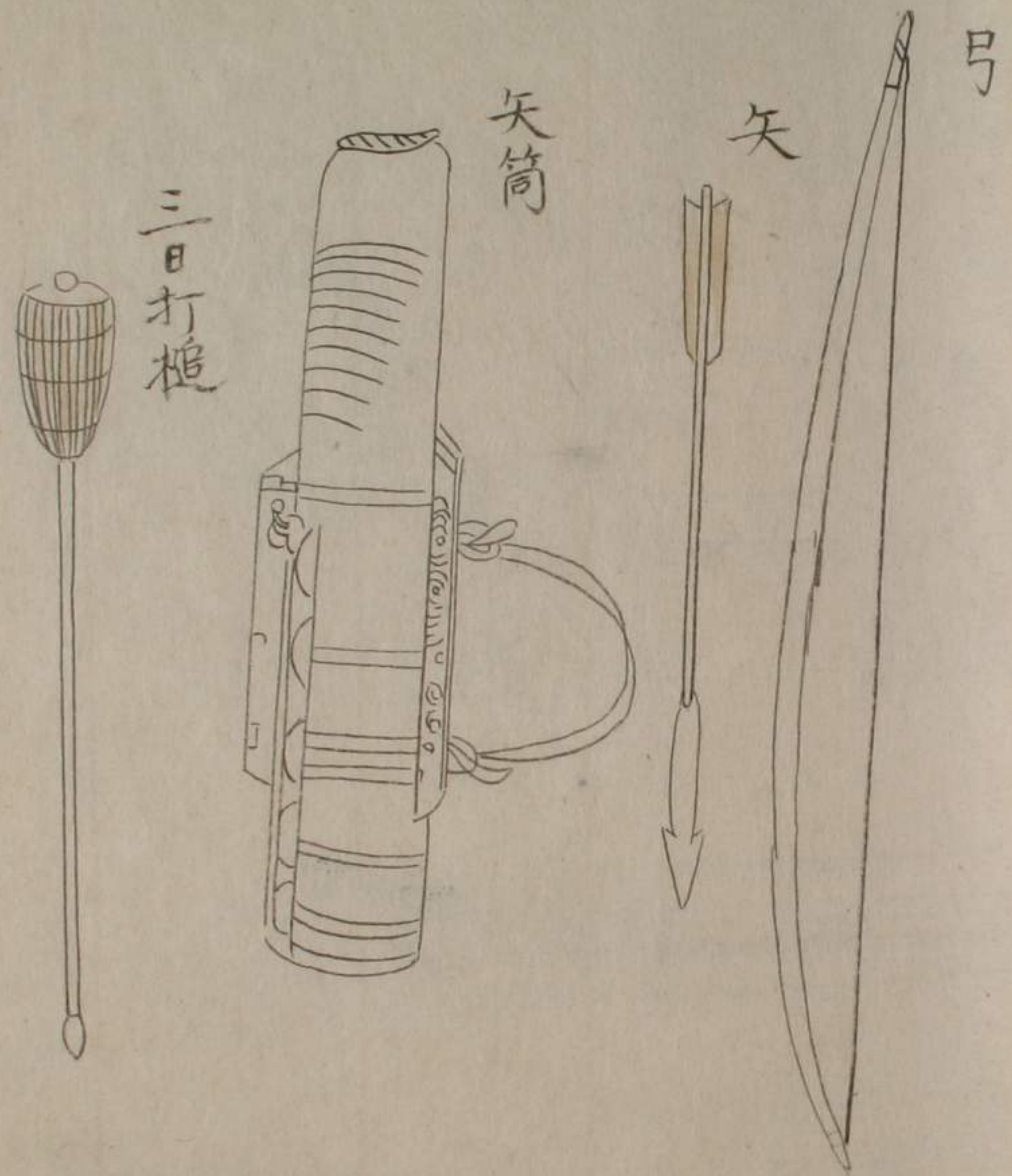


甲

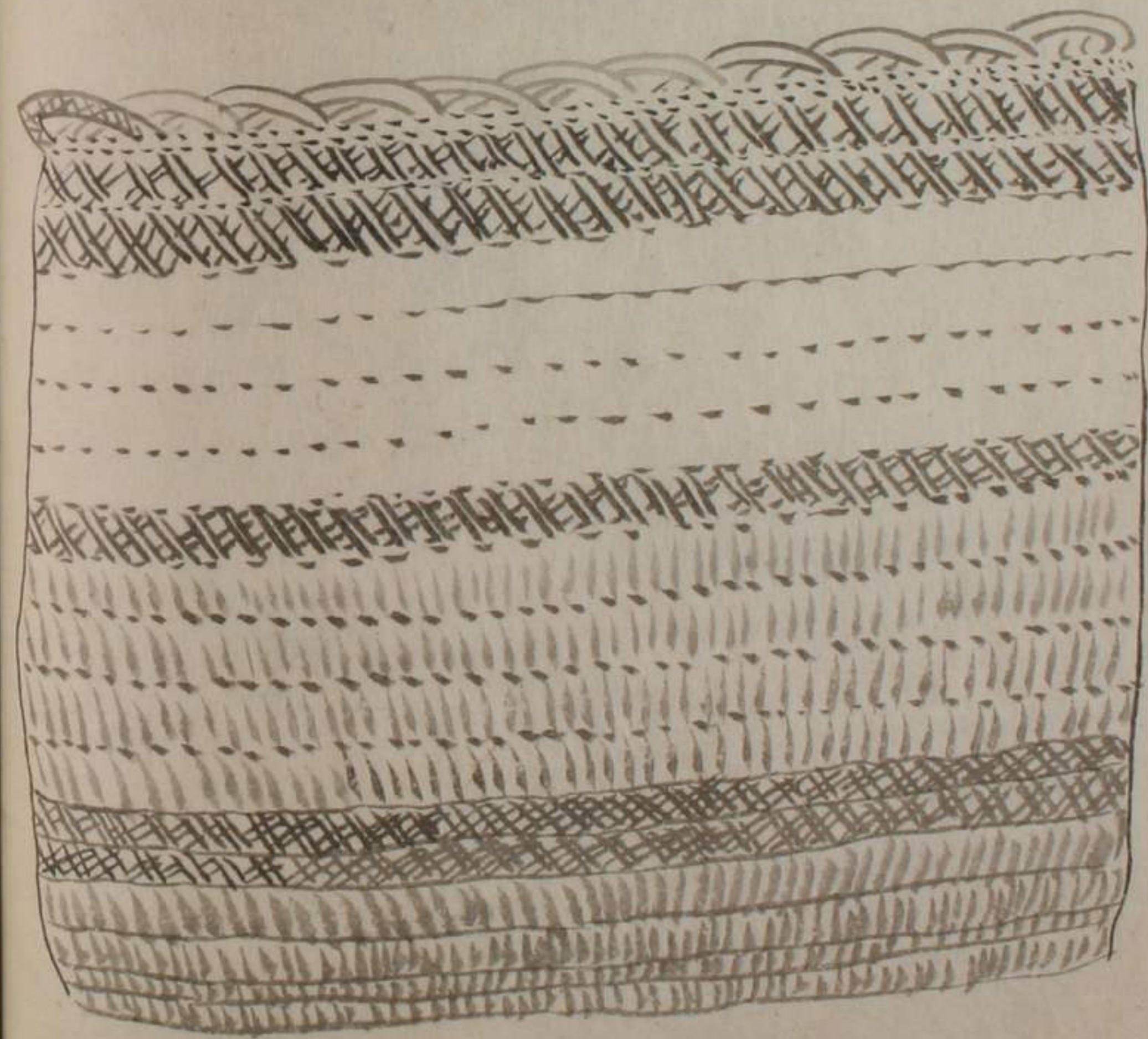


喰器
以手
作之





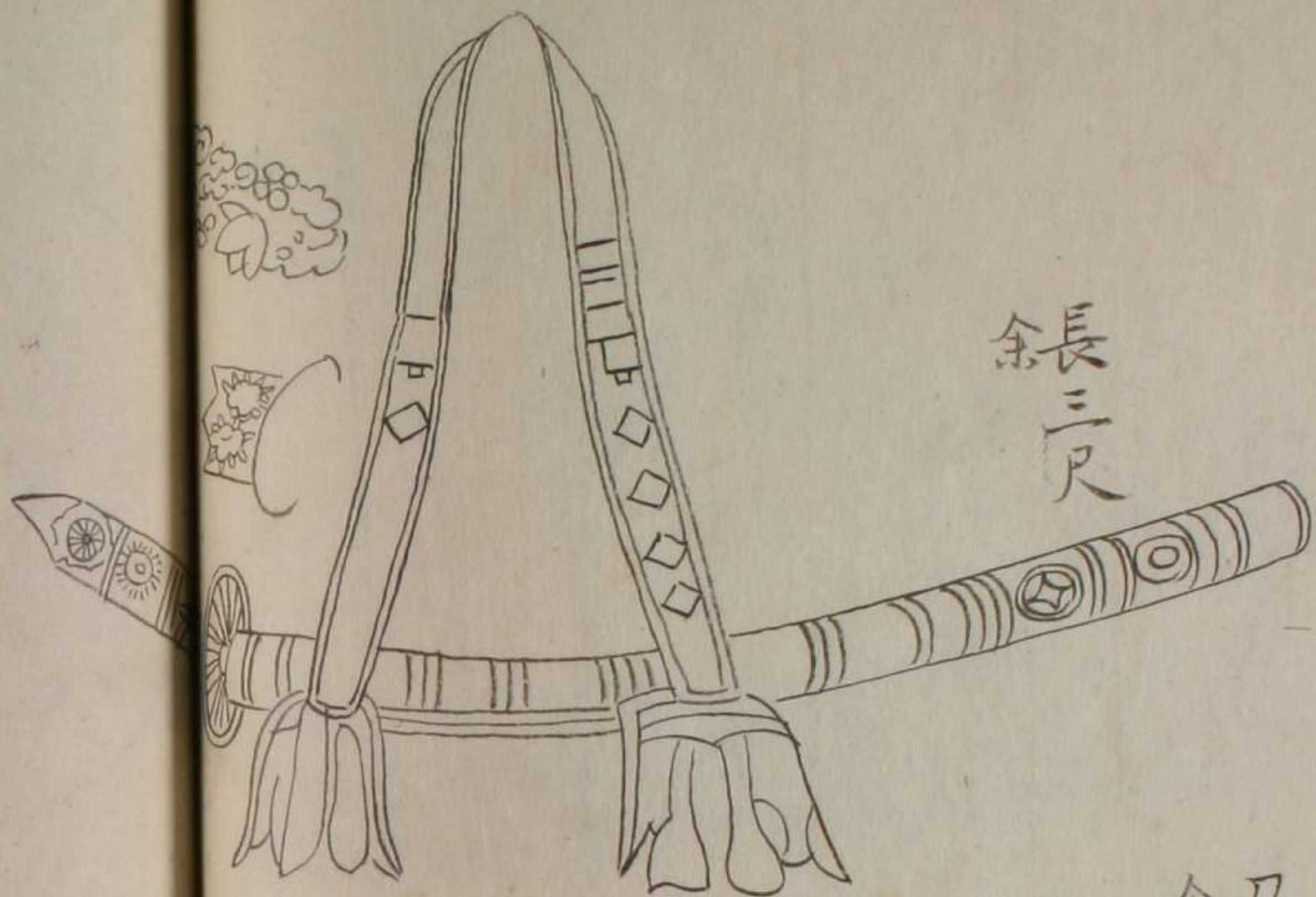
圖キニテ





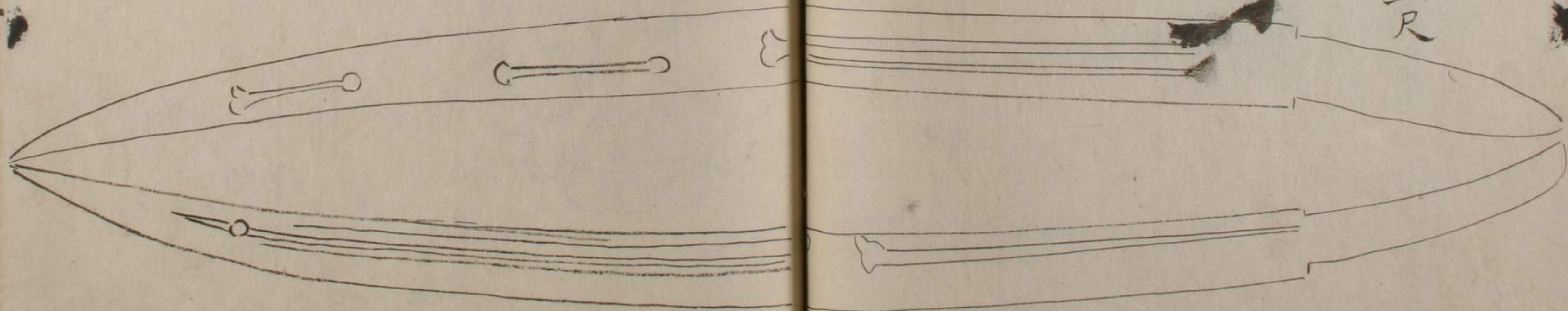
鐳

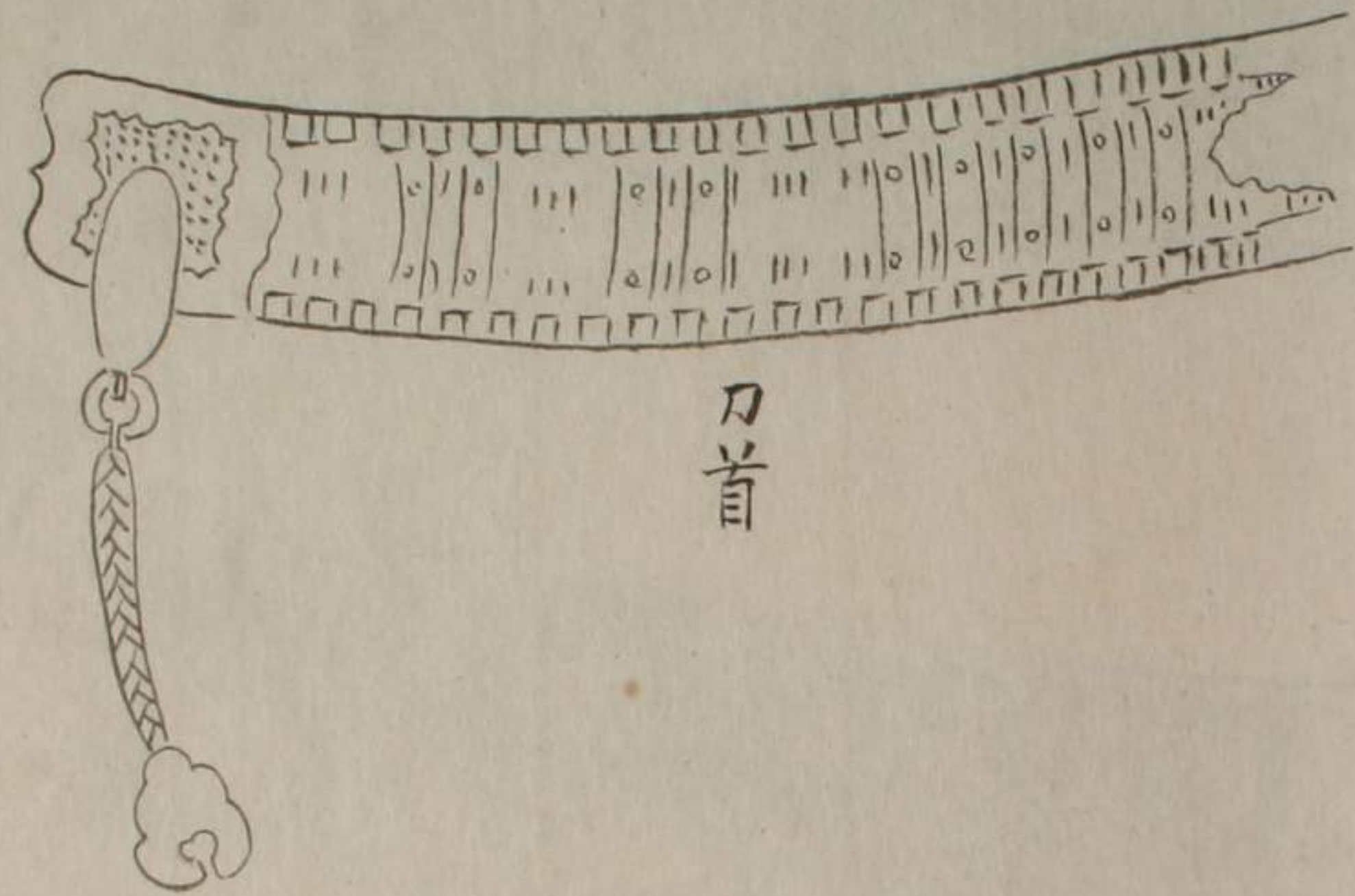
大刀圖



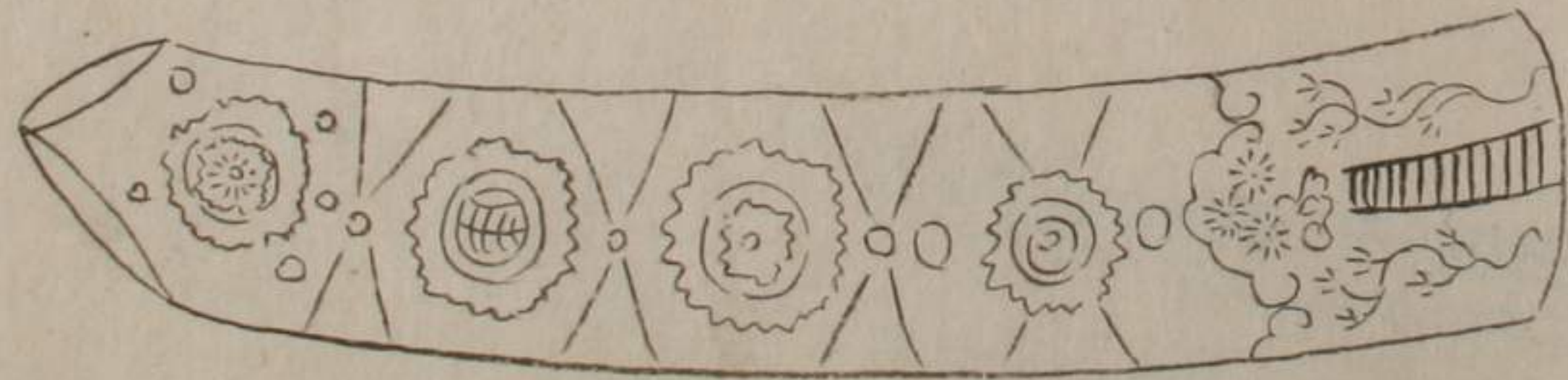
長三尺

刀長三尺



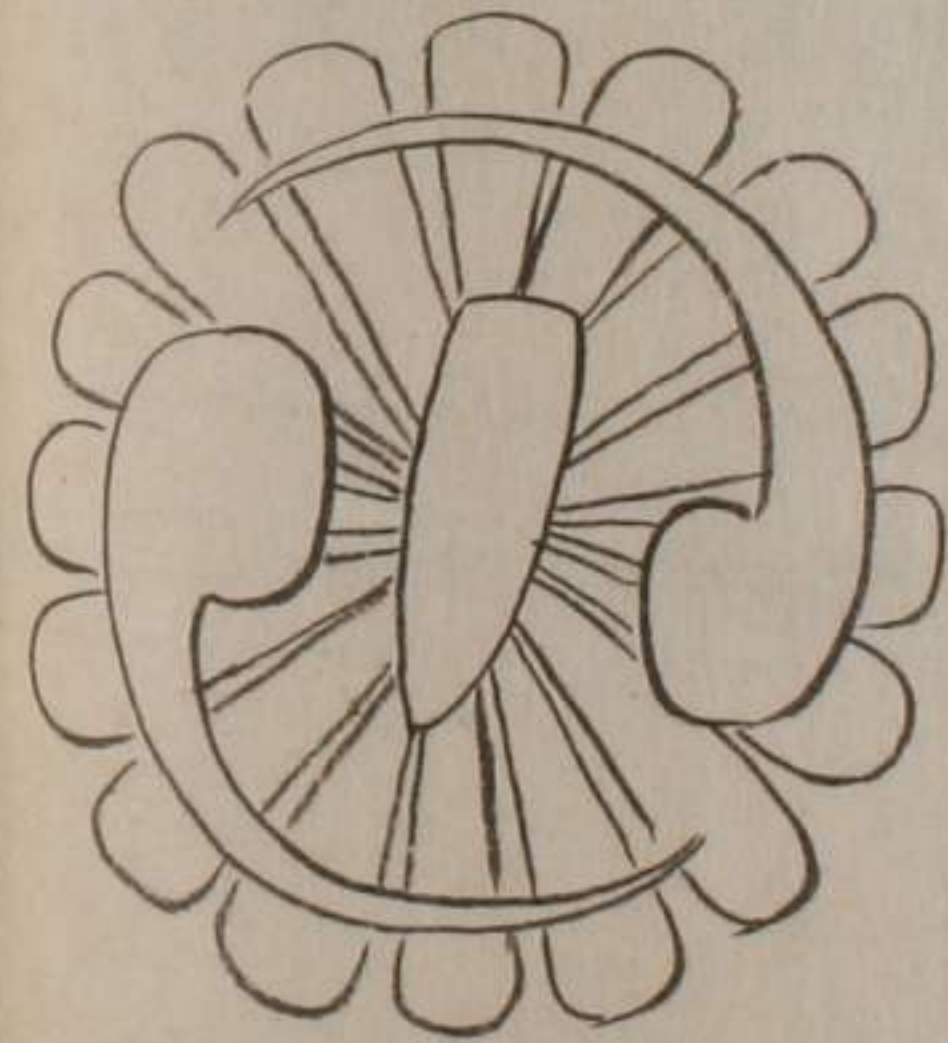
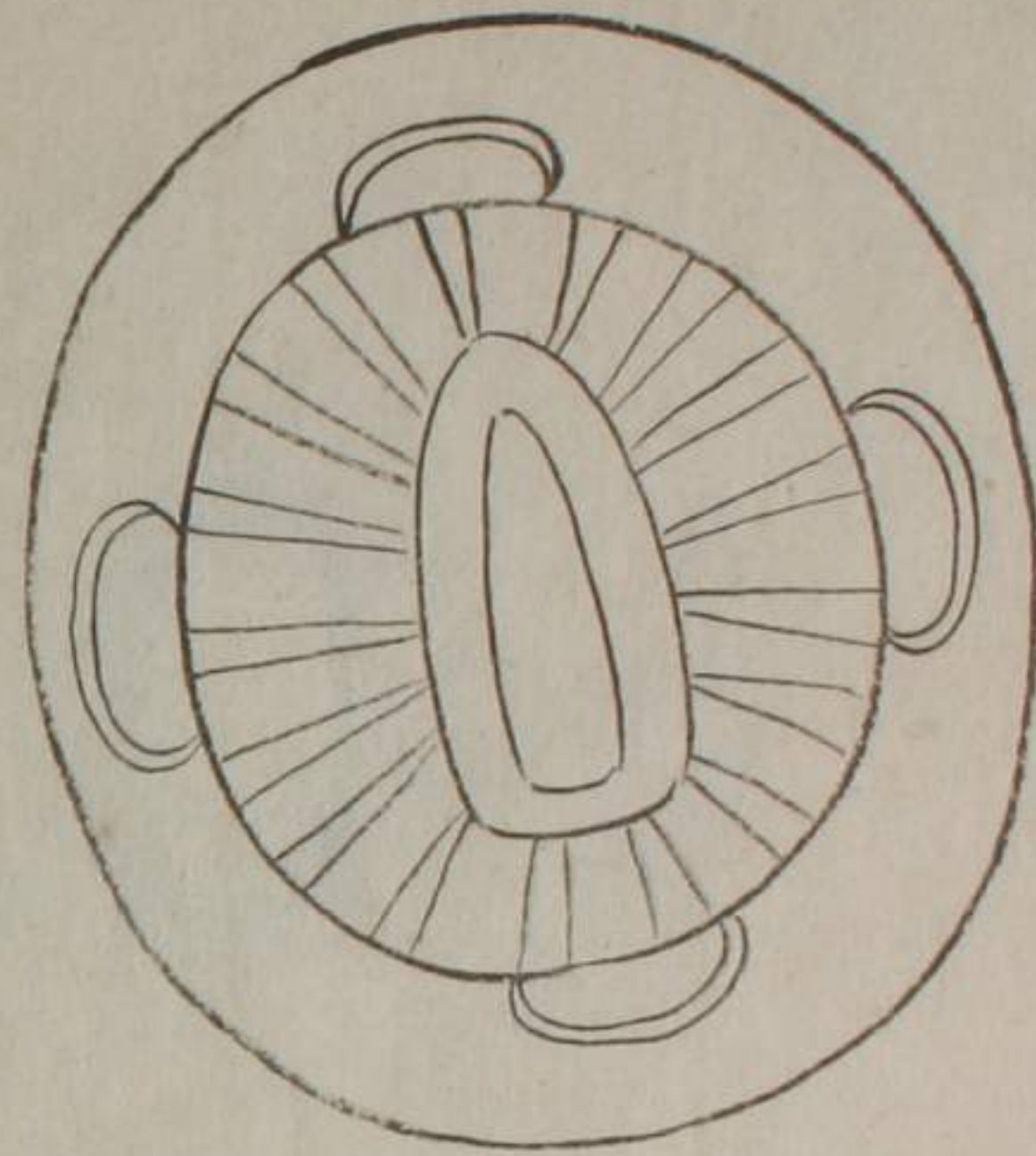
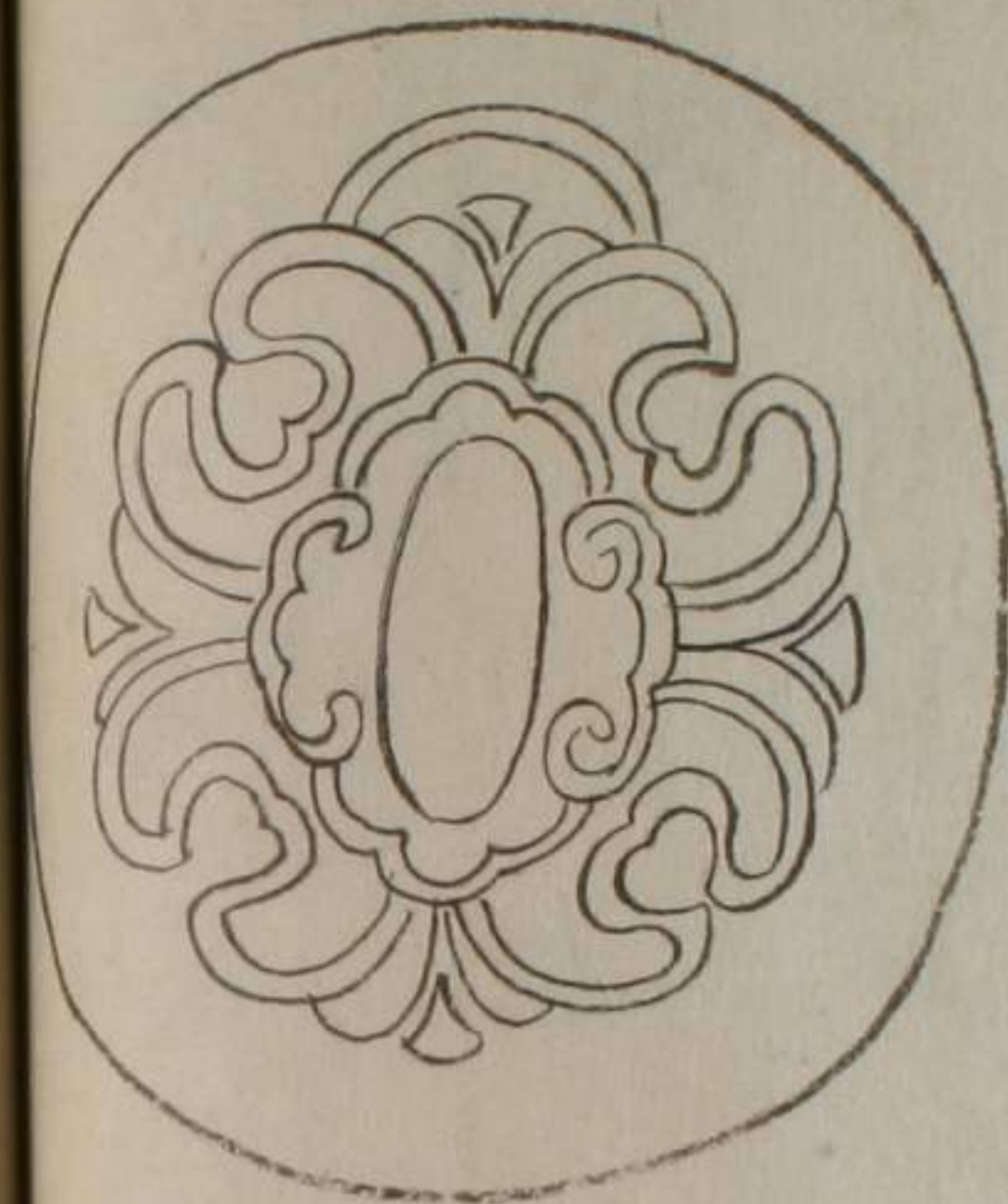


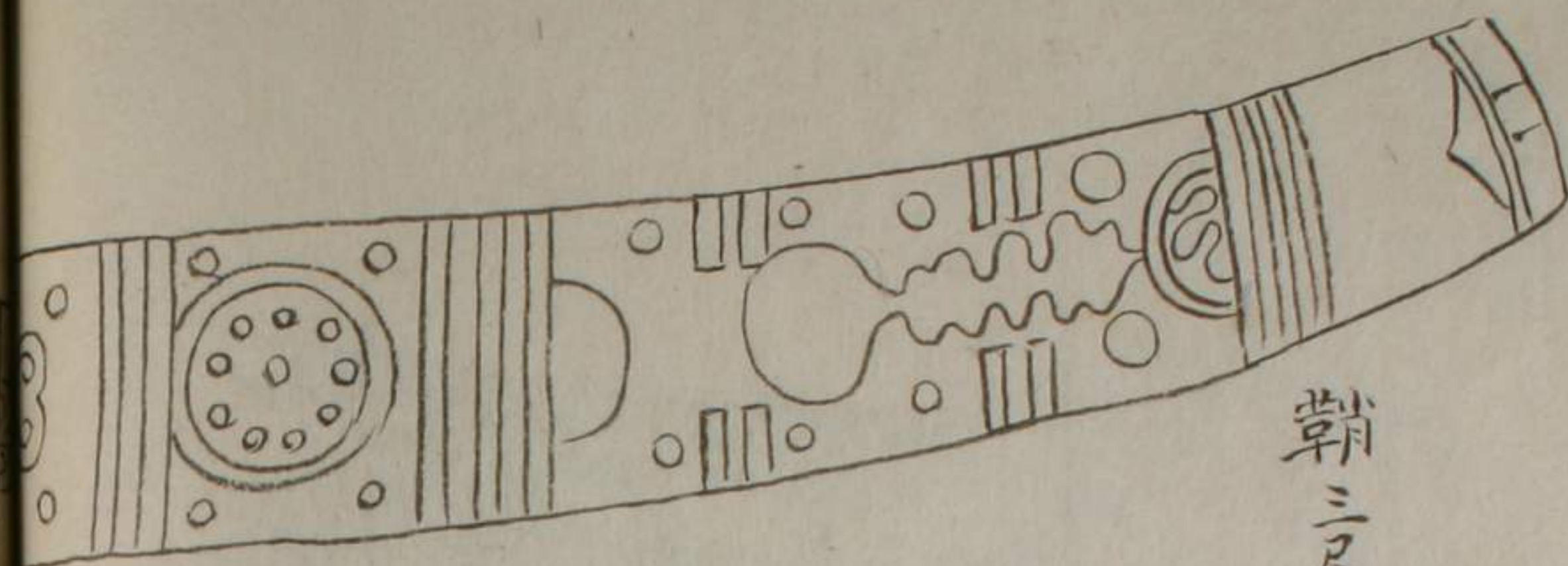
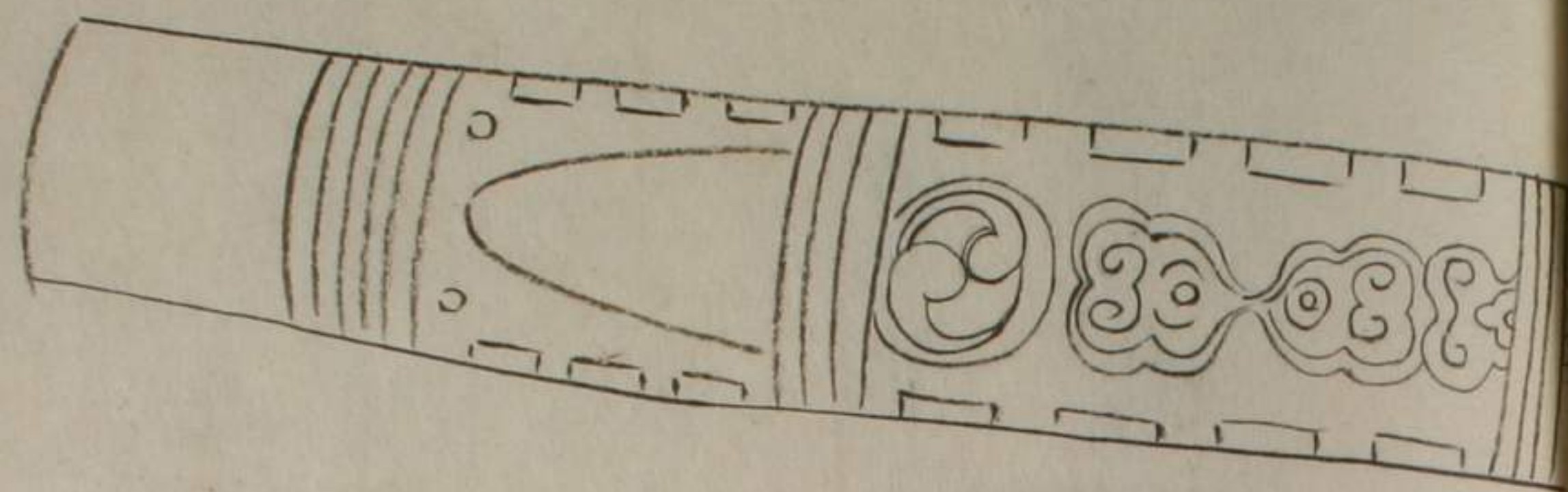
刀首



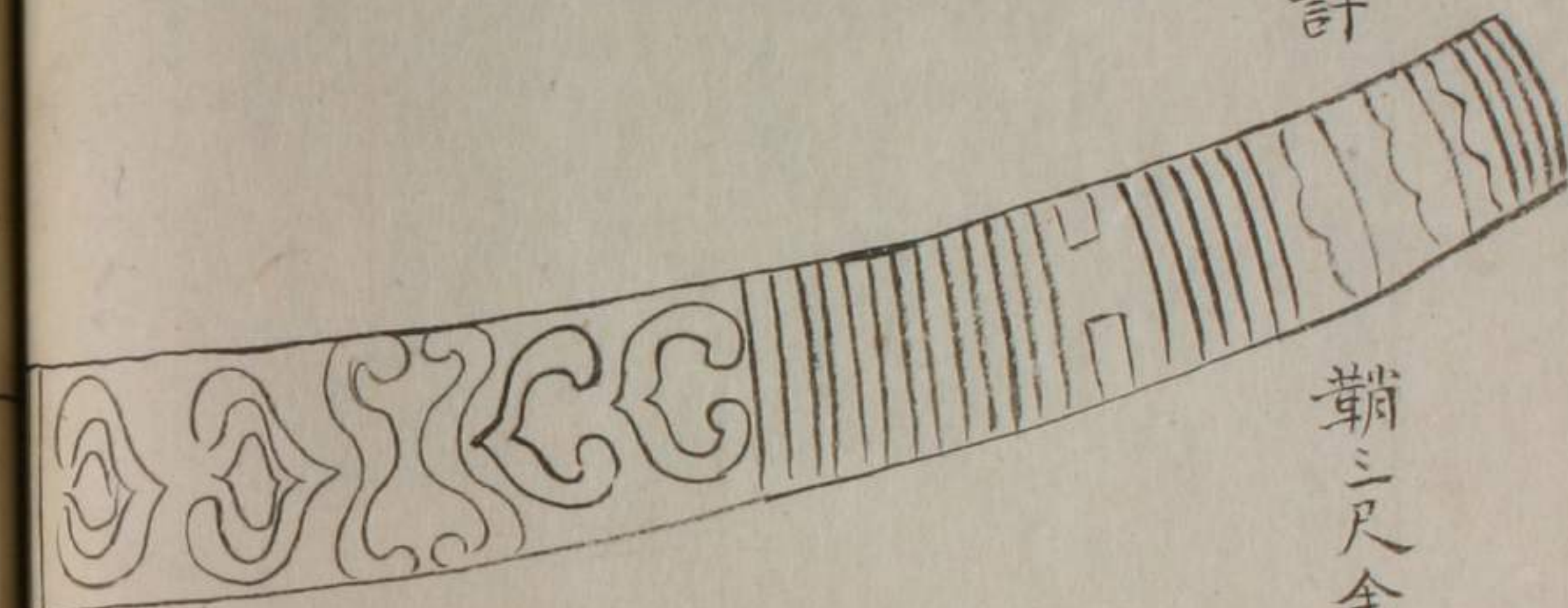
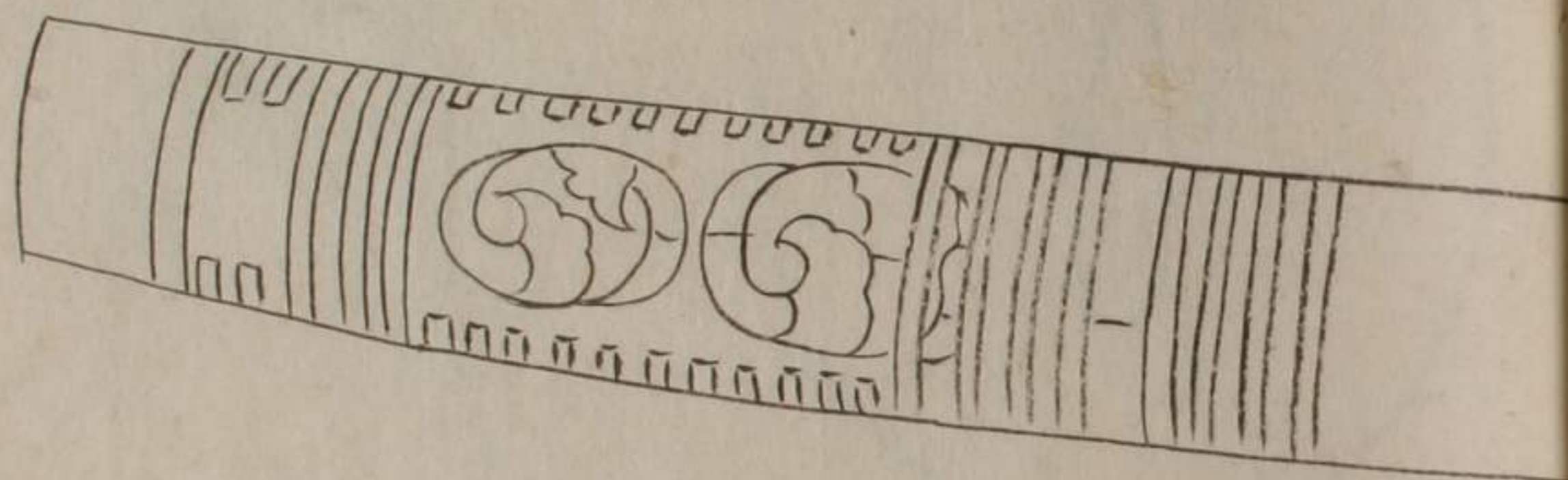
刀首

同

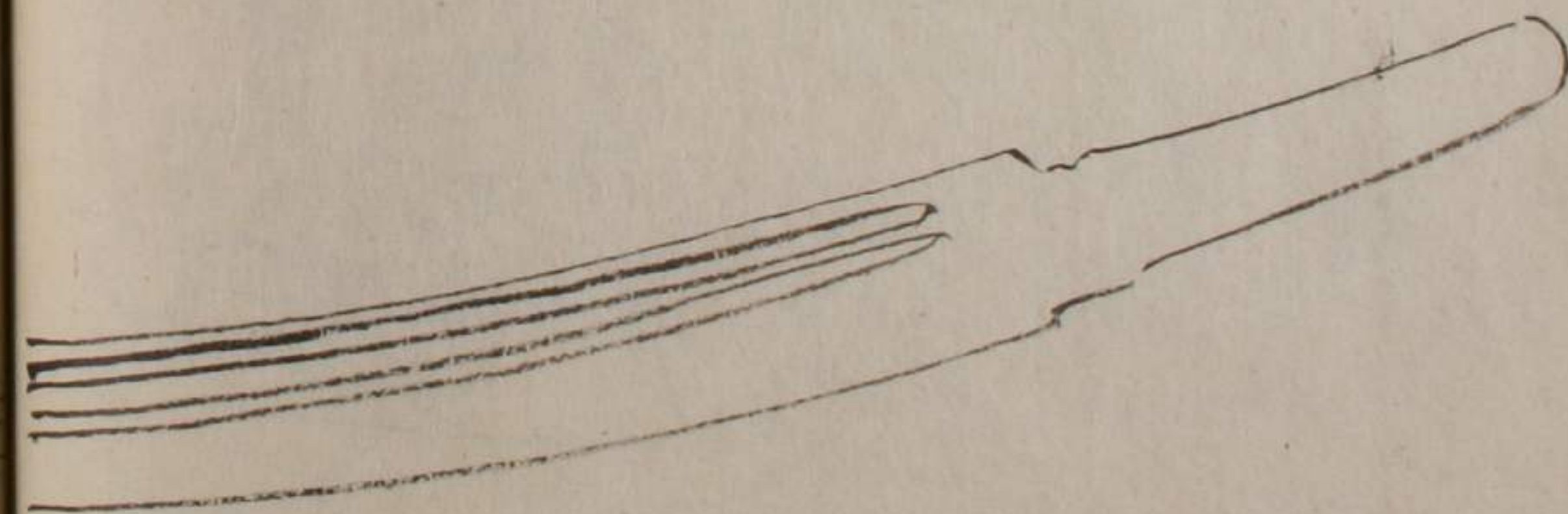
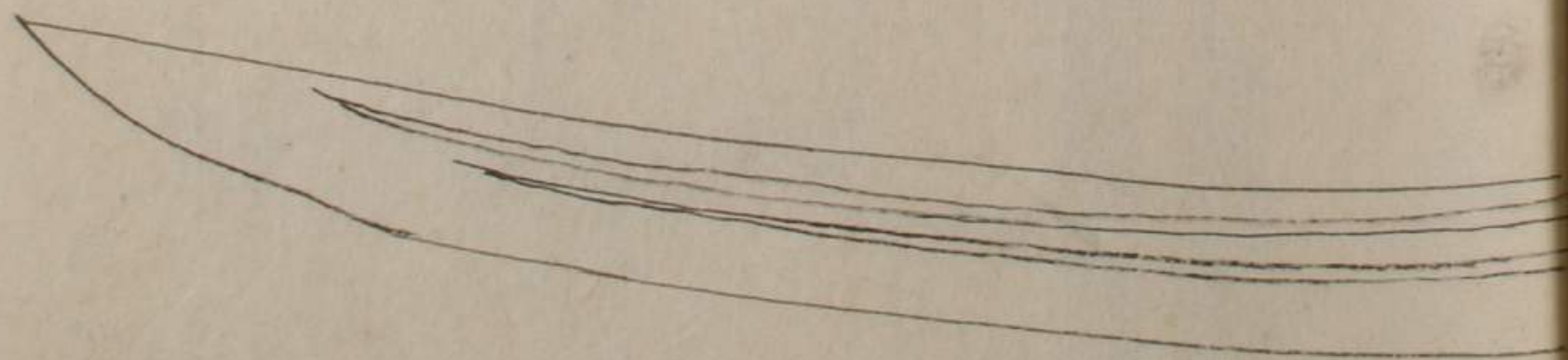




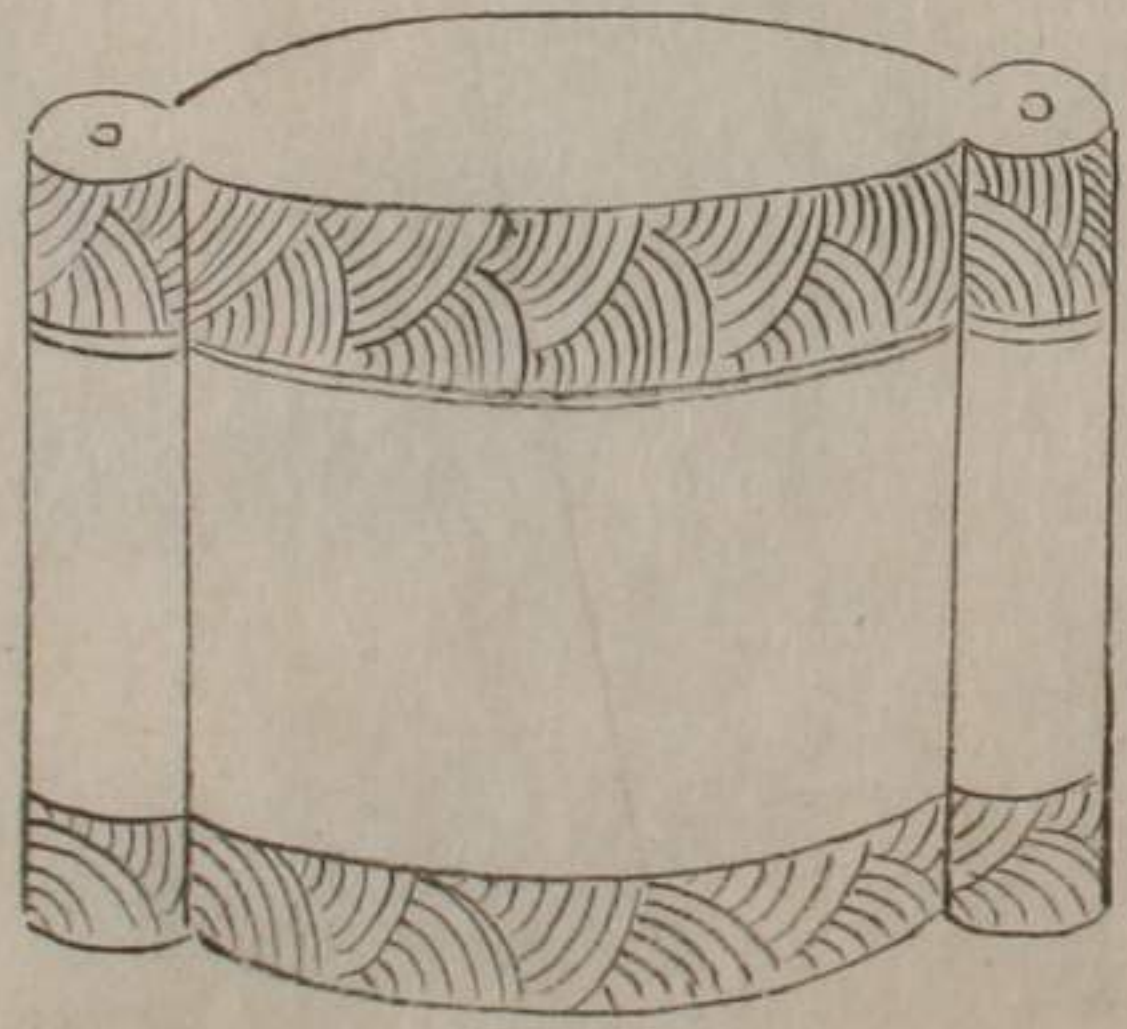
鞘三尺許



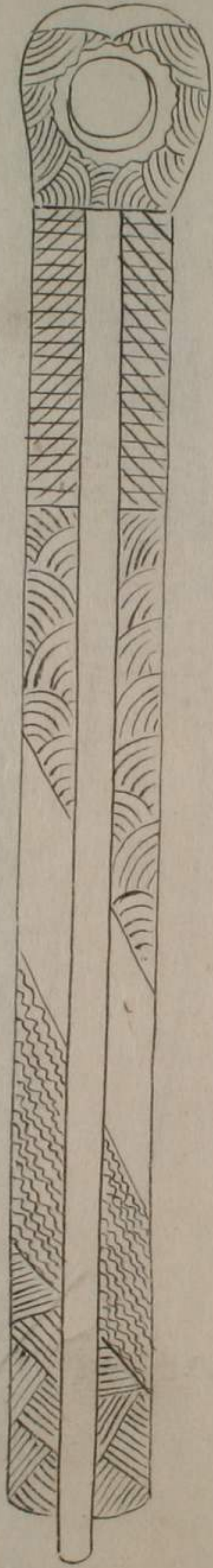
鞘三尺余



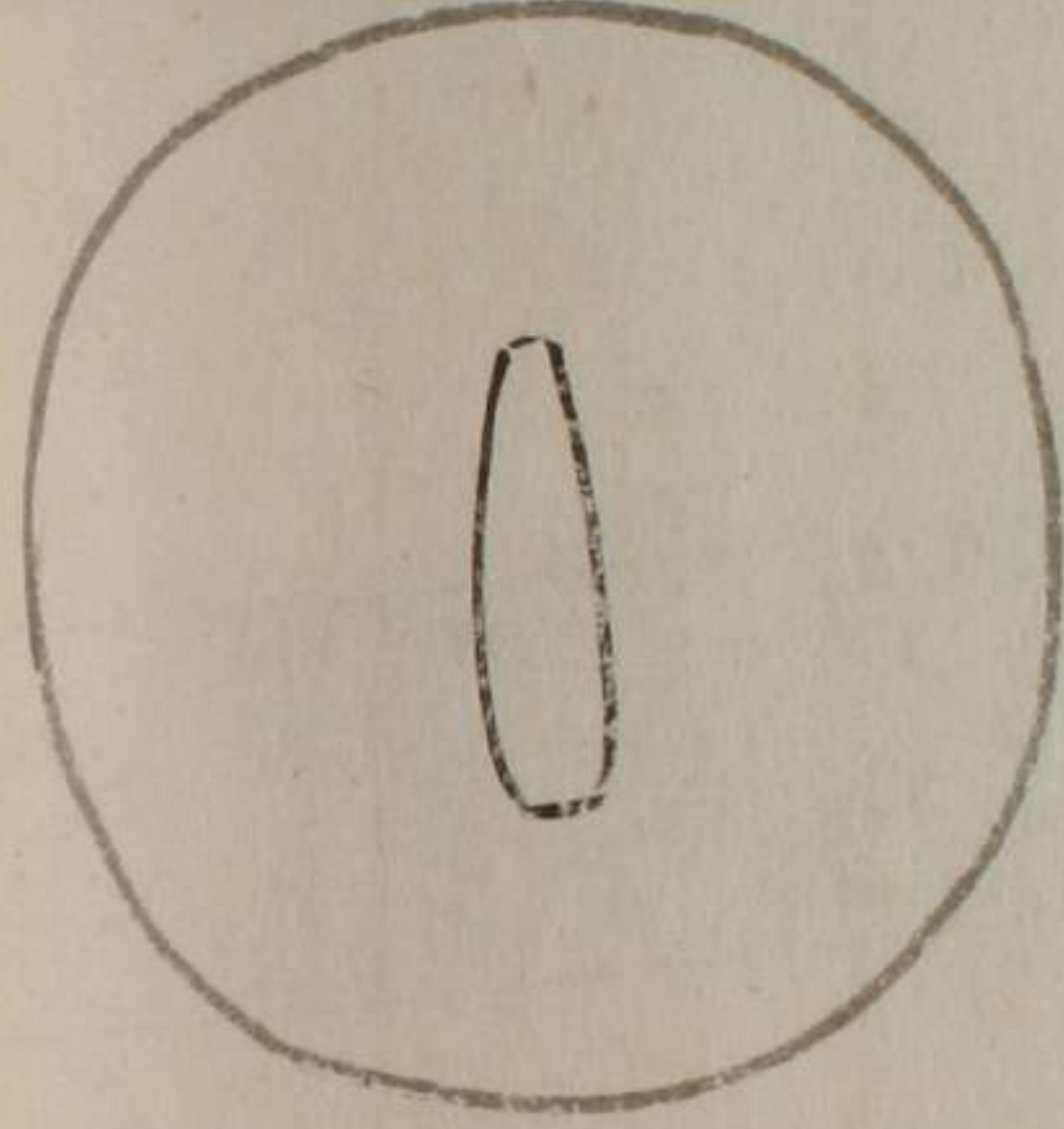
烟草管



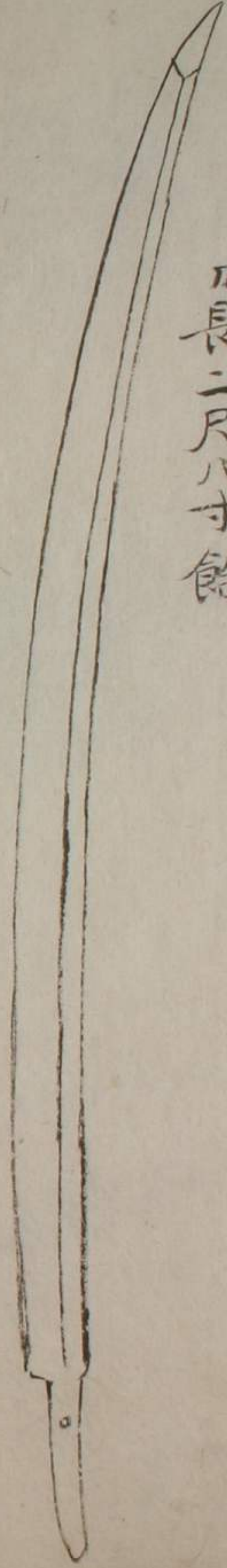
烟管服以木製之

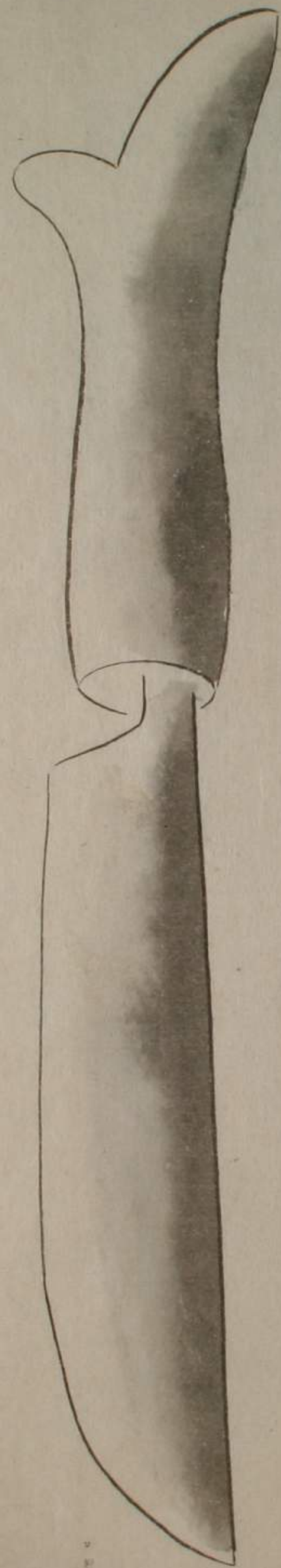
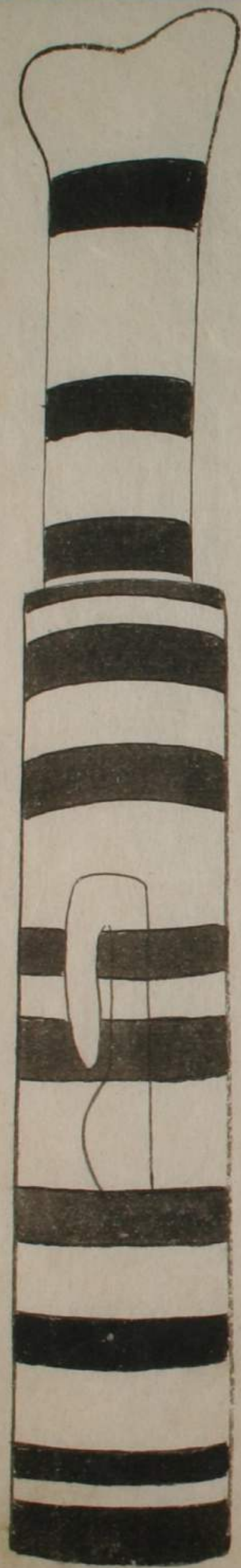


鐔



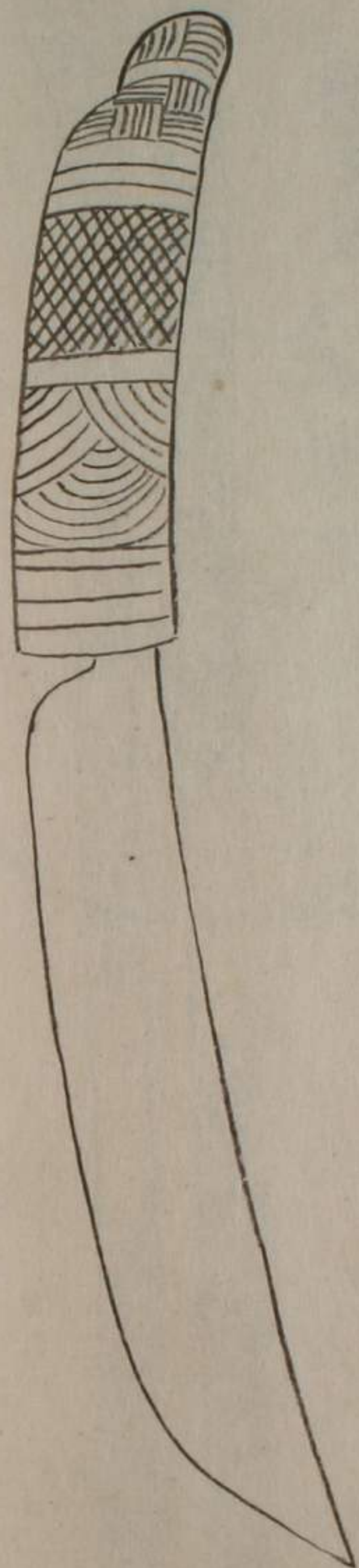
刀長二尺八寸餘





山行佩刀圖

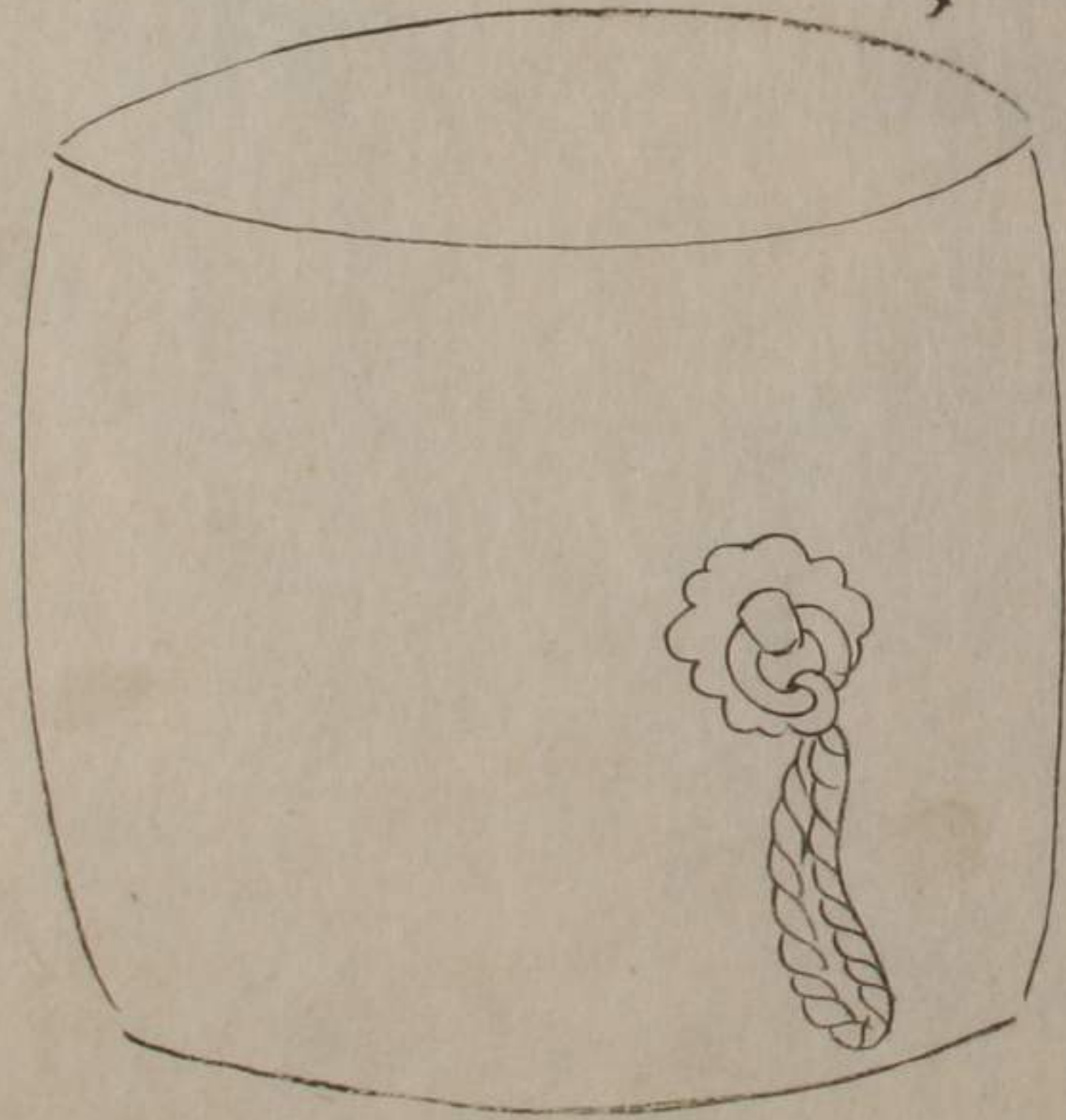
方言タシロ



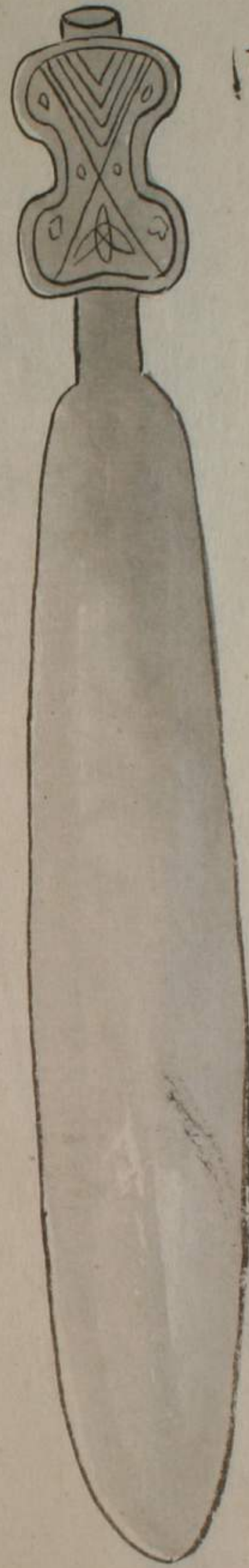
截刀及容室圖

方言一キリ
毎一人各佩之

圓姐圖
 一 邊有環及紐
 方言
 マイタ

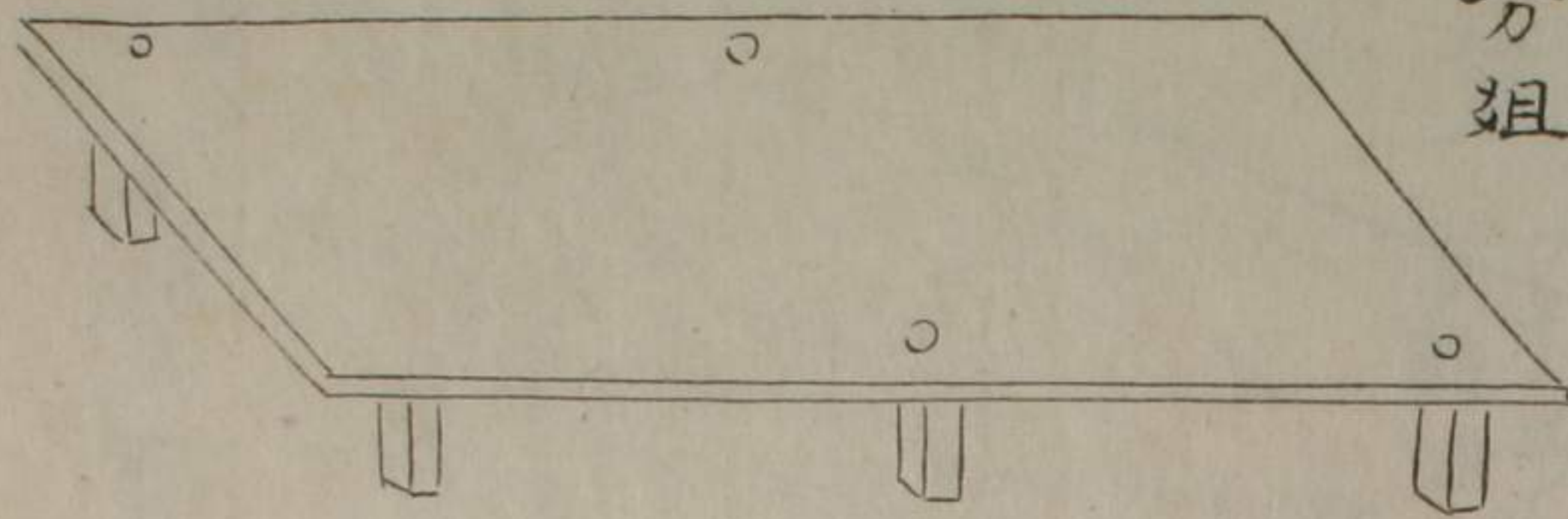


丙



範圖
 方言
 ペラア
 長一尺六寸

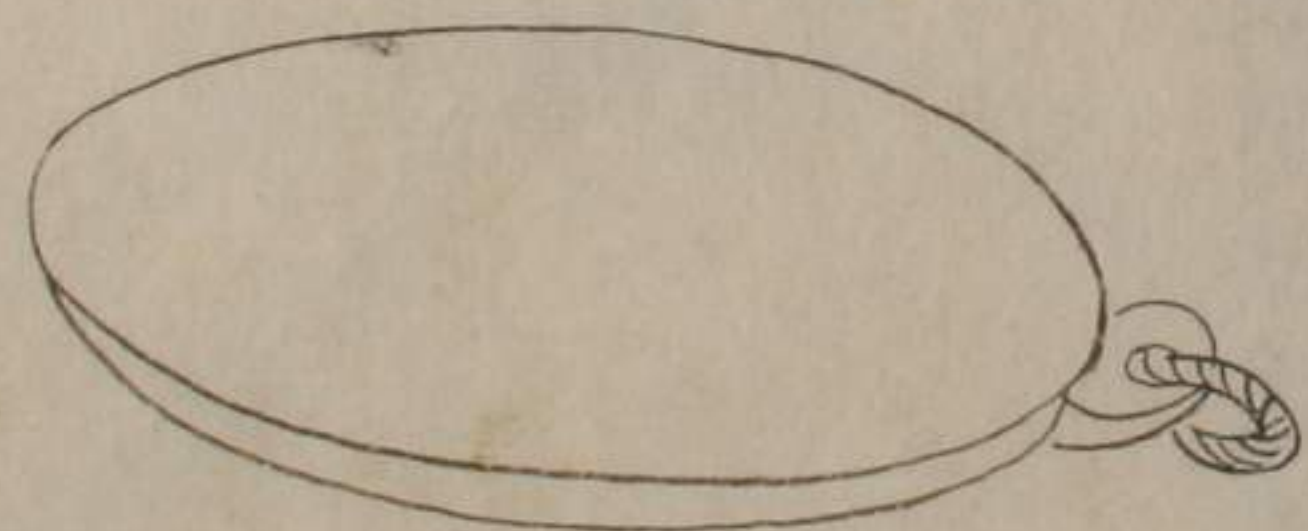




方組



魚盤



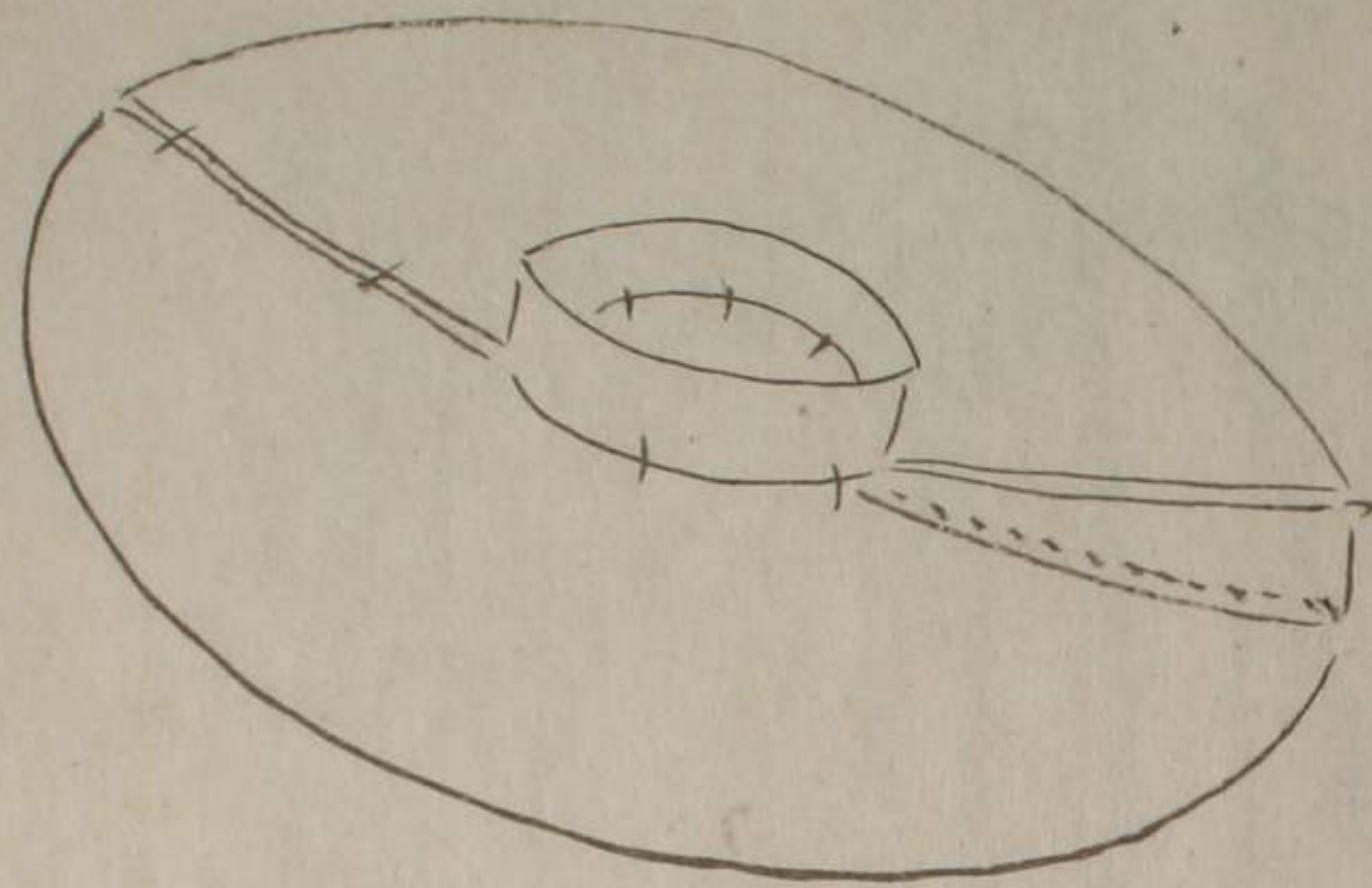
用木作之一
邊有耳紐



同

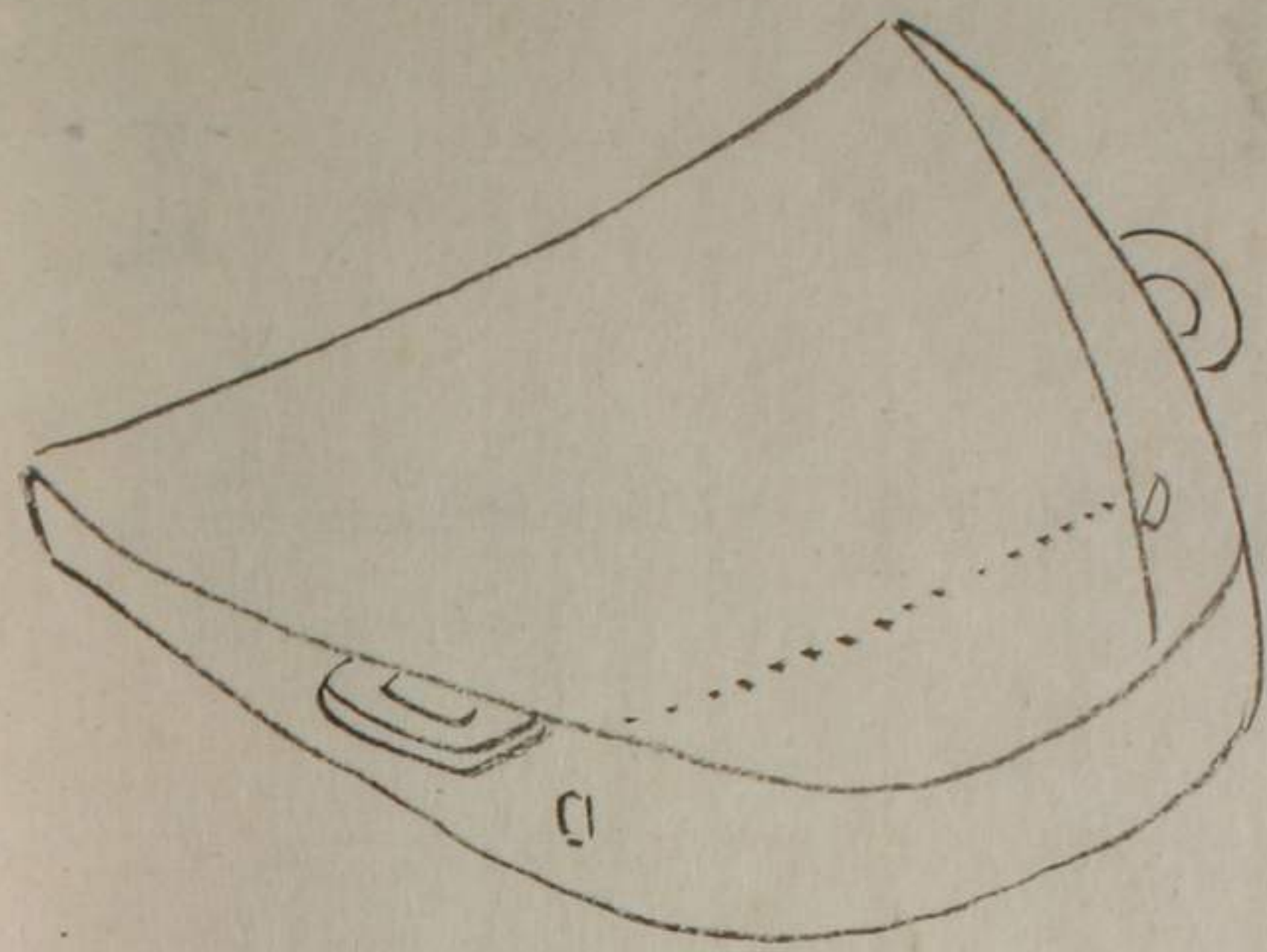


賽神具 方言子

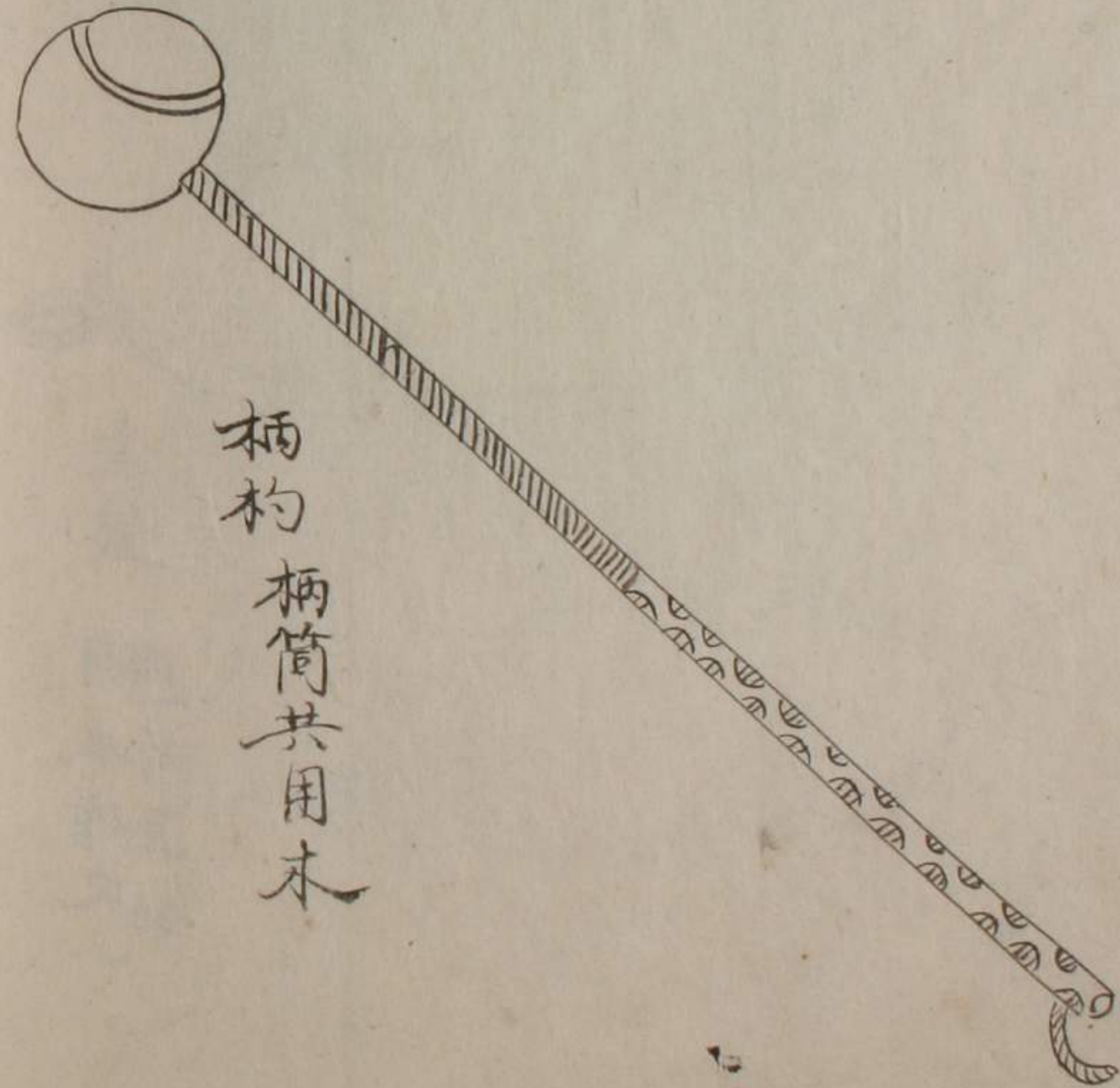


笠

以木皮製之不用紐
穿頭頂於輪而戴之

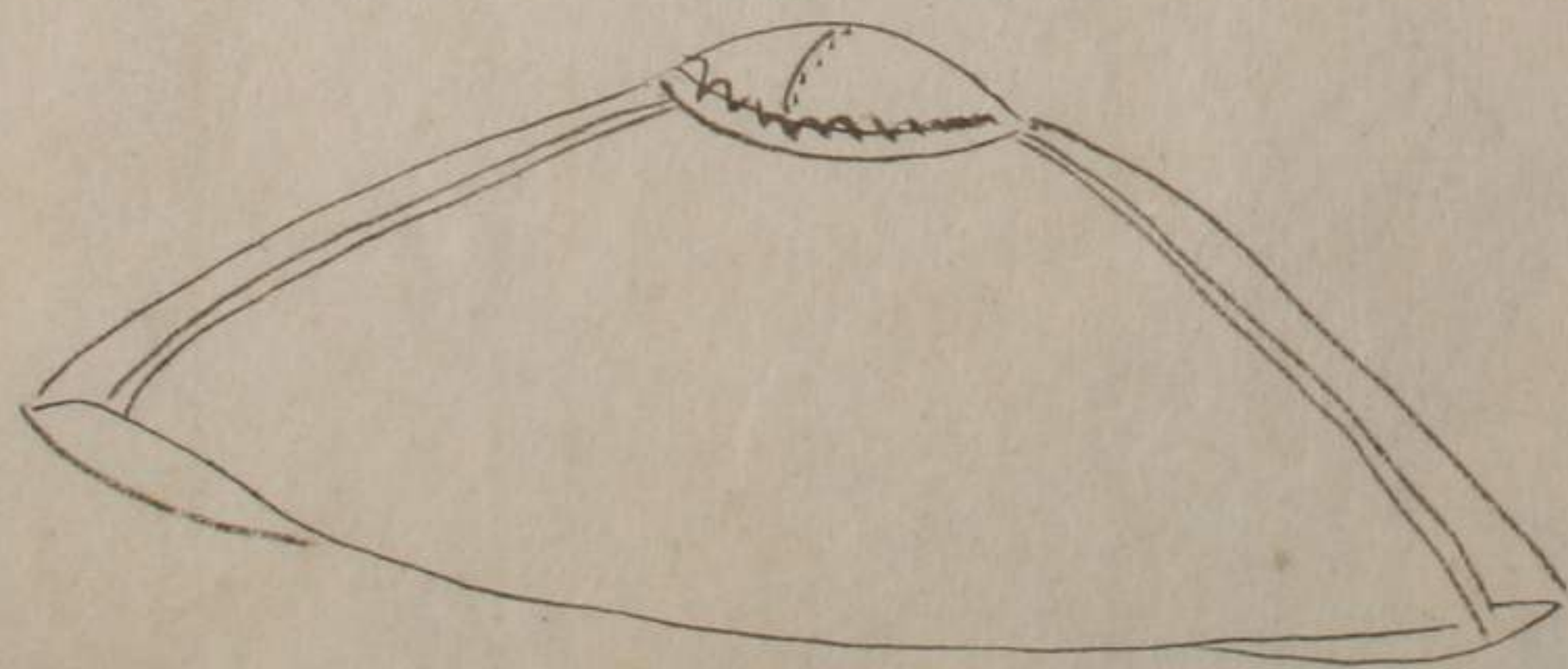


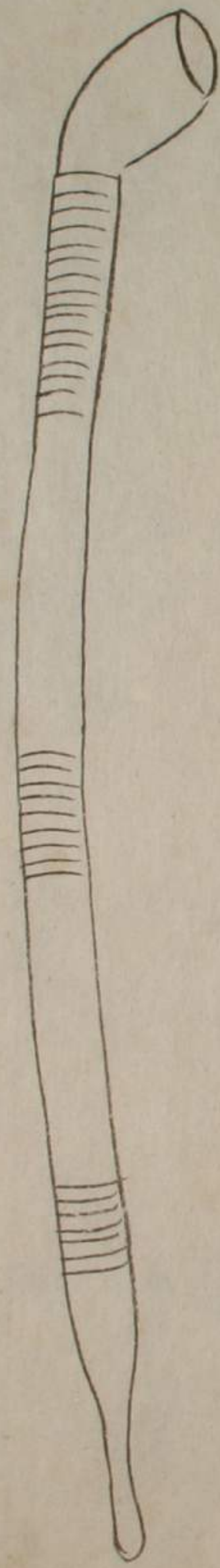
箕
以木皮製之



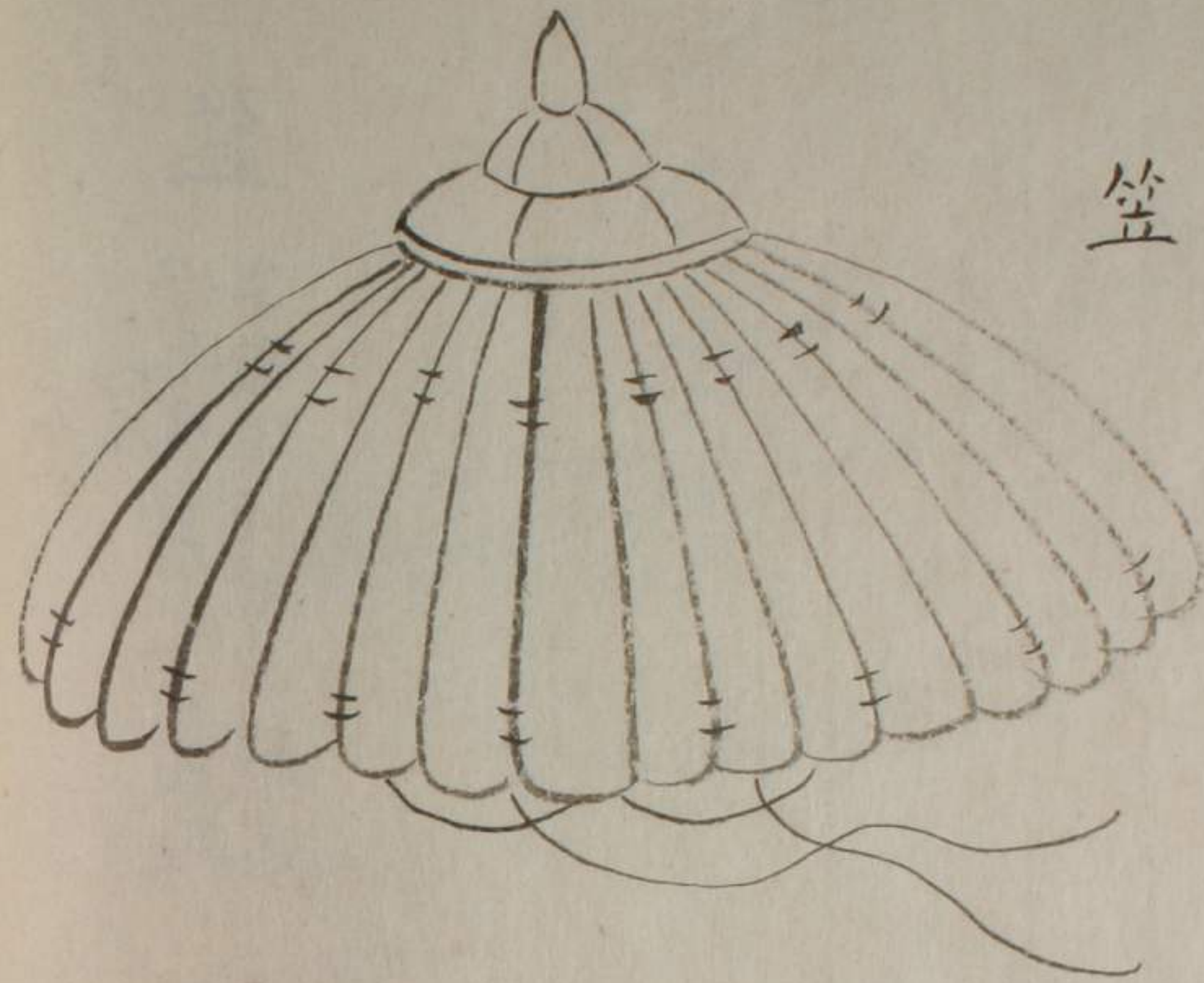
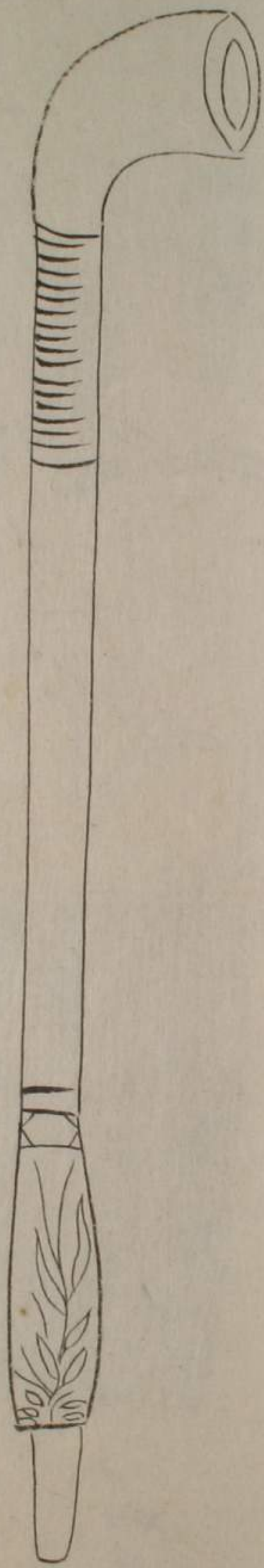
柄杓
柄筒共用木

表





煙管
以木作之



笠

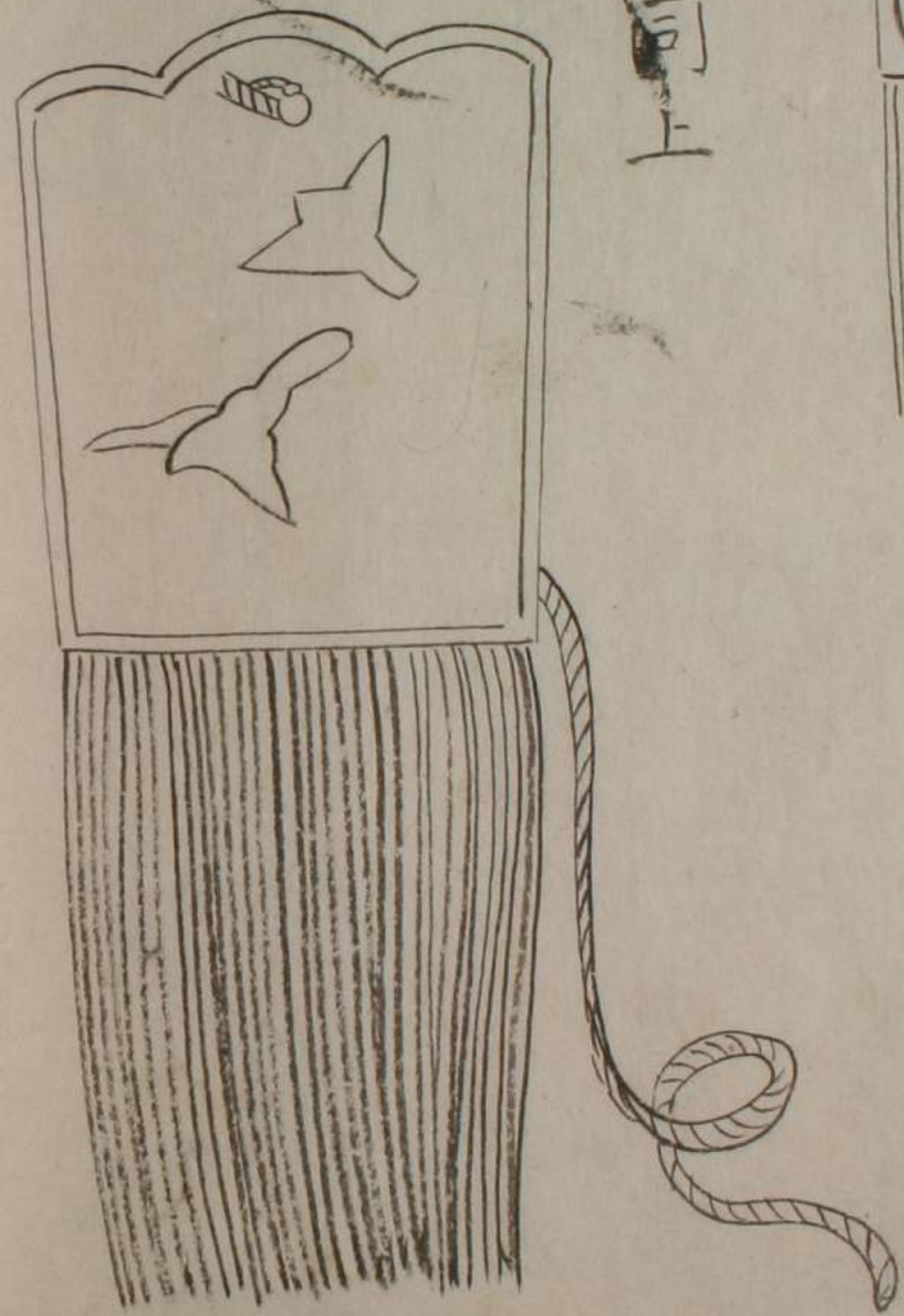


巾

木梯



同上



カ
カ
カ
カ
カ

蝦夷秋名

天門

谷元且文啓撰

日出 ナニツフ下クルエ	明 ヘケレ	北風 アイ	霧 モヤ	虹 テヨナ	雷 カニナカモイ	日 ト
日入 オツフアラン	光 シトマ	雨霽 アタイシヤ	雨降 アトアト	雪 ヨハシ	雷落 ツミシ ボスウ	月 カモイ
雨天 シリウエ	雹 カウミ	快晴 アタイシヤ	雨 ウモ アフト	風 ハラ	電 アメル	星 ノチウ
晴 シヒリカ	日食 チツフセ	晴 タニ子	子丑方風 ベセ	嵐 タツクロ	望月 ツブレカイ	雲 ミシタル スノシリ

満月 チツクイ
東 イック
西 トツク
南 ヨツク

歳時

山 ノホリ
キミタ
川 ベツ
澤 サイ
濱 ベニター
シフタハシ

氷 ヤムメ
ヤシ
地震 シリシ
モイ
颯 リヤシベ
茂山 キシクノホリ

海 シフタ
治 トウ
水 バツカ
グツカ
路 ルウ

陵 ヤシケ
土 ツチ
石 シユア
嶼 シフタキミタ

砂 ヲタ
坂 ルウカ
波 リガイ
波沫 ユイユム

潮波 カイカキ
大浪 ユイホロ
シヤクシ
赤石 ワシシユ
黒岩 クニシユ

海神 ルフシカモイ
灰 ウイナ
薪 アベナクニ

海水 シフタハツカ
水沫 シユム
入海 ヤタ
湯 デロ
浮石 コレシシコ
シフタ

火焼 シフチヤコラ
大山 ホロキミタ
ホロホリ
小山 ホシキシク
ホシノホリ
燈 ヲウケル
ルカヘク
沖 シフタ

人倫 人倫
蝦夷人 アイノ
夫 ホタ
妻 アチ

日本 シヤモ
男 ヲツカイ
社年 ワカモノ
貴人 カモイトノ

小兒 ヘカテ
老人 ヘカイ
村長 ヲトナ
親 クミチ
アチヤツホ

母 ハツホ
兄弟 ヨマアタ
没髮人 ヘスリ
富人 ニシハ

厨人 ナベ
盲目 ミキイ
眇目 キイシツツア

通辞 トンジ
番人 カニビキ
親類 アバウタ
兄 コビ
弟 アチ
妹 トリシ
姉 カア
明友 トクナ
親友 チコロトクイ

身體

頭 シヤハ
髮 イトク
鬚 リキ
體毛 ケヌ
爪 アミセ
口ガ
鼻 エトク
齒 ニフケ
足 ニヤカケマ
臍 ビコイ
女陰 ボツケ
男根 ナイ
腕 ワラヂ
射 アムニイ
裸体 ヲアラハ
尿 ヨコイス
尻 ヲンヤウ
洗足 シヨモ子ヌ
射 アムニイ
腋ニヤツ
陰囊 ノフケ
腋下 ヤト
臍 ハシフクイ
肩 シツトケ
ボツケヨツケ
剃髮 マヒツタ子メムケ
シナスル

野郎 ホヤナシナメムケ
眉 ラノス
尻穴 ヲルボイ
脛 ニヤツ
食指 イタレケベ
中指 シイリコキアケケ
無名指 イヨトク
小指 モアケケ
怒 イルシカ
恐 レトマ
嫌 コバシコバシ
胸ヲ叩テ拍子ヲ取
飲 クリクククマ
早 ニタニ
遅 モイシ
食事 コベ
遊詠 ヤア
泪ヲ出ルヲヘトク
羞 ヤイヒトマ
荷物 ミケ
睡 モコルスイ
戀情 ノブラ
卧 ホツケ
起 ホブレ
足跡 アノル
手跡 テワコトニル
歌 シツサア

淨瑠璃 シロツアサ

手ヲアズ ニヘク

噴嚏 エシナ

言信

問 クハハ何ト云

速来 イモホ

有 アスツ

此地何名 タニコタ子ツツシ

悲 チニ

縛 シハム

笛 トツヒレツテ

忘 コイラ

斲 エトロ

自云 チヤウカイ

割物 イタイキ

半分 イマン

笑 ミナモト

寢 モリル

無人 ヨミ

臭氣 ワラハラ

欠 ニウリ

占ト イ子ニベセ
狐頭載キト云

持来 己アリヤ

物 ヨツク

破 ヤンベ

悦 ヤイラケレ

舟行 チツクキ

各 ユルス

寂寞 ニシモアニ

見物 ヌアル

修覆 ヲタリケ

勞慙 ヲチナカシ

遲地 チツクキレヤウモ
丑ノアリキ

上手 アレカイ

小 ホシ

箱持来 ミテダアシユミ
ヨツフ

贊何 タシセ子コ
ナレヲアヤ

甘味 シイノロカ

口 カビシキ

今日風何音 タニト子ツツフレマヤ

精出物穿 チカラ
ミヤシケミ

物買 テウカイボツク
ユゲ

呼 アリキ

下手 ウシマイカク

下 ホシ

痕 シニキ

此草何 タシムウ子コナレ

道教 ワノルウイ子
バカシタハイユレ

何食 チツク
カイレシ

夜夢 ヌツク
エシタケ

物腐朽 ムシ

先行呼度 チツクキヤウ
ミエノアリキ

罌上手 ハリカノシリ

大 ホロ

火 コタケ

硯箱持来 カニヒノ
エツフシユミツ

此本何 タシナノミ子
コナレヨカヤ

初未ん道ヲ不知教ヨ

物ヲヤル ヤミヲタタニベシ

何道ヲ往來海道ヲ問

山行赤名ヲタツ子未ラハ持来ラハ代リニ微物ヲ共ニ

名ヲ彙 エレハ子コナク

体テ行 ヘタツハヤミロク

飛躍 テレヲ

持行 コロラマン

イヤナ ベレヤアン

重 ハゼ

皆ニ エヒツタ

同 ウマノアヒ

仕舞

タニベハチキ クレロイコレ

飯ヲ振舞

アミイベ

アヒリノアリキル 白エ子クレユヱリ カスイアカユタ

エチミ子ヲマヌワフレニエニイ ロフナラハヤメハ子ツチ コロアリキヤウタマニヤ子キ
ヒリ子セツカケハコ子セツカコレクユ子

模様 彫

イスエツチリイ

休テ早ク行

トラナレノハヤシルウ

烟草吞

タニハコイクルニ

水ヲ汲 ハツカタ

烟草ヲ口ニ
タニハコイヘ
イコレ

今日ハ大義

タニトシニキ

物ノ名問

タニベ子ツフレイ子ヤメ

茶ヲ飲

チヤツニル

先行待居

ホレキノコ
マシレチカイ

茶

チヤイコ
イルシカ

山

ノホレヘをユウ

同行

テウカイト
ラノラマン

足早

極難渋

マウエニスカー

甘ク無

ケラウエシ

言葉早

物ヲ咄

アエベケ コレハカレノゴレ

立腹

イルシカ

合点

エヒノ子ハルキ
イ

何ヲ知

エチマンタス

善事

ヒリカン

悪敷

ウエシ

物ヲ打

キリシキ

引

イタイ

腹痛

トイアラカ

頭痛

ノイホレアラカ

病

トエ

心持悪

アインフタ
メニ

泄瀉

コツヒカラカ

小便赤淡

コレチクイマ

痢病

ノフットイアラカ

此病緋絹米ニ味水煎用又

ハミ又良米ニ味水煎用

暑病中

トウセシキ

吐

子のツイベマロアトラケレ

水腫

ツウツ
ツウケニホ皮ヲ貼ス

風邪

ツムケ

腫物

フーフ

小便不通

ユイマキ
イロヲワリコソ

下利無

ホミツカ
チアシタ
シノマイ
ツツ

小瘡

足痛

ホムアラカ

疼

アラカ

産

カノア
リン

器用

椀

イシキ

茶碗

シマイ
タキ

盃

イタ
ソキ

箸

イヘ
バシ

火節

エヒシ

烟管

セリン
ボ

鍋

ニユウ
ノダ

銅鍋

カハル
ニユウ

小刀

メキリ

器物

エシモノ

紙

カニ
ヒ

筆

カニ
ヒ

耳環

シシガ
ク

茶壺

クカイ
カラ

盆

ツツキ
ツノ
タリ

酒桶

シト
コ

湯桶

エチウ
シ

貝桶

ケウ
シト

録

ヨウ
ベ

弓

クウ

矢筒

イカイ
フ

繩

ハル
カ

舄

チヨ
ハン

草鞋

ハラン
シ

魚皮靴

ケシ

米表

ワラ

針

ケム

玉

タス

腰袋

テニキ

刺花

イナ
ラ

竹串

マシ

宝物

イゴ
ロ

網

ヤア

標箭

アマ
イホ

提灯

ラツ
ナホ

索

ヌマ

樺木火燵

タツ
カ

打火

アヘ
キ

自在釣臺

シム
ツ

手樽

テニ
タル

烟草袋

タシ
ハコ
ラ

箒

モシ
エツ
ク

刀

エモ
シ

鍔

ヒツ
バ

刀柄

アモ
シ
ソ
バ

鞘

シリ
カ

佩刀紐

エモ
シ
ツ

杯

イタイ
タチ

服指

タク
子
シム

鉄槌

カニ
ツ
チ

長口

タニ
子
シム

鉄

カ子
トテ
カナ
キヤ

臼

ニウ
シ

手桶

ニヤ
トシ

桶

シト
リ

柄杓

カツ
クリ

米揚

ガル
イ
カリ

釣

ベ
タイ

箱

シト
ボ

十能

ワカ
ケ

休野

アマ
ツツ

土甌

チヤ
ヒ

ハイ

アヘ
ヤム
カル
ベ

衣服

衣 ロメツフ

脚布 ホツエ

木綿布 モミカテ

白 シタル

帯 ウツ

模様 ケヌエ

布禪 テバ

銭 イセシ

頭巾 コヲヂ

皮靴 ケレ

赤 コ

毛衣 カハコロ

糸ヌイト

黒 ケニ子

食用

食 イベ

油 シヨ

空腹 サタシゲ

煮 シキ

飲 イク

烟草 タバコ

上酒 ヒルカケ

焼 シキ

飯 アヒ

湯 ユウ

塩 シホ

餅 シト

酒 アフラカケ

冷水 アマツカ

魚焼 イサツクマシ

餅搗 シトカ

生姜 シヤウガ

舟

海泊 クキアヒ

杓子 カイ

鉄描 カイゲ

家室

家 ツセ

柱 ツロイニ

胡椒 カワ

夷船 チツフ

櫓 ヒランカイ

下錠 カイタマシ

火爐 ウタ

帆 トヤ

舟 シツフ

帆柱 カヤシ

爐子 イリシベ

カイ ウシカニシ

舟渡 シツクシヤ

灰 ウチ

草木

車寄 ルキヤ

海松 アトイハシ

硬膏 カルクシロ

草 モウニイ

ヲヤラ小脂 ヲツコト

菊葉白蒿 クマ

野菱 ウリ

牛房 コルン

エソニウ テシロイ

薺菜 ニ

蘆 カル年

鳥獸

鷲 ハツナリ

兔 イヤホ 夏日色黒冬月色白

貉 モユ

黒狐 ケ子チロ

赤狐 フーレチロ

鼬 カニイキリクシ
ムルコイチロ

貂 ウハチロ
白黒二種形似鼠倭微
文長長し赤長し月比多出

猫 ネコ

狗 セリタ

木鼠 イクモ

木狗 ホイヌ

能 ニシゲ

麻 ヨツク

ト、イタシバ

鵝 ハシクロ

鴨 コベチヤ

雁 ガイトブ

雀 アマツカブ

虫

油蠅 ヲネツシ

蟾蜍 テレケイ

西蛙 ケケセツフ

反鼻 トツコ子

黒蛇 ハシクニカモイ
毒猛

白蛇 キナシユトケル

山カミ シキナシトケル
虱 ウリタ

蚤 クイキ

蛇 トコカモヘ

蚊 エトクシ子

フヨキリ

截虫 ヌメウシ
ケキレ

壁虱 ハラキ

蟻虎 ガム

魚

魚 ヒツフ
五ツフ

鯨 フニス

鱒 シシ

ニシン ハロツケ

カツノコ キホル
マニ

乾 ツツコ
サツケノキホル

河豚 イシカチツフ

魚膠 ヌベ

カレイ シシヤ

貝

寄居蟹 アモトバ

シユリ貝 ハシク

キノコ ウタ

介 セイ

人手 イタラカラレ

物教

一
二
三
四
五
六
七
八
九
十
百
萬

畢



